Le dernier mot à Sam Pollock

MONTREAL — L'engagement de Pete Mahovlich par les dirigeants des Canadiens, hier après-midi, ne signifie pas automatiquement que le controversé joueur de centre est dorénavant à l'abri de toute transaction possible.

Bien au contraire.

Il devient une cible encore plus recherchée par les autres équipes. Le non de Mahovlich a maintes fois fait le sujet de discussions d'échange depuis qu'il a montré des signes d'un athlète rongé par une indiscipline choquante. Il n'est pas dans les habitudes de l'organisation du tricolore d'appuyer des demi-mesures et Mahovlich s'en est fait une spécialité l'an dernier alors qu'il a plongé dans la médiocrité.

Son altercation avec le jeune Mario Tremblay a également terni l'image de cet athlète de 31 ans que plusieurs considèrent démoli physiquement. Mahovlich a paraphé une entente de plusieurs saisons



YVON PEDNEAULT

criait-on dans les corridors du Forum, hier après-midi, après un long entretien avec le directeur général Sam Pollock. Il faut bien comprendre la décision des deux hommes.

D'une part, Pollock ne permettra jamais qu'un membre de son personnel joue son année d'option. Sa politique rigide s'explique par une peur bleue d'un laisser-aller général chez le joueur qui deviendra agent libre.

"Il pourrait aussi exercer une mauvaise influence chez les autres joueurs", prétend Pollock. L'autre point, qui dénote bien la philosophie du grand patron des champions de la Coupe Stanley, se situe au niveau du pouvoir de négociation.

Avec un Mahovlich qui laissait planer la possibilité d'exercer son droit d'agent libre, Pollock se trouvait désarmé. On peut difficilement vendre une salade sans huile. Pour Pollock, c'était une priorité d'embaucher Mahovlich pour plusieurs saisons. Ainsi, si jamais il décide de lui couper l'herbe sous le pied, des formations intéressées hésiteront moins à courir le risque d'échanger quelques joueurs pour le vétéran centre qui jouit quand même d'un bon statut.

Suite à la tumulte qui a marqué la sortie en règle de Mahovlich contre son instructeur, l'hiver dernier, je persiste à croire que l'on va tenter par tous les moyens de nicher le difficile Mahovlich dans un autre endroit que le Forum. "Je sais une chose, me disait ***Scotty Bowman,*** *le printemps dernier quelques jours après la conquête de la Coupe Stanley par le Tricolore. Si nous échangeons Mahovlich nous obtiendrons jamais la valeur que représente sa fiche. De fait, nous avons peut-être attendu trop longtemps avant d'envisager la perspective de le céder à une autre formation. Maintenant, il faudra sans doute se contenter des miettes."*

Mahovlich, par ailleurs, a cimenté sa position en acceptant les conditions salariales des Canadiens... et si son nom apparaissait dans une transaction, il pourrait alors renégocier son entente avec ses nouveaux employeurs.

En bref, les Canadiens ont annoncé, hier, que Frank St. Marseille, ex-joueur de centre des Kings de Los Angeles, avait accepté le poste de joueur instructeur des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse... Du même coup, ***All McNeil*** *a été promu au poste de vice-président de l'équipe et cumulera aussi la fonction de directeur général... McNeil, qui a refusé une offre alléchante des Sabres de Buffalo, a piloté la formation de la Ligue américaine au cours des 6 dernières années...*

Les gens du Forum gardent le plus grand silence au sujet de Robert Picard... Personne ne veut commenter le geste posé par le jeune défenseur... Guy Lafleur a été vertement critiqué par les organisateurs de l'émission "Confrontation" que l'on présente dans le cadre de la Soirée du hockey... La raison, Lafleur brillait par son absence lors de l'enregistrement de cette série à Toronto au début de la semaine...

Contre les Argonauts de Toronto

Wade n'aura vraiment pas le choix

par Pierre Beaudry

Le téléphone sonne:

— "Salut!... C'est Pierre!"

— "Pierre qui?"

— "Gélinas voyons... tu ne me reconnais pas?"

— "Salut Pierre. Qu'est-ce que tu deviens?"

— "Ca va beaucoup mieux, tu sais. Quand j'ai appris de la bouche de plusieurs spécialistes qu'il me fallait envisager la possibilité de me trouver un autre boulot que celui de jouer au football, ça m'a donné tout un coup! Bien sûr, j'aurais pu devenir professeur d'éducation physique, à cause de ma formation universitaire, mais au début de septembre, les postes d'enseignants ne se trouvent pas à tous les coins de rues... Tu sais quoi? Je suis devenu journaliste, comme toi! J'ai une chronique dans un quotidien de Montréal... Et toi, quoi de neuf?"

— "Ca va très bien... seulement, je suis un peu ennuyé. J'essais d'avoir des renseignements tout ce qu'il y a de plus sérieux, sur ce qui se passe dans le champ arrière offensif, mais tout ce que j'obtiens, c'est un paquet de phrases stéréotypées dans le genre "nous faisons de gros efforts pour bien jouer avec les éléments dont nous disposons" (Levy), ou " nous seront prêts dimanche" (Larry Smith). J'en ai même parlé à la secrétaire de Roy Deguire, le relationniste des Alouettes. Tu sais ce qu'elle m'a répondu? "Je regrette de ne pouvoir vous aider... je ne sais pas grand chose et tout ce que je sais, je l'apprends en lisant les journaux." (!!)"

"Tu as parlé à Deguire?"

— "Oui, il m'a dit: "Il y a deux nouveaux venus qui vont tenter de se mériter un poste avec l'équipe, dans le champ arrière offensif. D'abord, un noir nommé John Smith, qu'on dit très rapide, et qui était le troisième choix au repêchage de 1976 pour les Cowboys de Dallas. Et puis, il y a un autre noir, Darnell Powell, retranché des Bills de Buffalo récemment... Oh oui, j'oubliais, il y a Ardern... et il n'y a pas de pratique demain (aujourd'hui), ni à Montréal, ni à Toronto."

— "Ecoute, mon vieux, si je peux t'aider... Veux-tu savoir comment moi je vois les choses?"

— "Ca me semble assez simple: quand Rogers est parti pour San Diego, Levy a compris qu'il lui fallait trouver un nouveau "marchand de vitesse". Comme coureurs rapides il pouvait compter sur Hopkins et bien sûr, Joe Barnes. Et il savait que Hopkins risquait d'être blessé. Voilà pourquoi on a fait appel à Les Strayhorn, un autre rapide demi. Malheureusement ce dernier fut blessé lors du match hors-concours contre les Tiger Cats, au stade olympique. Quelques temps après, ce fut autour d'Hopkins de tirer de la patte. On s'est donc tourné du côté de O'Leary, peut-être pas le plus formidable coureur mais certainement pas le pire!

Levy a modifié sa stratégie offensive, de telle sorte que, ne pouvant plus compter sur la vitesse de Hopkins blessé, Barnes pouvait avoir recours au jeux de l'option. Il n'avait qu'à se précipiter hors l'aile et guetter la réaction du secondeur adverse. Si celui-ci s'élançait sur Barnes, le quart-arrière montréalais faisait un "pitch out", un lancer de poitrine en plein dans les mains de O'Leary. Si le joueur adverse ne bougeait pas, Barnes le perdait tout simplement dans la brume. Ce petit jeu est sûrement responsable d'au moins 3 victoires à la fiche des Alouettes.

— "Je comprends: maintenant que Barnes est blessé et que Wade n'a jamais particulièrement adoré quitter la poche protectrice, Levy se cherche quelqu'un qui va être capable du long gain hors l'aile. C'est bien ça?"

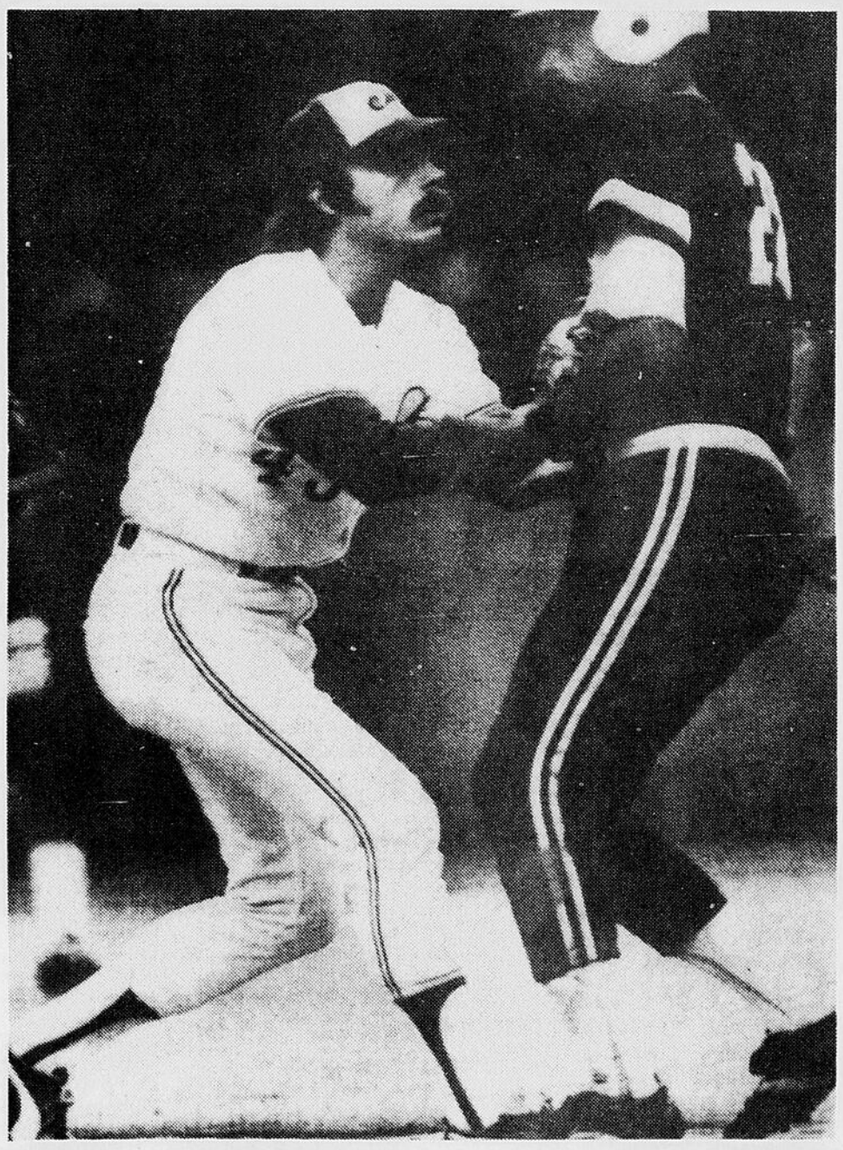
— "C'est en plein ça... Mais je suis convaincu d'une chose. Ce n'est certainement pas en courant hors l'aile (faiblesse chez les Alouettes) que Montréal peut espérer remporter la victoire... Surtout contre les hommes de Leo Cahill. Non Toronto, jouit d'une formidable ligne défensive... et c'est peut-être là que va se jouer tout le match: sur la ligne. Wade le sait très bien et je suis à peu près certain qu'il passera beaucoup plus souvent que lors du dernier match. Je pense bien que Dalla Riva, Gray et Aynsley vont jouer un "gros" match... Aux faites qu'est ce que tu vas écrire dans ton journal?"

— "Me crois-tu si je te dis que je n'en ai pas la moindre idée?..."

CAHIER B — LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN — SPORT

Samedi, 17 septembre 1977 — B 1

Schatzeder lessive les Pirates



EFFICACE — Dan Schatzeder a décroché un blanchissage à son premier match avec les Expos. (Téléphoto PA)

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) — Que de surprises réserve le mois de septembre. Un jeune homme, Dan Schatzeder, que Dick Williams n'avait jamais vu avant la fin du mois d'août et dont il n'avait jamais entendu parler avant le mois de juillet, a limité les Pirates de Pittsburgh à cinq coups sûrs en six manches et un tiers et a mérité sa première victoire dans les majeures à son tout premier départ quand il a conduit les Expos de Montréal à une victoire de 5-0 devant 7,026 spectateurs au stade olympique.

Don Stanhouse, qui émerveille en relève depuis quelques semaines, a fini le travail en limitant les Pirates à un maigre simple par la suite.

"Le jeune Schatzeder a fait tout un travail, a commenté Williams, et Stanhouse a encore été superbe en relève. Nous demandions seulement à Schatzeder de lancer cinq manches et il a offert toute une performance. Nous ne pouvons rien demander de plus."

Il faut bien dire également que Schatzeder a été secondé par une attaque du tonnerre. Les Expos y sont allés de 14 coups sûrs au total et ces coups sûrs ont été cognés avec autorité.

Ils ont assommé le partant Bruce Kison, 8-9, de huit coups au cours des quatre premières manches.

Dave Cash y est allé d'un triple, d'un double et d'un simple, Chris Speier y est allé de trois doubles, Tony Perez et Gary Carter ont obtenu des circuits et Ellis Valentine a claqué un double et un simple en trois présences au marbre.

Dès la manche initiale, Cash a obtenu un double et quelques instants plus tard, Perez a claqué son circuit pour donner à Schatzeder les points dont il avait besoin pour mériter la victoire. Carter, qui a exécuté un jeu superbe à la défensive pour empêcher Bill Robinson de marquer à la deuxième, s'est présenté au bâton immédiatement après et a claqué son 27e circuit de la campagne.

Le troisième double de Speier a poussé Warren Cromartie au marbre à la sixième et après que Speier eut atteint le premier suite à une erreur à la huitième, il a été poussé au marbre par le triple de Cash.

Speier, qui a connu une excellente saison à la défensive pour les Expos, s'est fâché hier soir. Avec la venue de Stan Papi, un arrêt-court naturel, Williams avait mentionné jeudi qu'il le ferait peut-être jouer à l'inter et qu'il ferait reposer Speir. Ce dernier n'a pas aimé les remarques de son gérant.

"Speier ne voulait pas se reposer. Il a fait quelque chose de bien différent ce soir. Il a attaqué la balle, ce qu'il ne faisait pas depuis quelques mois, a dit Williams. Je ne veux pas qu'il y ait de malentendu. Speier est mon joueur d'inter et personne ne lui enlèvera sa position. Nous savons qu'il pouvait faire mieux au bâton et il le sait aussi. Il l'a prouvé ce scir."

Quant à Schatzeder, Williams était enchanté de cette découverte. "Jim Fanning, John McHale et Charlie Fox l'ont vu au milieu de la saison à Québec et ils ont été très impressionnés. Ils ont décidé de le faire graduer à Denver. Il n'a pas joué beaucoup à Denver à cause d'une blessure à l'épaule. Il était encore souffrant quand il est arrivé ici. Je dois dire que lui et Dues ont très bien fait.

Cela ne signifie pas qu'ils seront de l'alignement débutant la saison prochaine, mais ils auront sûrement leur chance au camp d'entrainement," a confié Williams.

Cette chance, Schatzeder n'a pas l'intention de la manquer.

"Je pense définitivement que je peux mériter un poste au sein de cette équipe l'an prochain, a-t-il déclaré. La rotation des lanceurs n'est pas établie pour l'an prochain et je sais que j'aurai la chance de prouver ma valeur. Présentement, j'ai autant de chances que n'importe lequel autre lanceur de me tailler un poste régulier."

Les Saguénéens devront jouer le rôle du loup

Doute et perplexité, voilà les deux principaux sentiments qui habitent les amateurs de hockey à l'aube de la cinquième saison des Saguenéens de Chicoutimi au sein de la Ligue junior majeure du Québec.

Il faut bien se l'avouer, les deux derniers revers de la troupe de l'instructeur Yvan Gingras face aux Remparts de Québec n'avaient rien pour nous faire grimper au septième ciel. Ces deux piètres performances n'ont pas été de nature à fomenter cet enthousiasme caractéristique aux partisans de la formation chicoutimienne. Habituellement expressifs, le sceptisisme demeure ancré dans l'esprit de plusieurs fanatiques.

Soit, les Saguenéens n'alignent pas une bande de hockeyeurs susceptibles de rafler le championnat de leur division. Mais je trouve cependant prématuré de crier sur les toits que la saison s'annonce longue et qu'Yvan Gingras s'ennuiera de sa très chère mère.

Il apparaît évident que les Saguenéens devront trimer dur s'ils souhaitent flirter avec le succès. Au cours du calendrier de matches pré-saison les Saguenéens n'ont pas joué avec conviction et entrain. Les recrues n'osaient pas trop s'exprimer face au noyau de vétérans, lesquels se sentaient un peu perdu parmi cette bande de jeunes garnements. Mais ce phénomène est caractéristique à toute formation en pleine période de reconstruction et les Saguenéens ne peuvent y échapper, n'en déplaise à leurs détracteurs.

De plus, il ne faudrait pas perdre de vue qu'Yvan Gingras ne s'est pas gêné afin de multiplier les expériences au cours des rencontres hors-concours. Par le fait même, il ne faut pas se surprendre que plusieurs joueurs ne savaient plus sur quel pied danser. Ainsi, il n'était pas surprenant de voir un ailier se promener d'un trio à l'autre au cours du même match.

Le trio Locas-Sleigher-Boudreau n'a joué qu'un match ensemble. Pour sa part, Boudreau a raté les matches contre les Remparts en raison d'une blessure à l'aine. Quant à Locas, il n'a pas offert son rendement habituel et son compagnon de gauche, Louis Sleigher, n'a pas joué avec la fougue qu'on lui connaît même s'il fût le meilleur pointeur des siens.



CLAUDE LUSSIER

D'autre part, Alan Haworth a joué en dépit d'une blessure à l'épaule, Gervais Munger n'a disputé que deux rencontres et Serge Dubois s'est promené un peu partout. Et c'est sans compter que Guy Carbonneau n'a pas encore effectué sa rentrée au jeu. Quantité non-négligeable, Carbonneau devrait rendre de précieux services aux Saguenéens.

Quant aux défenseurs, ils viennent à peine de savoir quel sera leur compagnon de jeu au cours de la prochaine saison. A force de travailler ensemble, la brigade défensive connaîtra vraisemblablement plus de succès qu'à l'entraînement.

Changement d'attitude

Pour certains, les faits énoncés ci-haut peuvent sembler anodins. Toutefois, mis ensemble ils peuvent expliquer en partie la tenue peu impressionnante des Saguenéens en matches pré-saison. Ce qui a également nui à la troupe locale depuis le début de la période d'entraînement est le manque de communication flagrant entre les joueurs sur le banc et sur la glace. La communion entre recrues et vétérans est actuellement à l'état embryonnaire.

Toutefois, chaque porte-couleurs des Saguenéens prend conscience au fil des heures du rôle qu'il aura à jouer cette saison. La réunion que le mentor des Saguenéens a tenu en compagnie de ses troupiers au milieu de la semaine apportera des résultats positifs tant au chapitre technique que psychologique, si l'on se base sur les propos recueuillis chez quelques membres de l'équipe.

En plus d'afficher un meilleur esprit de corps, les Saguenéens devront nécessairement changer d'attitude. Il sera de prime importance qu'ils démontrent plus d'agressivité dans le feu de l'action. Certaines recrues se pensent encore dans les rangs midget et junior "B" elles pouvaient se ballader tranquillement sur la glace sans que personne ne les dérange dans leurs ébats. Alors qu'il ne suffisait que de lancer une paire de gros yeux pour avoir la paix, ces mêmes recrues devront apprendre à cogner pour conserver le disque. Bref, les Saguenéens devront démontrer à leurs rivaux qu'ils n'ont pas l'intention de se laisser manger la laine sur le dos s'ils désirent être respectés. Jusqu'à présent, ils ont dégagé l'impression d'être de paisibles moutons qui n'attendent que la tonte.

Le premier duel régulier face aux Remparts représentera une excellente opportunité de prouver à ces derniers qu'ils préfèrent jouer le rôle du loup à celui de mouton.

Importance du premier trio

Nous ne répéterons jamais assez le rôle primordial auquel les vétérans seront appelés à jouer pendant la prochaine compagne. Je pense principalement au trio Locas-Sleigher-Boudreau qui représentera la pierre angulaire de la formation chicoutimienne. Ces trois joueurs devront continuellement donner le ton à la partie.

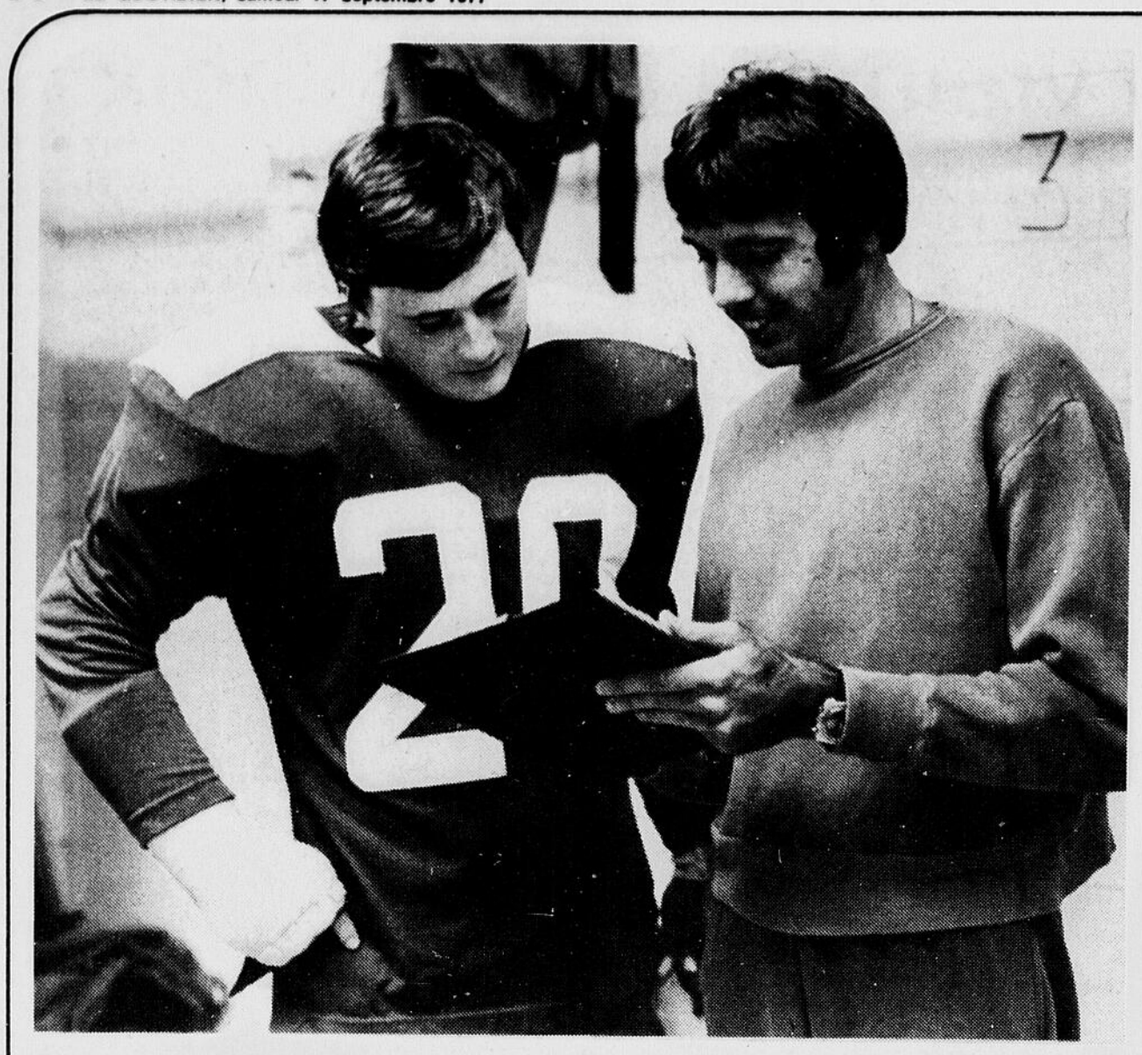
Leurs responsabilités auprès de leurs jeunes coéquipiers sont énormes. Si ces trois habiles hockeyeurs produisent sur une base régulière, les recrues ressentiront moins de pression sautant sur la patinoire. Ce qui ne veut absolument pas dire que le premier trio de Gingras devra accomplir le gros de la besogne, pendant que le reste de la bande regardera les moineaux au plafond en mangeant des pommes.

Mais face aux performances de Locas, Sleigher et Boudreau, les jeunes troupiers du sieur Gingras évolueront avec moins de nervosité sur la surface glacée et ainsi ils pourront bâtir plus rapidement leur confiance.

En mesure de suivre les élans de leurs aînés et de les appuyer, les jeunes joueurs des Saguenéens se montreront forcément plus agressifs et l'esprit d'équipe ne sera que meilleur.

S'ils font preuve de détermination et de discipline, les Saguenéens seront en mesure de dissiper bien des doutes et de mériter le respect de leurs supporteurs. Dans le cas contraire, j'ai plutôt l'impression que ça va hurler fort au centre Georges-Vézina.

Malgré tout, j'estime que les Saguenéens de Chicoutimi seront en mesure de rafler la deuxième position de leur division et le quatrième échelon au classement général du circuit Marcel Robert. La bataille sera belle.



BONNE RECRUE — Conrad Lortie ne laisse rien à la légère lorsqu'il s'agit de football. Il explique ici un jeu à l'une de ses bonnes recrues à l'entraînement, Yves Gaudreault, un ailier défensif. (Photo Jean le photographe)

Ouverture de la Ligue intercollégiale de football

"Nous avons beaucoup de choses à prouver"

Conrad Lortie

par Pierre Fellice

ALMA — Autant il était pessimiste en début de semaine, autant Conrad Lortie est devenu optimiste, à quelques heures du match d'ouverture de la Ligue intercollégiale de football qui opposera les Jeannois du collège d'Alma au collège de Granby. La rencontre est prévue pour 14h00 aujourd'hui au terrain du collège d'Alma.

"A l'entraînement aujourd'hui (hier) nous avons vécu une ambiance jamais constatée depuis le début du camp il y a trois semaines", a fait remarquer Lortie dans un premier temps. "Tous les gars ont donné 180% d'eux-mêmes lors de cette pratique et c'est encourageant. On peut constater qu'ils sentent la soupe chaude en ce sens que les vétérans sont écoeurés de perdre (les Jeannois n'ont remporté qu'une victoire en deux ans) et ils veulent goûter à la victoire dès cette première rencontre du calendrier 1977, rencontre qui pourrait façonner la saison en général."

Même si plusieurs troupiers jeannois soignent présentement des blessures mineures, seulement deux joueurs, Rémi Bouchard, un demi offensif, et Luc Girard, un bloqueur défensif, devraient manquer à l'appel aujourd'hui. Les deux sont aux prises avec des problèmes aux chevilles. Pour sa part, Richard Gagné, une des bonnes recrues à l'entraînement, se remet d'une blessure au genou mais il devrait être du départ cet après-midi. "Il constitue un élément important à la défensive", a tenu à préciser Lortie.

En ce qui concerne par ailleurs les adversaires d'aujourd'hui, l'entraîneur jeannois n'a que peu de renseignements précis, sauf que cette équipe du collège de Granby n'a remporté aucune victoire l'an dernier dans la division sud-est et qu'elle serait même en reconstruction cette année avec la venue de plusieurs nouveaux joueurs.

"Mais peu importe les bribes d'informations que nous avons obtenues, il y a quand même un point à considérer c'est que nous avons énormément de choses à prouver cette année", a fait remarquer Lortie. "D'ailleurs la majorité des autres équipes du circuit voyaient d'un très mauvais oeil la venue d'une équipe d'Alma, compte tenu de l'éloignement, d'une part, et de notre dossier peu reluisant des deux dernières années, d'autre part. C'est tout ce défi que nous aurons à relever cette année."

Reste quand même qu'à travers tous les points d'interrogation du début de saison, Conrad Lortie demeure optimiste.

"En compagnie de mes adjoints, nous avons changé cette année notre système de pratique et d'approche avec les joueurs", a-t-il expliqué. "Il nous fallait changer cet esprit de défaitisme qui s'était installé chez nous depuis deux ans, et je pense que nous y sommes arrivés en travaillant surtout l'aspect mental chez notre équipe. On sent de plus en plus que chez les Jeannois, le négatif a laissé place au positif, chaque joueur ayant en quelque sorte pris conscience que le football est une guerre et que chacun se doit de remporter sa propre bataille sur chaque jeu. Il faut dire que sur ce point, les vétérans nous ont aidé énormément. C'est d'ailleurs la raison pour laquelle nos recrues ont appris si vite en comparaison des années passées."

Rappelons qu'à l'intérieur de la division nord-est de la Ligue intercollégiale de football, les Jeannois disputeront six rencontres et qu'ils devront se classer dans les deux premières positions pour participer aux séries éliminatoires. Suite à la rencontre d'aujourd'hui, à Alma, la formation de Conrad Lortie se rendra à Victoriaville, samedi prochain.

Avec l'union de Locas, Boudreau et Sleigher

"J'ai le meilleur trio du circuit"

— Yvan Gingras

CHICOUTIMI — En dépit de certaines craintes soulevées par l'inexpérience de sa brigade défensive, l'instructeur Yvan Gingras considère que les Saguenéens de Chicoutimi seront en mesure de s'imposer à nouveau au cours de la prochaine saison.

A sa quatrième année avec la formation chicoutimienne, Gingras estime que l'offensive sera encore le point fort des Saguenéens, du moins en première moitié de saison, et qu'elle devrait s'avérer aussi productrice que l'an passé.

"J'ai le meilleur trio du circuit. Pas un seul club de la ligue peut se vanter d'avoir une ligne d'attaque aussi puissante que celle de Locas-Boudreau-Sleigher. Nous sommes la seule équipe à aligner au départ trois marqueurs de cinquante buts", de soutenir Gingras, enthousiaste à l'aurore de la nouvelle campagne.

"Il y a beaucoup de sang nouveau au sein de la ligue cette année. L'offensive sera caractéristique du début de saison et nous devrions profiter de cette situation puisque notre force de frappe sera encore l'attaque."

"Notre offensive sera aussi bonne que l'an passé", d'estimer Gingras dont l'équipe a enfilé 381 buts en 76-77 pour obtenir la troisième meilleure production du circuit. "Nous sommes capables de maintenir ce rythme."

Pour baser ses prédictions, Gingras ne mise pas uniquement sur son premier trio pour garder les Saguenéens au plus fort de la lutte. Il nourrit également de grands espoirs sur sa deuxième ligne, composée de Munger, Haworth et Dubois, trois joueurs qui ont fait bonne impression lors des rencontres d'exhibition.

"Notre deuxième trio sera aussi puissant que l'an passé. Et n'oubliez pas que nous avons en outre Ghislain Gaudreault, Mario Desbiens, Marc Roy et Luc Richard pour assurer la relève des hockeyeurs qui ont produit avec régularité dans les rangs mineurs, de sorte que je peux dormir sur mes deux oreilles au sujet de l'attaque."

De l'opposition à prévoir, Gingras dit respecter surtout les équipes de Cornwall, Sherbrooke et Trois-Rivières.

"Avec l'expérience des Geoffrions et Paterson, les Royals seront à surveiller. Je respecte également les Castors et les Draveurs même s'ils ont perdu plus de joueurs clés que nous. Nous devrions être en mesure de faire aussi bien que l'an dernier", de conclure Gingras.

Notons que les Saguenéens ont terminé au deuxième rang l'an passé, à deux points seulement des Remparts de Québec, encore et toujours leurs adversaires pour marquer l'ouverture des Saguenéens, dimanche, à leur cinquième campagne dans la Ligue junior majeure du Québec.

Les Aiglons triomphent avec des recrues

"Le choix sera difficile à faire"

— Pierre Lavigne

par André Lestourneau

JONQUIERE — En s'amenant hier au Palais des Sports de Jonquière, pour affronter les redoutés Marquis, Pierre Lavigne avait décidé de faire jouer ses recrues afin de se faire une meilleure idée de tout ce potentiel inconnu.

A la fin de la rencontre, le nouveau pilote des Aiglons était encore plus embarrassé que la veille, suite à une victoire contestée de 4 à 3 où les siens ont donné une exhibition de ténacité.

"Le choix va être difficile à faire. Je n'avais que trois vétérans en uniforme. Je voulais donner la chance à mes recrues de se revaloriser", soulignait fièrement Lavigne en pointant du doigt les vaillants Richard Simard et André Maltais.

Devant un tel éventail de prospects, Lavigne a l'intention de se montrer prudent avant d'effectuer d'autres coupures. Il attendra après la rencontre de dimanche pour passer le couteau.

"Ce ne sera pas la même équipe. Je ferai jouer ceux que je n'ai pas habillé pour ce premier match. On n'a pas une grosse équipe, mais on ne passera pas pour des jaunes. On va se défendre."

Nombreuses punitions

Ce premier match d'exhibition a été caractéristique aux duels acharnés que se livrent depuis quelques années les Jonquiérois et les Jeannois. Les friands de combats de boxe ont été servis à satiété puisque plus d'une douzaine d'altercations ont pimenté la rencontre.

Au total, l'officiel Claude Cyr a décerné quelque 160 minutes de pénalisations pour garder un certain contrôle alors que le match s'est éternisé un peu trop... au goût de plusieurs.

Plus mobiles sur patins, les diminutifs joueurs des Aiglons ont travaillé sans relâche, sans jamais se laisser décourager par le jeu robuste préconisé par les Marquis. Dans la défaite, Gilles Godin s'est illustré avec une paire de buts. Du côté des Aiglons, Steeve Morel et André Dubé se sont avérés les plus productifs.

Cet avant-goût de la saison a laissé voir un manque d'expérience flagrant, tant d'un côté comme de l'autre, tout comme d'un équilibre possiblement meilleur... avec cette même rivalité du passé même si Munger et Bernier ont laissé leur place.

Instructeur du SS de St-Jérôme

Gagnon ne fera pas de cadeau à personne

par André Lestourneau

Déjà aux prises avec un problème de personnel, Normand Gagnon n'entend pas lâcher prise dans le conflit qui l'oppose aux Aiglons d'Alma pour l'obtention des joueurs Danny Villeneuve et Alain Girard.

"On n'a pas de cadeau à faire à personne", de mentionner l'instructeur du SS de St-Jérôme. "Ce n'est pas logique que l'on vienne piger dans notre territoire. On va se battre jusqu'au bout. On serait supposé d'avoir les éléments de la place."

Déçu de l'attitude adoptée par les dirigeants des Aiglons d'Alma, Gagnon a l'intention de revenir à la charge auprès des autorités de la ligue, même s'il a encaissé un refus à sa première demande.

"Je vais entreprendre d'autres démarches. Je ne veux pas dételer Alma. Je suis intéressé seulement à récupérer les gars de notre secteur. Villeneuve et Girard sont prêts à venir jouer avec nous."

Pour sa part, Laurier Duchesne, président de la corporation des Aiglons s'est montré ferme dans la position adoptée jusqu'à maintenant. "Si on nous avait consulté avant de faire l'expansion, ces problèmes ne seraient pas survenus."

"Nous comprenons leur situation. C'est assez difficile de se former une équipe avec un bassin de population de 19,000 personnes. Nous allons essayer de ramasser tout ce que l'on peut car nous avons perdu 4 à 5 joueurs en cédant le territoire du secteur sud", de rétorquer le représentant des Aiglons.

Une histoire à suivre... quoi!

Mérette au rancart

Les Marquis de Jonquière devront se passer des services de Sylvain Mérette pour une période minimum de six semaines. Ce dernier subira une opération au cours des prochains jours après s'être disloqué l'épaule gauche pour une sixième fois...

Lors d'un match où la robustesse a été particulièrement à l'honneur, le National de La Baie a triomphé des Volants de Chicoutimi au compte de 8 à 4. Dominique Guérin et Pierre Thibeault ont marqué chacun deux fois... Plus de 1,100 personnes ont assisté à la partie... Patrice Marchand a été superbe devant la cage du National et s'est avéré l'inspiration des siens, même si Denis Simard et Eric Morin n'ont pas chaussé les patins...

Marc Bernier était un spectateur attentif à la partie entre les Marquis et les Aiglons, tout comme Mario Tremblay qui a participé au camp des Jeannois afin de se préparer pour la prochaine saison...

Selon Guy Bolduc, publiciste du National de La Baie, les Volants vont trouver la saison longue s'ils pratiquent le même style de jeu au cours de la saison que lors du match d'hier, où l'arbitre a décerné plus de 21 punitions majeures.

Coupe America

Turner gagne la deuxième course

NEWPORT, R.I. (AFP) — Comme prévu, le défenseur américain "Courageous", barré par Ted Turner, a remporté la seconde course de la finale de la coupe America en battant son challenger étranger "Australia", barré par l'infirme Noël Robins, de 1.03.

"Courageous" mène donc maintenant par deux victoires à 3-0 dans la finale de la coupe 1977 et ne devrait plus être battu, sauf accident.

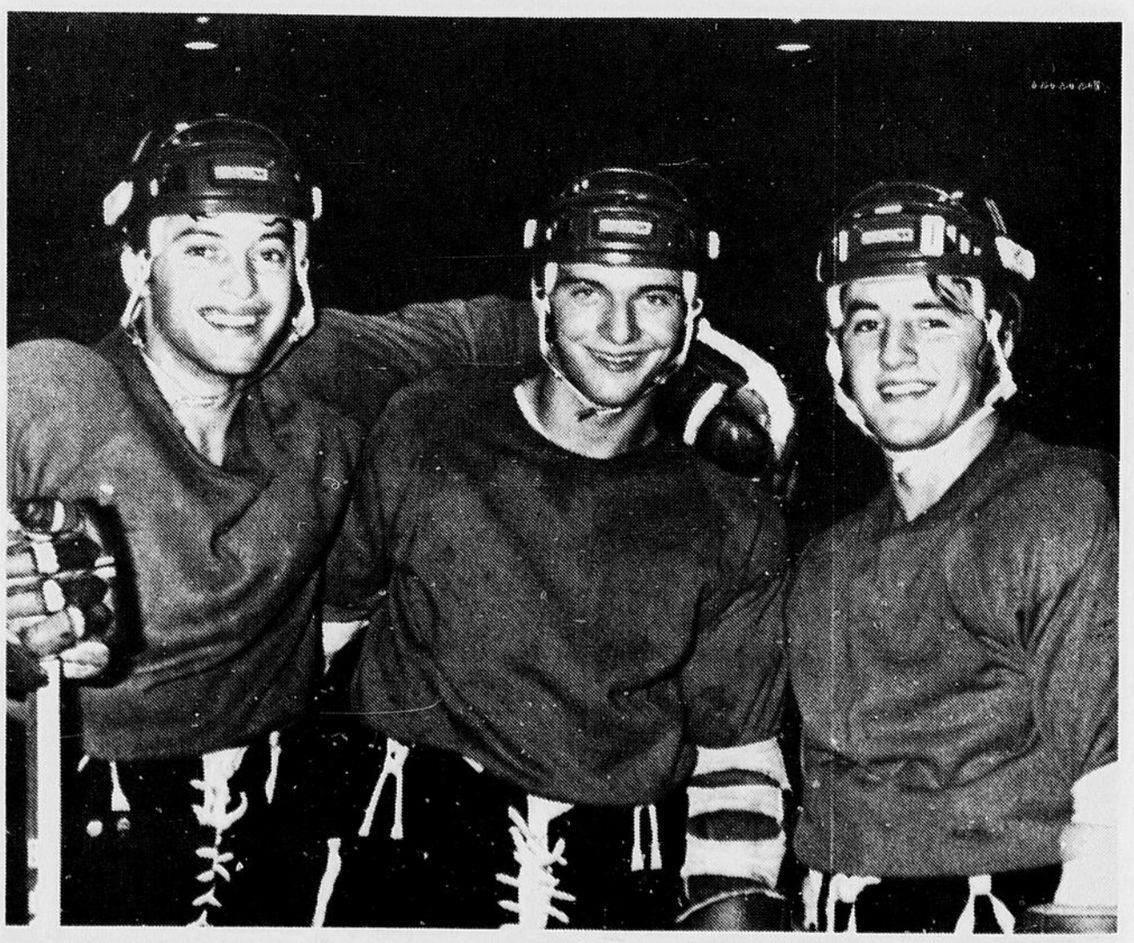
Toutefois la prestation du yacht des antipodes a été excédente avec la poigne de fer et la parfaite connaissance de 12 mètres qu'a démontré Robins. Ce qu'il a fait contre un bateau qui, selon le règlement du New York Yacht Club, qui avantage de façon scandaleuse le défenseur américain, a été un chef d'oeuvre. Cet homme au visage de jeune garçon bien qu'âgé de 41 ans, a été victime d'un grave accident de voiture alors qu'il était tout jeune: deux jambes brisées et paralysie.

Vendredi, il a donné une magnifique leçon de courage bien qu'il était battu par Turner.

Le temps était gris et pluvieux, le vent de sud-ouest soufflait au départ à 10 milles pour monter parfois à 15.

Au départ, Robins gagna par une seule seconde, mais une fois de plus mit Courageous sous le vent. Magnifique technique.

Hélas, le yacht australien est moins vite que "Courageous", déjà vainqueur en 1974. Turner put donc se dégager de la couverture de son rival et passer la première bouée au vent avec deux minutes d'avance sur le bateau de Perth. Rien ne changea au premier largue et, au second, "Courageous" avait une avance de 2.08.



FORCE DE FRAPPE — De l'avis d'Yvan Gingras, le trio Locas-Sleigher-Boudreau devrait s'avérer le point fort de l'équipe des Saguenéens, comme le plus puissant du circuit. (Photo Léonard Arseneau)

Autre gain des Yankees

Jim Palmer repousse les Red Sox

BALTIMORE (AP) — Jim Palmer a enrayé trois poussées tardives des Red Sox de Boston hier soir en conduisant les Orioles de Baltimore à un gain de 6-1 avec l'aide de circuits par Eddie Murray et Lee May.

Les Orioles ont ainsi devancé les Sox au 2e rang dans la division Est de la LA.

Palmer en était à son 4e gain d'affilée en portant sa fiche à 17-11.

Carl Yastrzemski a marqué le seul point des vaincus avec le 362e circuit de sa carrière, soit un de mieux que Joe DiMaggio.

Les Red Sox ont perdu deux coups sûrs dans les 6e, 7e et 8e manches.

Ken Singleton a contribué un double de deux points à la cause des vainqueurs dans la 5e reprise.

A Arlington, les Twins du Minnesota, après avoir marqué six points en septième manche, ont signé une victoire de 9-7 contre les Rangers du Texas.

Onze frappeurs ont visité le marbre pour les Twins à la septième tandis que les Rangers ont dû faire appel à quatre lanceurs dans ce même laps de temps.

L'artilleur de relève Tom Johnson en a tiré profit pour inscrire une 16ème victoire à sa fiche, contre sept revers.

A Milwaukee, Mike Jorgensen a réussi un circuit de trois points en première manche, et les Athletics d'Oakland ont triomphé des Brewers de Wilwaukee 8-1.

Jorgensen a réalisé son quatrième circuit de l'année aux dépens du lanceur Moose Hass, 10-11, avec Rodney Scott et Rob Picciolo sur les sentiers. Scott et Picciolo avaient obtenu des buts sur balles.

Tony Armas s'est également signalé à l'offensive pour Oakland avec un double de deux points à la sixième.

La victoire a été inscrite au palmarès du lanceur Joe Coleman, 3-4, lequel a alloué sept coups sûrs en neuf manches.

A Chicago, Paul Hartzell a limité les White Sox de Chicago à six coups sûrs tandis que Thad Bosley et Ken Landreaux brillaient à l'offensive dans un gain de 4-1 des Angels de la Californie.

Bosley a produit deux points et en a marqué un autre avec deux coups sûrs tandis que Landreaux y allait aussi de deux coups sûrs, bons pour deux points marqués et un produit.

A Detroit, grâce à une poussée de quatre points, dont deux sur un double de Lou Piniella et deux autres sur le circuit de Paul Blair dans la 8e manche, les Yankees de New York ont supplanté les Tigers de Detroit 5-4.

La victoire a permis aux Yankees de conserver leur avance de 2 1-2 matches au sommet de la division Est de la LA.

Detroit a pris une avance de 3-1 aux dépens de Don Gullett, mais Reggie Jackson a amorcé le retour des Yankees avec un simple dans la 8e.

Après un autre simple de Nettles, Piniella a cogné son double, puis Blair a accueilli le lanceur de relève Bruce Taylor avec son circuit.

Rusty Staub a cogné un circuit de deux points pour les Tigers dès la 1ère manche, puis a marqué lui-même le 3e point des vaincus sur un simple de Jon Wockenfuss dans la 4e.

A Kansas City, surmontant les difficultés dans les premières manches, Dic Medich a limité les Royals de Kansas City à sept coups sûrs et a conduit les Mariners de San Diego à un gain de 4-1 sur les Royals de Kansas City.

Les Mariners ont brisé une égalité de 1-1 dans la 8e reprise avec un simple du frappeur suppléant Craig Reynolds.

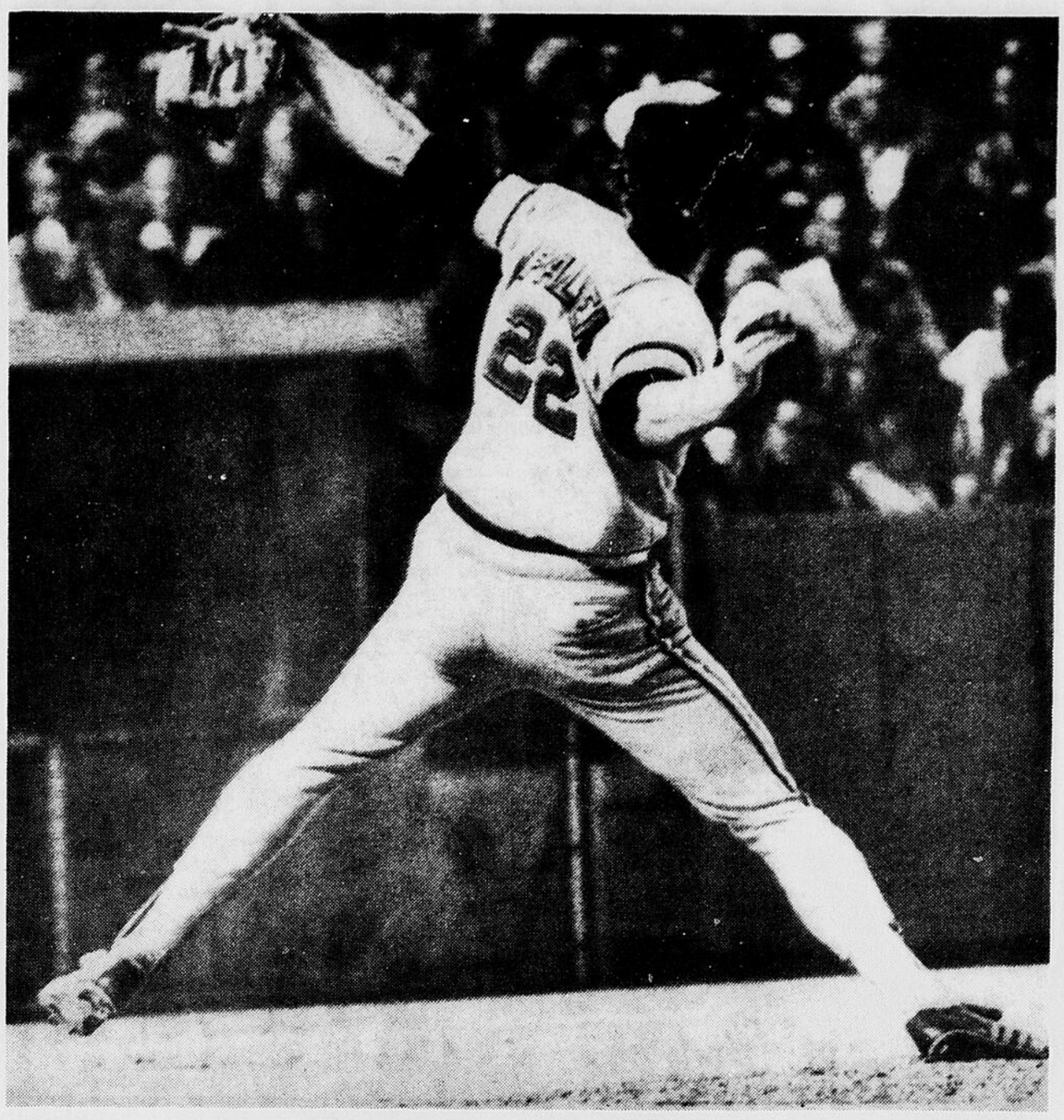
Les Mariners ont augmenté leur marge dans le dernier engagement avec un simple après deux retraits, un double de Dan Meyer et une erreur rivale.

Dans la nationale, à New York, un simple de deux points de Steve Swisher, en huitième manche, a permis aux Cubs de Chicago de surclasser les Mets de New York 5-2, dans un match de la Ligue nationale qui avait été entrepris le 13 juillet avant d'être interrompu à cause du couvre-feu newyorkais.

La rencontre normalement prévue pour hier a du reste été interrompue à son tour après une demi-manche de jeu à cause de la pluie. Elle sera disputée aujoud'hui dans le cadre d'un programme double.

Le simple de Swisher a procuré une avance de 4-2 aux Cubs, lesquels ont scellé l'issue du match avec un simple d'un point de Boby Murcer à la neuvième.

Jerry Koosman, bien qu'il ait réalisé 13 retraits au bâton, a subi sa 19ème défaite de la saison, contre seulement huit victoires. Le lanceur de relève Ray Burris, de son côté, a porté son palmarès à 13-15.



BARRIERE — Jim Palmer a démontré son savoir faire, hier soir, en permettant aux Orioles de devancer les Red Sox au classement de la division Est. (Téléphoto PA)

Le forfait des Orioles

McPhail n'a pris aucune décision

BALTIMORE (AP) — Le président de la Ligue américaine de baseball, Lee MacPhail, a accepté hier d'étudier une requête des Orioles de Baltimore visant à ce qu'il ne soit tenu aucun compte de leur défaite par forfait de jeudi soir, devant les Blue Jays de Toronto.

"Je n'ai encore pris aucune décision", a indiqué MacPhail après avoir discuté pendant plus d'une heure avec les représentants des Orioles. "Je tiens à y réfléchir, mais j'aurai des déclarations à faire sur le sujet avant le match de samedi."

Weaver avait exigé auprès de l'arbitre au marbre Marty Springstead que soit retirée la toile qui couvrait le monticule d'entraînement des Blue Jays, près de la ligne du champ gauche. Les briques qui tenaient la toile en place ont été enlevées mais pour ce qui est de la toile elle-même, l'arbitre a indiqué à Weaver que le règlement ne lui autorisait pas à en ordonner le retrait.

Le gérant des Orioles a allégué que la présence de cette toile constituait un danger de blessure, soulignant que son voltigeur de gauche Andres Mora avait glissé au même endroit la veille alors que la toile ne s'y trouvait pas.

Les arbitres ont suggéré à Weaver de pousuivre le match afin de pouvoir en contester l'issue, proposition que Weaver a rejetée en se disant plus préoccupé par la sécurité de ses joueurs. La victoire a donc été concédée par forfait aux Blue Jays.

MacPhail a confié qu'il désirait s'entretenir de nouveau avec les arbitres impliqués dans cette affaire. Hier, il a discuté à huis clos avec Weaver et le directeur général des Orioles, Hank Peters. Mark Bélanger, Doug DeCinces et l'instructeur Brooks Robinson assitaient à cette rencontre. Bélanger est le représentant des joueurs de l'équipe.

"Les Orioles n'ont adopté aucune position formelle", a ajouté MacPhail. "Ils estiment toutefois que la décision de l'arbitre était injuste et me demandent de ne pas tenir compte de leur défaite."

Weaver a été longuement applaudi par les partisans des Orioles quand il s'est présenté au marbre pour soumettre son alignement à l'arbitre du match qui opposait hier soir Baltimore à Boston. Il a répondu à cet accueil en saluant la foule.

Honoré par les Dodgers de Los Angeles

"D'une certaine façon, c'est difficile à croire"

— Willie McCovey

SAN FRANCISCO (UPI) -- Pour la première fois de sa carrière, Willie McCovey admet qu'il a peur. Non pas des lanceurs adverses, une catégorie d'hommes qu'il a appris à terroriser depuis son apparition dans les majeures en 1959, mais surtout à la pensée qu'il devra affronter la foule demain, au Candlestik Park sans pouvoir dire tout ce qu'il ressent.

Les Giants veulent inonder leur vieil idole de cadeaux et le couvrir d'honneurs lors des cérémonies précidant le match contre les Reds de Cincinnati. "Je serai sûrement embarrassé par cette cérémonie", admet McCovey. "Je ne vais pas écrire de discours. Je dirai simplement ce que je ressens, si seulement les mots peuvent sortir de mon coeur."

"C'est un grand honneur, surtout après la saison que je viens de connaître. Je me contenterais bien de ma saison présente. Je n'aurais pas besoin d'un jour dédié à mon nom pour me satisfaire. Pourtant, je réalise que c'est pour une minorité. Un jour semblable n'est pas un but pour un joueur de baseball. On se concentre plus sur les performances à accomplir."

Jusqu'à récemment, le vétéran de 39 ans avait cogné 26 circuits, fait produire 81 points et possédait une moyenne aux alentours de .280. De plus, il a fait produire le point gagnant à 14 reprises. "Tout simplement fantastique, je ne vois pas d'autres mots", avoue le gérant des Giants Joe Altobelli. "C'est difficile de dire ce qu'il a représenté pour nous cette année."

Les Dodgers de Los Angeles, une équipe à qui McCovey a fait beaucoup de mal au cours des années, honoreront eux aussi le joueur de premier but au stade des Dodgers le 26 septembre. "Quand on m'en a parlé au début, je croyais à une plaisanterie", avoue McCovey.

"Pourtant, ce n'est pas une plaisanterie. Je n'ai pas vu souvent une équipe adverse honorer un joueur, mais ils semblent sérieux. D'une certaine façon, c'est difficile à croire, si l'on considère la grande rivalité entre les Dodgers et les Giants. Mais je suis flatté!"

La saison 1977 fut sûrement une des meilleures de McCovey, dont la carrière est parsemée d'exploits extraordinaires. Parmi ses 26 circuits, on remarque deux grands chelems, ce qui lui fait un total de 18 en carrière, un record de la Ligue nationale.

En tout, il a frappé 491 circuits et il espère atteindre le chiffre de 500. Ses chances d'atteindre cet objectif cette saison, sont minces, mais qu'importe, puisque McCovey projette de jouer régulièrement en 1978. "Personne ne croyait que je pourrais jouer presque tous les jours cette saison", dit-il. "Pourtant je l'ai fait. Probablement que j'ai convaincu d'autres personnes que je pourrais jouer encore."

La longévité de McCovey, à un âge où plusieurs joueurs ont déjà pris leur retraite, dépend probablement de sa détermination de sa bonne condition. Depuis ses débuts, il a toujours travaillé ferme durant la saison morte pour maintenir une bonne condition.

"Cette blessure au genou que j'ai subie à ma première saison s'est avérée comme une bénédiction. Depuis ce temps, j'ai toujours trimé dur durant l'été pour garder ma forme. J'ai toujours agi ainsi et on ne peut pas dire que je suis en mauvaise forme."

"Aussitôt que cette saison prendra fin, je me rendrai au gymnase pour préparer mon programme pour l'hiver. Ce n'est pas un défi pour moi, puisque je l'ai toujours fait. Je ne m'aventurerai pas à dire combien de temps je jouerai, mais je dirai ceci: aussi longtemps que je me sentirai bien, je crois que je pourrai aider une équipe. Je sais quand je devrai quitter. Personne n'aura à me le dire."

Les Reds passent aux aveux

"Nous avons donné notre championnat aux Dodgers"

— Joe Morgan

CINCINNATI (UPI) -- Les Reds de Cincinnati, qui ont échoué dans leur tentative de remporter un troisième championnat en ligne, ont été suppliés de répondre à la question: "Qu'est-ce qui n'a pas fonctionné?"

Dans une longue entrevue, le gérant Sparky Anderson et les joueurs George Foster, Pete Rose, Johnny Bench et Joe Morgan ont accepté de donner leur opinion.

Sparky Anderson: "Le club a été nonchalant, comme moi-même. Nous n'avons pas connu le camp d'entraînement espéré. Je crois que cela remonte à 1975. Même si nous n'avions pas joué à notre mesure, nous avions gagné le titre."

"J'ai pris des notes. C'est la pire saison que j'ai connue pour qu'un club manque autant de conviction. J'ai retenu aussi plusieurs autres failles."

George Foster: "J'ai l'impression de ne pas avoir frappé en temps opportun comme par le passé. L'an dernier, j'ai cogné seulement 29 circuits, mais j'ai obtenu contact avec la balle plus souvent. J'étais aussi plus discipliné. Je savais quand le moment était propice pour un circuit ou pas."

Pete Rose: "Je crois avoir fourni le même effort que d'habitude dans les circonstances. C'était difficile d'être prêt mentalement quand nous perdions." Tout le monde peut bien jouer lorsque vous occupez le permier rang. J'aurais pu obtenir plus de coups sûrs. J'ai essayé de faire un effort spécial lorsque nous perdions car nous paraissions mal."

Johnny Bench: "Nous avons créé l'image de la "grosse machine rouge". Mais comme toute organisation, nous n'étions pas parfaits et elle était susceptible de connaître certains problèmes. Après toute la gloire que nous avons reçue, tôt ou tard, nous devions retomber sur terre."

Joe Morgan: "Mon impression est que nous avons manqué notre coup parce que nous n'avons pas assez eu de consistance, tant au monticule qu'au champ ou au bâton. Les statistiques sont décevantes. Rose, Griffey et moi-même sommes en mesure de frapper pour .300. Nous n'avons pas réussi tous les trois en même temps et cela signifie beaucoup."

"Nous avions la chance de devenir la première équipe à remporter trois championnats de suite dans la Ligue nationale. Ce qui me chagrine le plus dans cette situation, est que les Dodgers vont remporter le titre et que nous leur avons pratiquement donné."

Piste Pré Vert

Eugène et Gérard Lambert pris à parti par les juges

par André Lestourneau

JONQUIERE — Victimes de la colère des juges de la piste Pré Vert qui ont décidé de ne rien laisser passer... ou presque, les conducteurs Eugène et Gérard Lambert seront limités au rôle de spectateurs pour un certain temps.

Reconnu coupable d'avoir causé de l'interférence envers un autre coursier, lors du programme du 7 septembre, en conduisant Mr Farvel, le paternel a écopé d'une suspension de trois programmes.

Le benjamin Gérard a subi une sentence similaire après s'être rendu coupable d'une infraction similaire, lors du programme du 28 août, aux guides de Stormy Will, de sorte que l'écurie familiale se trouve pratiquement dételée par suite de cette situation.

Les Lambert ne sont pas les seuls à écoper de la sévérité des juges. Gabriel Corneau en sait quelque chose puisqu'il devra débourser une double amende de 25 dollars pour avoir nui à un rival et causé de l'obstruction alors qu'il se trouvait en piste en compagnie de Gerry Larry et Mars Lovely.

Marcellin Riverin, qui était parvenu à se ramasser quelques piastres au dernier programme, aura également à débourser 25 dollars pour ne pas avoir maintenu une allure comparable à la classe de son coursier Burger Mac.

Pour avoir refusé d'obtempérer aux ordres des officiels et ne pas s'être présenté au test d'urine, Lucien Tremblay aura également à verser une amende de 25 dollars.

La liste des conducteurs pénalisés comprend en outre Denis Jean, Jean-Joseph Gauthier et Léon Jean qui auront à débourser respectivement 10 dollars pour diverses infractions.

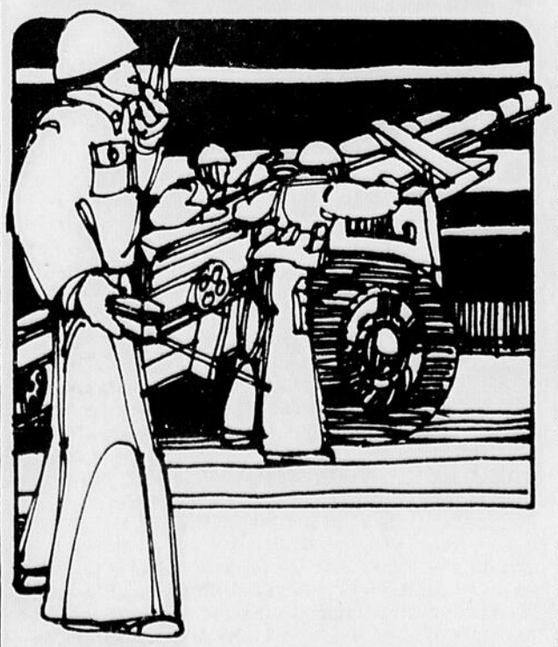
Sur le tracé...

En vacances depuis une quinzaine de jours, le trois ans Adam Flyer effectuera un retour en piste et prendra part à l'invitation alors qu'il sera en quête de sa quatrième victoire de la saison.

Dans le cadre de la promotion "achat-remboursement", Roger Tremblay s'est vu rembourser les 1,200 dollars versés pour l'acquisition de Sixteen Cylinders...

Quatorze nouveaux coursiers ont fait leur apparition au cours de cette période de générosité des dirigeants de Pré Vert, pour des déboursés de l'ordre de plus de vingt milles dollars.

"AS-TU L'ÉTOFFE D'UN OFFICIER?"



Secondaire V. Avec un bon secondaire V ou mieux, tu peux te qualifier pour le programme de formation des officiers des Forces armées canadiennes. Bien sûr, il faut aussi faire preuve de qualités de chef et satisfaire aux autres conditions d'admission.

Vie d'action. Carrière de choix. Les Forces canadiennes t'offrent: une excellente rémunération, des avantages sociaux peu égalés dans le civil, des responsabilités de chef, une vie d'action et la possibilité de voyager. Enfin, tu entreprends une carrière sûre, pleine de promesses d'avenir.

LES FORCES ARMÉES CANADIENNES **SI LA VIE T'INTÉRESSE**

Pourriez-vous, sans obligation de ma part, me faire parvenir plus de renseignements sur les carrières offertes par les Forces canadiennes.

Nom _____

Age _____ Scolarité _____

Adresse _____

Ville _____ Prov. _____ Code postal _____

Adresse ce coupon à: Centre de recrutement des Forces armées canadiennes, 200, rue Racine est, Chicoutimi, G7H 1S1

ou consulte les pages jaunes sous la rubrique « recrutement »

OCTP

Performances des équipes de la Ligue canadienne

Les blessures jouent le grand rôle

par La Presse Canadienne

Des huit équipes de la Ligue canadienne de football qui seront à l'oeuvre en fin de semaine, très peu ont su éviter les blessures depuis le début de la campagne.

Les Blue Bombers de Winnipeg seront à Calgary contre les Stampeders aujourd'hui et les Eskimos d'Edmonton recevront la visite des Lions de la Colombie-Britannique. Dimanche, les Tiger Cats de Hamilton seront à Regina pour rencontrer les Roughriders et les Alouettes de Montréal seront à Toronto contre les Argonauts.

Quatre nouveaux-venus ont obtenu des essais de cinq jours avec les Roughriders et il se pourrait qu'ils soient tous en uniforme pour rencontrer Hamilton dans un match qui sera présenté au réseau CTV.

"Je ne sais pas du tout ce que sera notre alignement du début du match", a mentionné l'instructeur Jim Eddy.

Parmi les blessés des Riders on retrouve Bill Manchuk, Tom Campana, George Wells, Bob Richardson, Steve Molnar, Fred Williams, Moody Jacckson et Lief Petersen.

Parmi les joueurs qui ont obtenu des essais de cinq jours, on retrouve le quart Mike Nott, qui vient d'être retranché du camp des Chiefs de Kansas City, les bloqueurs défensifs Tim Guy, de Tampa Bay, et Don Croft, des Lions de Detroit, et le demi à l'attaque Cedric McIntyre, des Cowboys de Dallas.

Les Eskimos sont en bonne santé, mais les Lions, qui sont au sommet de leur section, seront sans les services de Rocky Long, leur meilleur joueur sur les retours de bottés.

Long, blessé à une cheville la semaine dernière contre Calgary, a été congédié plutôt que de voir son nom porté sur la liste des blessés.

"Ils m'ont donné le choix de porter mon nom sur la liste des blessés, ce qui fait que j'aurais manqué quatre matches, ou de me congédier et de me réengager pour le prochain match", a dit Long.

Vic Rapp, instructeur des Lions, a mentionné que certaines équipes avaient tenté de mettre la main sur Long. "Nous les avons persuadées de ne pas le repêcher. Les Eskimos étaient intéressés dans ses services et il nous a coûté cher de les persuader".

Les Stampeders ont congédié le demi Lou Harris, meilleur porteur de ballon la saison dernière. Il n'avait que 136 verges de gains cette saison.

L'instructeur Jack Gotta l'a remplacé par Billy-Joe Easter, un ancien des Oilers de Houston. Les Stampeders ont également congédié les joueurs de ligne Tom Sutton et Tom Chandler pour faire place à John Helton et Jim Baker.

Les Blue Bombers ont remplacé l'ailier éloigné Mike Washington par Mark McDonald, qui était blessé. Les Bombers ont également accordé un essai de cinq jours à Mike Holmes, des Dolphins de Miami.

Les Alouettes tenteront de venger leur seul échec de la saison dimanche lors d'un match qui sera présenté au réseau de Radio-Canada.

Le demi défensif Barry Ardern, anciennement des Rough Riders d'Ottawa et de la Saskatchewan, a signé un contrat avec les Alouettes. Il remplacera John Beaton, blessé à Ottawa dimanche dernier.

Le quart Sonny Wade commencera le match à la place de Joe Barnes, qui ne reviendra sans doute pas au jeu cette saison. Chuck Ealey sera en poste pour Toronto, simplement parce que le nouveau venu Clint Longley n'a pas encore appris tous les jeux des Argos.

Leon McQuay, qui a conduit les Argos à la finale de la coupe Grey en 1971, sera sur place. Il remplacera Donnie McGraw.



EXCELLENT — O.J. Simpson sera encore cette année le point de mire des amateurs et de ses adversaires au football américain. La perle rare des Bills de Buffalo a confiance aux possibilités de son équipe.

(Téléphoto PA)

O. J. Simpson mange encore du football

ORCHARD PARK, N. Y. (UPI) — Au cours du mois d'août, O. J. Simpson déclarait qu'il devait travailler ferme afin de retrouver sa concentration au seuil d'une nouvelle saison de football. Ce même Simpson a gagné 371 verges en 57 courses, pour une moyenne de 6.5 verges par courses, en cinq matches hors-concours.

Maintenant, Simpson est heureux de voir apparaitre le début de la saison. Il se dit prêt à commencer. "Ca fait longtemps que j'attends la vraie saison", affirme la grande vedette du football. "A partir d'aujourd'hui, il faut oublier les matches pré-saisons."

Simpson, le deuxième meilleur porteur de ballon après Jim Brown, avec 2,686 verges de gains, prétend que les matches pré-saisons lui servent d'entrainement. "Lorsque vous arrivez dans la ligue, vous voulez prouver à chaque rencontre ce que vous pouvez faire", dit-il. "Ensuite, vous réalisez que toutes ces performances ne veulent rien dire."

Les Bills, une équipe considérée comme solide à l'attaque mais pauvre à la défensive, ont compilé une fiche de 2-4 en matches pré-saisons. L'attaque s'est effondrée au dernier match alors que l'équipe s'est inclinée 30-6 devant les Vikings du Minnesota.

"Notre attaque a toujours été lente à démarrer. Je me souviens qu'on s'est toujours posé la même question à chaque saison au sujet de notre attaque. Puis, lorsque la saison débutait, nous éclipsions toutes sortes de records. On gagnait ensuite cinq ou six parties de suite."

Il considère que les Bills de Buffalo possèdent une bonne défensive et les instructeurs tentent présentement d'inculquer une mentalité de gagnants aux joueurs. La dernière saison fut plutôt difficile pour Simpson. Il s'était présenté au camp d'entraînement après s'être plaint de ses problèmes de concentration et de l'échec de l'équipe à s'améliorer sur le marché des échanges.

Il avait émis son opinion également sur l'échange qui envoyait le vétéran joueur de centre Mike Montler. Par la suite, il a éprouvé des problèmes avec sa vue et il dut manquer le premier match afin de rencontrer le docteur John Hopkins à Baltimore.

Les médecins déclarèrent que la vue de Simpson s'améliorerait d'elle-même. Les choses n'ont pas beaucoup changé depuis ce temps, mais elles ne sont pas pires. "Si j'avais remarqué un changement, j'aurai rendu visite au docteur Hopkins", affirme Simpson.

Quoiqu'il soit optimiste, Simpson, qui déclare qu'il jouera encore deux saisons avant de se consacrer à sa carrière cinématographique, ne veut pas s'aventurer à faire des prédictions. "Je ne fais pas de prédictions. Je n'ai aucune idée de la valeur de l'équipe, mais je crois que nous serons meilleurs que l'an dernier.

Les spécialistes de tours pendables au baseball

"Un jour, j'ai enroulé un boa autour de mon cou"

— Moe Drabowski

NEW YORK (AP) — Paul Blair sursaute encore seulement à y penser; Luis Aparicio n'a jamais été le même par la suite; et le commissaire Bowie Kuhn surveille encore ses arrières même si leur tourmenteur a pris sa retraite depuis cinq ans.

Au fait, Moe Drabowsky a laissé sa marque dans le baseball comme joueur de tours pendables plutôt que comme lanceur de relève.

Ainsi, il a causé, un jour, une peur affreuse à son coéquipier Blair, des Orioles de Balimore, avec un boa.

"Lorsque j'étais avec les Orioles, Frank Robinson portait toujours une serviette avec lui en voyage. Un jour, je l'ai forcé à l'ouvrir et il en est sorti un serpent en caoutchouc. J'ai bien aimé la farce, qui a apeuré tout le monde, ce qui m'a donné une idée, a dit Drabowsky.

"J'ai alors acheté un boa que je me suis entouré au cou. Blair a voulu savoir à mon arrivée au vestiaire quel était ce nouveau serpent en caoutchouc. Il a toutefois changé rapidement de pension en voyant le serpent sortir la langue. Il n'est pas revenu au vestiaire, mettant son équipement dans l'abri des joueurs sur le terrain."

Toutefois, Aparicio a pris véritablement panique lorsqu'il a trouvé un serpent de 15 pouces dans ses pantalons. Il a eu tellement peur qu'il a échappé ses pantalons comme s'il y avait le feu.

Drabowski a été à la hauteur de la situation dans la série mondiale en 1969. Alors avec les Royals de Kansas City, il a loué un avion pour voler au-dessus du stade des Orioles de Baltimore, où il comptait encore beaucoup d'amis. Avant le premier match contre les Mets, son avion portait le message suivant: "Bonne chance, Orioles, craignez Moe". Les Orioles ont gagné le premier match de la série.

"Pour le deuxième match, j'ai eu recours à un magasin spécialisé qui a envoyé deux boas à Blair dans le vestiaire des Orioles. Je n'étais pas là pour voir les résultats, mais les Orioles ont perdu les quatre matches suivants, ce qui a fait dire aux reporters newyorkais que les Orioles avaient été mordus par un serpent."

Les soigneurs n'étaient pas les favoris de Drabowsky, car ils n'aimaient pas toujours leurs manières de donner des massages.

"En voyage, j'avais coutume d'avertir la standardiste de l'hôtel que, en tant qu'entraîneur du club, je devais prendre des médicaments à 1h00, 3h00, 5h00 et 7h00 a.m. A 5h00 a.m., l'entraîneur suppliait la téléphoniste d'annuler tout autre appel."

Drabowski aimait bien utiliser le téléphone dans l'enclos des lanceurs de relève.

"Une fois, contre Milwaukee, où je comptais quelques amis, j'ai décidé d'en appeler quelques-uns pendant le match. Cependant, notre lanceur Dick Drott subissait un véritable bombardement et le gérant tentait en vain de rejoindre l'enclos pour préparer un lanceur, mais la ligne était toujours occupée. Drott ne m'a pas parlé pendant quelque temps."

Une autre fois à Kansas City, il a appelé de son enclos à l'enclos rival pour demander à un lanceur de s'échauffer même si le lanceur partant allait très bien. L'instructeur du club rival pensant qu'il s'agissait d'un appel de son gérant, a obligé le lanceur à s'échauffer pendant cinq minutes avant de recevoir l'ordre de... Drabowsky, de s'asseoir.

Drabowski avait aussi des terrains de baseball préférés.

"Ainsi, au parc Fenway de Boston, tout marchait de façon manuelle. Au cours de l'exercice au bâton, j'ai tout dérangé le système, si bien qu'on a dû arrêter le match dans la 3e manche, car les auditeurs à la radio ne comprenaient pas que Kansas City affrontait alors Pittsburgh."

Drabowski est retourné à Baltimore pour célébrer la victoire des Orioles sur Cincinnati dans la série mondiale en 1970. Lors de la célébration dans le vestiaire des vainqueurs, Drabowski ne pouvait pas trouvé un meilleur moment pour placer un carton d'allumettes près des pieds du commissaire. Il a allumé un feu animé d'essence à briquet 20 pieds plus loin et le feu a atteint Kuhn. "Celui-ci a sauté comme un bateau de guerre japonais."

On comprend bien que certaines personnes se rappellent encore très bien de Drabowsky dans le baseball, notamment Paul Blair.

Début des hostilités de la LNF

Dallas-Minnesota croiseront le fer

(Selon UPI) — Demain, 26 équipes seront de la partie alors que s'amorcera la saison 1977 de la LNF. Le seul match télévisé sera celui opposant les Cowboys de Dallas et les Vikings du Minnesota. Ces derniers, champions de la conférence nationale défendants, sont légèrement favoris contre les Cowboys à domicile. Les Cowboys opposeront une équipe améliorée avec l'addition du rapide Tony Dorsett, gagnant du trophée Heisman.

Dans les autres matches de demain, Washington visitera les Giants à New York, Cleveland sera à Cincinnati, Tampa Bay sera opposé à Philadelphie, Miami sera à Buffalo, Kansas City rencontrera la Nouvelle-Angleterre et les Rams de Los Angeles feront la lutte aux Falcons d'Atlanta.

Par ailleurs, Detroit sera à Chicago, les Packers de Green Bay seront à la Nouvelle-Orléans, les Jets de New York affronteront les Oilers de Houston, les Cardinals joueront à Denver, les Chargers de San Diego seront opposés aux champions défendants de la LNF à Oakland et Baltimore sera à Seattle. Lundi soir, San Francisco visitera Pittsburgh.

Selon les connaisseurs, la formation de Pittsburgh aura de la difficulté à conserver son rythme des dernières saisons, à cause notamment de son difficile calendrier. En effet, comme cela arrive périodiquement au football américain, en raison d'un grand nombre des équipes, certaines formations sont confrontées avec des calendriers ardus. Ce sera le cas des Steelers qui auront à faire face aux meilleures équipes du circuit.

Pour donner une idée de l'importance de cet avancé, il est bon de se rappeler la piètre saison des Giants de New York en 76, une équipe qui a vécu l'experience.

Cette saison sera la dernière avec un calendrier de 14 parties. En 1978, les équipes de la Ligue nationale de football joueront 16 parties régulières et seulement quatre parties hors-concours.

L'entraînement des Stingers en Europe

"Une chose complètement stupide"

— Rick Dudley

CINCINNATI (UPI) -- Dans l'espoir de mieux connaître le style de hockey européen, les Stingers de Cincinnati ont entrepris leur camp d'entraînement de 20 jours qui se tient en Suède, en Finlande et en Tchécoslovaquie.

La jeune équipe de l'AMH n'a mis que six jours de pratique avant d'atteindre Praque, première étape de la tournée. Ils devront faire face à des équipes européennes qui ont déjà derrière elles environ trois mois d'entraînement et quelques parties hors-concours. Ces chiffres sont suffisants pour rendre les Stingers craintifs.

"Je crois que le fait de nous entraîner en Europe est une chose complètement stupide", avoue le vétéran joueur d'avant Rick Dudley, capitaine des Stingers. "On va se faire balayer assez facilement, plus spécialement au cours des premiers matches que nous disputerons là-bas."

D'un autre côté, Ron Plumb, le meilleur défenseur de l'AMH l'an dernier, croit qu'une compétition aussi ardue au début de la saison pourrait s'avérer un meilleur tonique que l'entraînement normal aux Etats-Unis ou au Canada. "Nous bénéficierons de l'apprentissage des différents styles européens et le fait de faire face à une compétition plus solide nous fera travailler plus fort."

Dudley craint des pointages dans le genre de 10-1. "Ceci pourrait placer l'équipe dans un mauvais esprit lorsque la saison débutera. L'aspect psychologique comporte toujours un grand danger."

"Une mauvaise préparation mentale peut placer un joueur dans une léthargie d'où il est difficile de sortir", ajoute Dudley, un vétéran de l'AMH. "De plus, les Européens, surtout ceux de l'est, ne vous laisse pas d'un pas, même quand ils possèdent une avance confortable, ce qui est très mauvais pour une équipe en mauvaise condition."

Pour sa part, Robbie Ftorek, qui s'est entraîné l'an dernier en Europe avec les défunts Roadrunners de Phoenix, croit que le fait de voyager ensemble pourrait renforcer l'esprit d'équipe. "Les gars ont besoin d'apprendre à se défendre et à se respecter mutuellement et quand on est là-bas, il n'y a rien d'autre à faire qu'à se serrer les coudes", explique Ftorek, le joueur le plus utile de l'AMH l'an dernier.

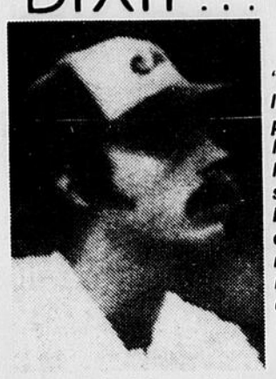
"Je suis convaincu que le voyage va créer un meilleur esprit d'équipe et que nous reviendrons en meilleure forme", précise l'instructeur des Stingers Jacques Demers. L'instructeur de l'équipe concède que les premiers matches seront difficiles mais croit que ses hommes apprendront vite le style perfectionniste des Européens.

"Nous sommes capables d'apprendre la façon des Européens de contrôler la rondelle, de demeurer dans leur zone et de jouer du hockey discipliné. Ce sont des as dans ce domaine", dit-il. "Nous devrons jouer prudemment contre eux, un genre de jeu très conservateur."

Demers précise que cette expérience contre les Européens constituera un atout de première valeur lorsque viendra le temps d'affronter les Tchèques et les Russes en saison régulière. Ces parties compteront au classement de l'AMH.



DIXIT...



"J'etait beaucoup plus a l'aise que lors de mes trois premières parties en relève. Je ne suis pas un lançeur de relève. Au fait, si jamais je reste avec les Expos, je préfèrerais être employé comme partant, même si je dois considérer qu'il y a toujours un commentement".

Dan Schtazeder

Coupe Ryder

Les Américains trop forts

BLACKPOOL, Angleterre (AP) -- Les Etats-Unis ont remporté quatre matches hier en prenant les devants 7 1-2 à 2 1-2 sur les Britanniques lors de la 2e journée de la coupe Ryder de golf.

Avec 10 matches en simple à disputer aujourd'hui, les Américains sont grandement favoris pour remporter leur 18e victoire contre seulement trois revers dans cette compétition par équipes.

Les vainqueurs s'en sont donnés d'autant plus à coeur joie hier que la foule les taquinait à chaque coup raté.

Hubert Green et Tom Watson, avec six birdies d'affilée, ont vaincu Brian Barnes et Tommy Horton par 5 et 4.

Lanny Wadkins et Ed Sneed ont déclassé Neil Coles et Pater Dawson par 5 et 3 avec un total de huit sous la normale.

Dave Hill et Dave Stockton ont remporté les quatre derniers trous en triomphant de Tony Jacklin et Eamonn Darcy par 5 et 3.

Hale Irwin et Lou Graham ont dû se contenter d'une victoire d'un trou sur Mark James et Ken Brown, qui ont commis un bogey sur la 13e allée.

Peter Oosterhuis et Nick Faldo ont surpris Jack Nicklaus et Ray Floyd avec un gain de 2 et 1 pour les seuls points des Britanniques.

LES PREFERES DE ANDRE LESTOURNEAU

Premier choix	Deuxième choix
1 Archat Toddie	Pasta
2 New Rhythm	Ida Caretaker
3 Gamu	Jolly Blue
4 Halban Angus	Duke Counsel
5 Valenti	Sea Lee
6 P B Cyclone	Born To Conquer
7 Dominique Rotan	Rubys Don Juan
8 Miss Duke Demon	Great Escape
9 Burly Scot	Man of Affairs
10 Bernadine Hanover	Surprise Me

Mon préféré: P B Cyclone
Rendement du dernier programme:
Premiers choix (2) Deuxièmes choix (2)
Rendement général de la saison:
Premiers choix (130 x 410)
Deuxièmes choix (161 x 410)

BASEBALL

Ligue nationale

Les résultats

Pittsburgh	000	000	000 0	6	1
Montréal	210	001	01X 5	14	0

Kison (8-9), Jones (5), Tekulve (7) et Dyer, Ott. (8); Schatzeder (1-0), Stanhouse (7) et Carter. Cs: Mon. — Perez (19), Carter (27).

Phila.	202	003	221	12	16 0
St. Louis	203	010	000	6	9 3

Lonborg, Brusstar (6-2), (5), Garber (6) et Boone; Denny (7-7), Falcone (6), Metzger (8) et Simmons. C: Phi. — Schmidt (36).

Chicago	020	000	021 5	9	0
New York	000	010	100 2	7	0

Fin du match interrompu le 13 juillet.
Burris (13-15) et Mitterwald, Swisher (6); Koosman (8-19), Lockwood (9) et Stearns. Cs: Chi. — Ontiveros (6), NY — Vail (5).
Chicago à New York, deuxième match remis, pluie.

Le classement

Section Est

	G	P	Moy.	Diff.
Philadelphie	92	55	.626	—
Pittsburgh	84	65	.564	9
Chicago	76	70	.521	15½
St. Louis	77	71	.520	15½
Montréal	69	78	.469	23
New York	58	89	.395	34

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	89	58	.605	—
Cincinnati	78	70	.527	11½
Houston	74	73	.503	15
San Francisco	68	80	.459	21½
San Diego	64	85	.430	26
Atlanta	56	91	.381	33

Hier
Chicago 5, New York 2
Chicago à New York
Montréal 5, Pittsburgh 0
Philadelphie 12, St. Louis 6
Houston à San Diego
Atlanta à Los Angeles
Cincinnati à San Francisco

Aujourd'hui
Chicago (Roberts 1-1 et Lamp 0-1) à New York (Zachry 9-13 et Todd 3-4)
Philadelphie (Christenson 15-6) à St. Louis (Underwood 8-10)
Cincinnati (Soto 2-6) à San Francisco (Barr 12-14)
Pittsburgh (Reuss 10-13) à Montréal (Landreth 0-0)
Houston (Richard 15-11) à San Diego (Freisleben 7-7)
Atlanta (Niekro 15-17) à Los Angeles (Sutton 13-8)

Demain
Pittsburgh à Montréal
Chicago à New York
Philadelphie à St. Louis
Atlanta à Los Angeles
Cincinnati à San Francisco

Les meneurs

	P	Ab	P	Cs	Moy
Parker, P	147	597	102	204	.342
Stennett, P	116	453	53	152	.336
Simmons, SL	138	475	74	154	.324
Griffey, C	140	536	102	171	.319
Foster, C	144	563	114	179	.318
Templeton, SL	138	559	86	178	.318
Hendrick, SD	139	497	65	156	.314
Smith, LA	138	458	100	144	.314
Luzinski, P	135	503	85	155	.308
Rose, Cin	148	599	90	183	.306

Ligue américaine

Les résultats

Boston	000	010	000—1	8	0
Baltimore	010	120	02x—6	11	1

Aase 5-2, Wise 6 et Fisk; Palmer 17-11 et Skaggs. Cs: Bos-Yastrzemski 22; Bal-Murray 22, L. May 24.

New York	100	000	040—5	11	2
Detroit	200	100	001—4	8	0

Guillett 12-4 et Munson; Arroyo 7-17, Taylor 8 et May. Cs: NY-Blair 4; Det. Staub 20.

Californie	110	002	000—4	8	1
Chicago	000	000	010—1	6	0

Hartzell 8-10 et Humphrey; Knapp 11-7, Kirkwood 6 et Nahorodny.

Seattle	100	000	012—4	7	0
Kansas City	100	000	000—1	7	0

Medich 11-6 et Jutze, Fosse 7; Pattin 8-3 et Porter.

Oakland	300	102	020—8	14	1
Milwaukee	001	000	000—1	7	1

Coleman 3-4 et Sanguillen, Newman 8; Haas 10-11, Beare 4, Caldwell 9 et Moore, Haney 8. C: Oak-Jorgensen 4.

Minnesota	001	001	601—9	8	0
Texas	101	001	013—7	11	1

Redfern, Schueler 3, T. Johnson 6 et Wynegar; Moret, Barker 7, Knowles 7, Cuellar 7, Poloni 8 et Sundberg.

Le classement

Section Est

	G	P	MOY	DIFF
New York	91	57	.615	—
Baltimore	88	59	.599	2½
Boston	87	60	.592	3½
Detroit	69	79	.466	22
Cleveland	66	81	.456	24½
Milwaukee	62	88	.413	30
Toronto	49	96	.338	40½

Section Ouest

	G	P	MOY	DIFF
Kansas City	91	55	.623	—
Chicago	81	66	.551	10½
Texas	80	66	.548	11
Minnesota	80	68	.541	12
Californie	70	75	.483	22½
Oakland	57	88	.393	33½
Seattle	58	91	.389	34½

Hier
Baltimore 6, Boston 1
Toronto à Cleveland
New York 5, Detroit 4
Oakland 8, Milwaukee 1
Californie 4, Chicago 1
Seattle 4, Kansas City 1
Minnesota 9, Texas 7

Aujourd'hui
Toronto (Byrd 2-10 et Lemanczyk 11-14) à Cleveland (Eckersley 13-12 et Waits 8-5)
New York (Tidrow 10-4) à Detroit (Crawford 7-6)
Californie (Simpson 6-10) à Chicago (Renko 3-0)
Boston (Lee 8-3) à Baltimore (D. Martinez 13-7)
Minnesota (Thormodsgard 11-12) à Texas (Ellis 9-12)
Oakland (C. Mitchell 0-3) à Milwaukee (Sorenson 5-9)
Seattle (P. Mitchell 2-6) à Kansas City (Littell 7-4)

Demain
Boston à Baltimore
Toronto à Cleveland
New York à Detroit
Oakland à Milwaukee
Minnesota à Texas
Seattle à Kansas City
Californie à Chicago

Les meneurs

	P	AB	P	CS	MOY
Carew, Minn	143	572	116	218	.381
Singleton, B	137	479	79	160	.334
Bostock, Minn	140	543	97	181	.333
Rice, Bos	146	585	97	190	.325
Leflore, Det	140	592	94	192	.324
Rivers, Ny	129	531	71	172	.324
Bailor, Tor	108	435	59	139	.320
Brett, KC	125	512	96	162	.316
Bumbry, Balt	119	470	70	145	.309
Fuentes, Det	139	572	80	176	.308
Page, Oak	130	442	76	136	.308

Circuits: Rice, Bos 38; Bonds, Cal et Nettles, NY 34; Scott, Bos 32; Gamble, Chi 29.
Points produits: Hisle, Minn 113; Bonds, Cal 106; Rice, Bos 105; Hobson, Bos et Thompson, Det 100.
Buts volés: Patek, KC 47; Remy, Cal, Leflore, Det et Page, Oak 37; Bonds, Cal 35.

FOOTBALL

Ligue canadienne

Aujourd'hui
Vancouver à Edmonton, 21h30
Winnipeg à Calgary, 22h00

Demain
Montréal à Toronto (TV), 14h00
Hamilton à Régina

Samedi, 24
Ottawa à Winnipeg (TV), 21h00
Edmonton à Vancouver, 23h00

Dimanche, 25
Montréal à Hamilton (TV), 14h00
Régina à Calgary, 16h30

Le classement
Conférence de l'est

	G	P	N	PP	PC	PTS
Montréal	8	1	0	190	125	16
Ottawa	3	6	0	195	187	6
Hamilton	3	6	0	150	194	6
Toronto	3	6	0	138	176	6

Conférence de l'ouest

Vancouver	7	2	0	216	159	14
Winnipeg	5	4	0	214	207	10
Regina	5	4	0	185	225	10
Calgary	1	8	0	133	224	2

Les meneurs
conférence de l'est

	T	C	PL	S	PTS
Sweet, Mtl.	0	17	19	2	76
Organ, Ott.	0	22	13	2	63
Andrusyshyn, Tor.	0	11	14	9	62
Jambrosic, Ham.	0	9	12	2	47
Holmes, Ott.	6	0	0	0	36
M. Harris, Ham.	6	0	0	0	36
Dalla Riva, Mtl.	5	0	0	0	30

conférence de l'ouest

Passaglia, Van.	0	20	23	5	94
Cutler, Edm.	0	20	22	7	93
Ruoff, Win.	0	20	15	11	76
Marcoritti, Reg.	0	17	14	4	63
McFall, Cal.	0	7	14	4	53
Scott, Win.	7	0	0	0	42

Ligue nationale

Demain
Washington à New York (Giants)
Cleveland à Cincinnati
Tampa Bay à Philadelphie
Miami à Buffalo
Kansas City à Nouvelle Angleterre
Los Angeles à Atlanta
Dallas au Minnesota
Détroit à Chicago
Green Bay à Nouvelle Orléans
New York (Jets) à Houston
St-Louis à Denver
San Diego à Oakland
Baltimore à Seattle

Lundi
San Francisco à Pittsburgh

PRE VERT
MERCREDI ET DIMANCHE
19 45 HEURES

LE RAPIDO

Les Yankees font cadeau de Carlos May aux Angels

Les Yankees de New York, qui viennent d'acquérir Dave Kingman des Angels de la Californie par la voie du repêchage, ont remis la politesse aux Angels qui ont réclamé Carlos May de la même façon. May a été placé au repêchage pendant un certain temps, mais lorsque les Angels l'ont réclamé ils l'ont laissé partir. Utilisé en de rares occasions cette année, le joueur de 29 ans frappait pour .227 avec deux circuits et 16 points produits.

Morales au rancart

Le joueur de champ centre des Cubs de Chicago, Jerry Morales, s'est fracturé un doigt de la main droite lors du match de jeudi dernier contre les Expos de Montréal. Cette blessure l'empêchera de frapper pour le reste de la saison. Morales s'est infligé cette blessure en faisant un attrapé. Les Cubs ont annoncé qu'il demeurerait quand même dans l'alignement à titre de coureur d'urgence.

St-Marseille instructeur

Les Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse ont annoncé que Frank St-Marseille avait été nommé joueur-instructeur de l'équipe de la Ligue américaine de hockey. Cette nomination fait suite à l'annonce faite plus tôt à l'effet que Al McNeil, actuel directeur-gérant et instructeur des Voyageurs, occupera un poste beaucoup plus actif chez les Canadiens de Montréal.

Dynamos vs Royaux

Les Dynamos de Chicoutimi-Nord, de la Ligue de hockey midget régionale, disputaient hier une rencontre hors-concours aux Royaux de Kénogami. Ces derniers l'ont emporté au compte de 5-3, malgré les efforts louables du jeune Daniel Larouche qui a enfilé les trois buts des Dynamos. La partie avait lieu à Kénogami, et demain, à l'aréna du plateau de Chicoutimi-Nord, les Royaux remettront la visite aux Dynamos à compter de 18h15.

Patinage extérieur

La régie communautaire du Service des loisirs de Chicoutimi axera son action vers l'utilisation maximale des facilités. Cet hiver, pas moins de $100,000.00 seront consacrés à la surveillance et à l'entretien d'une vingtaine de patinoires consacreront huit heures par semaine pour le patinage libre, plus particulièrement le samedi et le dimanche de 14h00 à 16h00. De plus différentes activités seront organisées par les comités de loisirs de secteurs.

Les Stingers engloutis

Les Stingers de Cincinnati sont en Europe pour apprendre, mais on ne va pas les ménager. L'équipe nationale de l'Union soviétique a remporté une victoire de 11-4 sur les infortunés Stingers qui inauguraient une nouvelle méthode d'entraînement à Prague. Dennis Abgrall a marqué deux buts pour les Stingers, les autres allant à Serge Beaudoin et Yves Locas. Les Stingers rencontreront ensuite l'équipe nationale de la Tchécoslovaquie.

Marcel Robert à Chicoutimi

Il y aura de la grande visite demain au Centre Georges-Vézina lors de la rencontre opposant les Saguenéens aux Remparts de Québec. En effet, le président de la Ligue junior majeure du Québec, M. Marcel Robert, fera la mise au jeu officielle de la rencontre. Avant le match, les amateurs auront l'occasion de voir à l'oeuvre le corps de tambours et clairons les Métropolitains de Chicoutimi.

Tournoi du président

Le tournoi de tennis du président se tiendra les 23, 24 et 25 septembre prochains à la Bulle de Chicoutimi. Il s'agit d'un tournoi de tennis mixte et chaque équipe est assurée de jouer au moins deux matches. Les inscriptions devront parvenir aux organisateurs avant mercredi, le 21 septembre, à six heures. Les intéressés peuvent communiquer au numéro de téléphone suivant: 543-1540.

Entraîneur demandé

La direction du Club de natation de Jonquière-Kénogami, organisme à but non lucratif, est à la recherche d'un entraîneur en chef. Les candidats devront avoir des connaissances en natation de compétition et des notions d'entraînement pour des jeunes de 7 à 14 ans. De plus, il devra être disponible 10 heures par semaine au CEGEP de Jonquière. Les intéressés, peuvent communiquer avec M. Gilles Lemaire à 542-7261. Mentionnons également que les jeunes qui veulent s'inscrire devront se présenter à la piscine du CEGEP le mardi et le jeudi, de 6h30 à 8h00, du 20 septembre au 15 octobre.

Les Jets s'inclinent

Le club de Leksand, trois fois champion de la Suède au cours des cinq dernières saisons, a marqué deux buts en troisième période pour vaincre les Jets de Winnipeg, 3-2 dans une partie hors-concours. Anders Hedberg et Larry Nornung ont marqué les buts des Jets. C'était la première défaite des Jets en cinq matches hors-concours en sol suédois ou finlandais.

Fairbairn signe

L'ailier droit Bill Fairbairn est devenu le dernier vétéran des North Stars du Minnesota à signer son contrat en vue de la prochaine saison. Fairbairn se joindra à 40 autres joueurs qui envahiront le centre métropolitain pour le camp d'entraînement qui débute lundi. Agé de 30 ans, Fairbairn a passé sept ans avec les Rangers de New York avant de passer aux North Stars l'an dernier en même temps que le défenseur Nick Beverly en retour de Bill Goldsworthy.

En diligence

Les Blue Jays de Toronto coopéreront avec les Indians de Cleveland pour installer un club-école dans la Ligue de la Floride... Ron Schock devra résigner ses fonctions de capitaine des Penguins de Pittsburgh... Virginia Wade s'est qualifiée pour les demi-finales du tournoi international d'Osaka... Les Kings de Los Angeles ont mis sous contrat l'ailier gauche Ernie Hicke... Kris Manery a signé un contrat avec les Barons de Cleveland... L'équipe féminine canadienne de volley-ball a terminé au septième rang au championnat mondial de volley-ball junior.



EMBETE — Nouvel instructeur des Aiglons lumière en jouant hier contre les Marquis, il était d'Alma, Pierre Lavigne n'a que l'embarras du encore plus embêté après la rencontre. choix devant le talent déployé par les recrues à (Photo Léonard Arseneau) l'entrainement. Même s'il croyait pouvoir faire la

A LA BARRIERE

Piste de Jonquière

Première course — $300

1	Pasta	J.-J. Gilbert
2	Alain D L	J.-C. Tremblay
3	Reservation	L.-G. Martel
4	Shy Beauty	R. Lapointe
5	Archat Toddie	Cl. Tremblay
6	Molly Muffet	J.-M. Perron

Deuxième course — $300

1	New Rhythm	A. Boivin
2	Y L Time	B. Boyer
3	Dereck Black	J.-M. Perron
4	Ida Caretaker	J.-M. Potvin
5	Mr Farvel	G. Lambert
6	Belle Gay Pat	D. Pilote
7	Patti Guy	L. Gravel
8	Redder S	R.-M. Gagnon

El.: Hurricane Spot

Troisième course — $300

1	Jolly Blue	N. Bélanger
2	Bras d'Or	J.-M. Perron
3	Expresso Angus	R. Lapointe
4	Rich Reveller	Cl. Tremblay
5	Edgewood Bruce	M. Martel
6	Therese de Tracy	L. Jean
7	Gamu	E. McCarvill

Quatrième course — $350

1	Parker Forbes	R. Lapointe
2	Mannart Byrd	J.-J. Gauthier
3	Halban Angus	Y. Bélanger
4	Gerry Larry	G. Corneau
5	Nico Boy	M. Riverin
6	Lady McHarvey	C. Tremblay
7	Duke Counsel	B. Voyer

Cinquième course — $325

1	Tamma Jan	J.-C. Tremblay
2	Valenti	L.-G. Martel
3	Sea Lee	Y. Bélanger
4	MeadowFord	M. Gagnon
5	Sorry Miss	L. Jean
6	Joister Minbar	G. Corneau
7	Eric C Bunter	G. Lambert

Sixième course — $325

1	Dpiame Cp,pmoa,e	L. Jean
2	Born to Conquer	L.-G. Martel
3	P B Cyclone	J. Marchand
4	Edgewood Myrna	N. Bélanger
5	Princess Paloma	Y. Bélanger
6	Stormy Will	G. Lambert
7	Meddy Lenco	J. Tremblay

Septième course — $300

1	Hanna Angus	A. Venir
2	P B Smart	J.-N. Simard
3	Express Harry	R. Lapointe
4	Rubys Don Juan	G. Corneau
5	Willanda	Y. Bélanger
6	Dominique Rotan	B. Voyer

Huitième course — $300

1	Azos Date	Y. Bélanger
2	Edgewood Irish	M. Martel
3	Lach	J. Marchand
4	Miss Duke Demon	B. Tremblay
5	Gray Star	R. Lapointe
6	Leon Dawn	J.-M. Perron
7	Great Escape	J.-M. Potvin

Neuvième course — $600

1	Man of Affairs	Y. Boivin
2	Molly Moraka	B. Voyer
3	Adam Flyer	J.-G. Duchesne
4	Patip	G. Corneau
5	Norman Drummond	J. Marchand
6	Fury Star	R. Lapointe
7	Burly Scot	E. Mccarvill

Dixième course — $400

1	Chatfield Pace	Y. Bélanger
2	Sixteen Cylinders	R. Tremblay
3	Bernadine Hanover	J. Marchand
4	Surprise Me	L. Jean
5	I Wonder	B. Bouchard
6	Leeword Hall	J.-C. Tremblay
7	Florida Gold	Y. Boivin
8	Capri Adios	G. Lambert

El.: Big Dick

Piste de Québec

Première course — $750

4	Charlies Pride	6.20	2.80	2.30
3	Barefoot Contessa		2.80	2.30
6	Subito			3.50

Ont aussi couru: Exodus Hanover, Square Tom, Drury Brook, Fair Catch, Dasher Ridge.
Temps: 2.11

Deuxième course — $550

4	Normand Party	3.20	2.30	2.10
1	Idlewhiles Ray		2.80	2.10
6	Go Roy			2.10

Ont aussi couru: Milford Walnut, Glowing Mir, John Roney, Highland Lewis.
Temps: 2.10.1
Pari Double: 4 x 4 $12.00 Double consolation: 4 x 8 $5.70

Troisième course — $700

6	Gentleman Mir	3.70	2.80	3.30
4	Sammy Bullet		5.10	9.10
3	Noble Lulu			3.20

Ont aussi couru: Heidi Burn, Bayside Fury, Weightlifter, Elephant Blanc, Without Fail.
Temps: 2.11.2
Quinella: 4 x 6 $20.90

Quatrième course — $850

5	Lord Blackstone	2.40	2.40	2.60
7	Salute Lobell		6.20	4.80
2	Penn Dale			4.60

Ont aussi couru: Regal Legrand, Super Stone, Albion Hall Desty, Fleet Master.
Temps: 2.07.1
Quinella: 5 x 7 $21.10

Cinquième course — $1,000

2	Footlights	3.80	2.90	2.70
4	Tordarroch		3.10	2.70
3	Irish Hanover			3.90

Ont aussi couru: Golden Timmy, Shine Mir, Boone Senator.
Temps: 2.05.2

Sixième course — $700

2	Bret Hilton	4.20	3.10	2.20
7	Tootie L Bar		8.80	4.00
6	Jersey Valley			4.20

Ont aussi couru: Hanrahan, Roxanne Rush, Donalds Might, Romarin, Ideal Bye Bye.
Temps: 2.07
Quinella: 2 x 7 $21.70

Septième course — $1,800

1	R T Legrand	18.70	5.60	2.90
2	Jarobert		3.50	2.70
4	Tardios Bomb			2.90

Ont aussi couru: Andy B Good, Real Bachelor.
Temps: 2.04

Huitième course — $700

5	Gitan Noc	6.90	4.20	2.50
1	Mar Con Lee		6.90	3.30
8	Crapeau			3.90

Ont aussi couru: Northwood Oscar, Stout Trouper.
Temps: 2.07.3
Exacta: 5 x 1 $25.90

Neuvième course — $850

1	Harpoon	7.50	2.80	3.50
6	Cooalmont Bob		2.90	2.70
7	Adios Dillard			6.00

Ont aussi couru: Kamazon Report, Spud Finnigan, Palladium A, Lincolns Impulse, Dale Scott.
Temps: 2.08
Quinella: 1 x 6 $9.20

Dixième course — $850

1	Judy Prise	5.80	5.10	3.80
7	Big Carl		6.10	2.80
6	Hyacinth			2.20

Ont aussi couru: Keystone Gloria, Sherry Lobell, Spartacus Chip, Lafleur D'or, Peter Lion.
Temps: 2.07.3
Exacta: 1 x 7 $56.30
Assistance: 1186
Mutuel: 108,976

MANOIR DU LAC DELAGE
R.R. 1, NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES — QUEBEC, P.Q.
SPECIAL:
GRAND PRIX LABATT DE QUEBEC
FIN DE SEMAINE - 23-24-25 SEPTEMBRE 1977
Incluant: chambres, petit déjeuner, service de taxes. 90 magnifiques chambres, salon spacieuse salle à diner, bar-salon, danse.
$36.00 PAR COUPLE PAR SOIR
SERIE CHALLENGE Labatt CHALLENGE SERIES
Sanctionné par FCSA et FAQ
UNE REALISATION DU CLUB CEPI QUEBEC
RESERVEZ MAINTENANT SANS FRAIS
TEL.: 1-800-463-2841
BOUL. LAURENTIEN VERS QUEBEC
— 15 MINUTES →

LE MONDE EN BREF

ASSASSINAT D'ENFANTS

CLIMAX SPRINGS, Missouri (AP) -- Quatre enfants ont été assassinés par des inconnus dans la soirée de jeudi à Climax Springs, dans le Missouri, alors que leurs parents étaient sortis.

Deux petites filles, âgées d'un et deux ans, ainsi qu'un garçon d'une dizaine d'années ont été découverts sans vie à l'intérieur du domicile familial. Le cadavre d'un autre garçon a été retrouvé dans l'arrière-cour. Ils ont tous été tués par balles. Aucun vol n'a été commis dans la maison.

O'CONNELL LIBERE

DUBLIN (AP) -- David O'Connell, un des dirigeants de l'IRA, a été libéré de prison vendredi. Il fut chef d'Etat major de l'IRA et exerce actuellement les fonctions de vice-président du Sinn Fein, la branche politique de l'IRA provisoire.

Condamné l'année dernière en Irlande à 18 mois de prison pour appartenance à l'IRA, qui est interdite aussi bien dans la république d'Irlande qu'en Irlande du Nord, il a obtenu une réduction de sa peine pour sa bonne conduite.

Quelques mois auparavant, il avait participé à une grève de la faim des prisonniers politiques de l'IRA qui protestaient contre leurs conditions de détention.

Il a déclaré à sa sortie de prison qu'il entendait mener aujourd'hui "une vie de famille normale", mais les observateurs pensent qu'il est peu probable que O'Connell, la figure la plus populaire de l'IRA, abandonne complètement ses activités politiques.

PASSANTS PEU SERVIABLES

DELRAY BEACH, Floride (AFP) -- M. Easton Vickers, un aveugle de 75 ans, a attendu pendant 15 heures, jeudi, sur un banc de Delray Beach, Floride, l'aide de passants pour retrouver son chemin, avant que la police locale ne prenne soin du vieil homme.

M. Vickers s'était trompé d'autobus et était descendu dans une ville de Floride qu'il ne connaissait pas, à 70 kilomètres au nord de Miami. Il marcha un peu au hasard et s'assit à quelques pâtés de maisons de la station d'autobus, par une température de plus de 30 degrés, avant de demander son chemin. Les passants ignorèrent les appels du vieil infirme, que la police retrouva hébété à 10 heures du soir.

SACCHARINE

WASHINGTON (AP) -- Les boissons et autres produits contenant de la saccharine vont probablement demeurer en vente pendant encore 18 mois aux Etats-Unis, mais ils devront porter, comme les paquets de cigarettes, une mise en garde aux usagers.

Des expériences ont montré que cet édulcorant provoquait le cancer de la vessie chez les animaux de laboratoire.

Le Sénat américain s'est prononcé, jeudi, par 87 voix contre sept contre l'interdiction de la saccharine proposée par le gouvernement.

ASCENSION DE L'EVEREST

KATMANDOU (AP) -- Une expédition sud-coréenne a réussi jeudi l'ascension de l'Everest, a annoncé le lendemain le ministère des Affaires étrangères népalais.

M. Ko Sang Don a atteint le sommet de l'Everest accompagné de son guide, M. Perma Norbu.

Cette victoire porte à 55 hommes et deux femmes le nombre des vainqueurs de l'Everest.

INFIRMIERE DE MAO

TOKYO (AP) -- Dans un article publié par le Quotidien du Peuple pour le premier anniversaire de la mort du président Mao, son ancienne infirmière, Mlle Chen yu-Ying, fait des révélations sur certains aspects méconnus de la vie du dirigeant chinois, notamment sur la mort de sa seconde épouse Yan kai-Hui.

Il y a 47 ans, les troupes nationalistes qui voulaient s'emparer de Mao, m'arrêtèrent ainsi que sa femme et son fils aîné Mao an-Ying, déclare l'infirmière.

Yang kai-Hui résista aux nationalistes pendant l'interrogatoire et fut exécutée. Mlle Chen, soumise à des tortures, fut finalement sauvée par les révolutionnaires. Les nationalistes voulurent infliger des sévices à Mao an-Ying.

Contraventions diplomatiques

WASHINGTON (AP) -- L'ambassade soviétique a annoncé vendredi qu'elle ne paierait pas les milliers de dollars d'amendes non payées qu'ont accumulées les diplomates et le personnel pour stationnement illicite.

"A Moscou, nous faisons de notre mieux pour faciliter la vie des Américains là-bas. Ils n'ont pas de contraventions", a déclaré M. Alexander Besmertnykh, ministre conseiller.

"Nous croyons à la réciprocité et nous ne pensons pas que nous devrions payer des amendes alors que l'on ne nous donne pas suffisamment d'aires de stationnement."

Selon la police de Washington, le total des amendes non payées des Soviétiques s'élève à $342,820 pour l'année 1976.

Terrorisme -- Argentine

BUENOS AIRES (AP) -- L'armée a effectué une perquisition dans un repaire de maquisards et a saisi du matériel électronique destiné à perturber la retransmission à la télévision de la Coupe du Monde de football en 1978, a déclaré le général Juan Bautist Sasiain.

Les révélations du commandant de la 10ème Brigade d'infanterie ont suscité une certaine surprise dans le pays car la principale organisation clandestine de gauche, les "Montoneros", avait diffusé plusieurs communiqués cette année pour annoncer qu'elle n'avait pas l'intention de perturber "un sport populaire".



Le chanteur rock anglais Marc Bolan, à droite, est mort dans un accident d'automobile jeudi quand l'automobile conduite par son amie, la chanteuse américaine Gloria Jones, à gauche a abouti contre un arbre. La photo date de la naissance de leur bébé, en 1975.

(Téléphoto de la PC)



1965 -- A ses heures de gloire, Maria Callas savourait le succès de son interprétation de la Tosca, devant la reine d'Angleterre à Londres, avec ses compagnons. A sa gauche Tito Gobbi, et à droite Renato Cioni.

(Téléphoto de la PC)

Maria Callas est morte

PARIS (Reuter) -- La cantatrice Maria Callas est morte hier à Paris, à l'âge de 53 ans.

Elle est décédée à son domicile parisien, avenue Georges Mandel, sans doute d'une crise cardiaque, ont déclaré des amis.

Phénomène de génie dramatique et musical unique dans l'histoire du théâtre lyrique, Maria Callas, morte vendredi à Paris, est la fille d'un pharmacien grec du nom de Calogeropoulos, installé à New York, où elle naît le 2 décembre 1923. Dès l'enfance, ses dons vocaux frappent ses parents. Ils lui font prendre ses premières leçons de chant dès l'âge de 8 ans.

En 1936, après la ruine de la famille et la rupture du ménage, Maria suit sa mère en Grèce. Au Conservatoire d'Athènes, la jeune fille a la chance d'avoir comme professeur la célèbre cantatrice espagnole Elvira de Hidalgo, dont elle ne cessera de suivre les leçons.

A 15 ans, gênée par un physique ingrat (elle pèse près de 90 kg et atteindra 105 kg à 20 ans), elle fait sa première apparition sur la scène de l'Opéra royal d'Athènes, dans le rôle de Saoerpnhuko. C'est à cette époque que Maria Calogeropoulos devient Maria Callas.

Premiers succès

Elle connaît ses premiers succès à Verone, en 1947. Frappé par l'étendue de ses moyens vocaux et par sa mémoire fantastique, le chef d'orchestre Tullio Serafin lui fait étudier les plus grands rôles de saoprano.

En avril 1948, elle épouse un richissime industriel italien mélomane, Gian-Battista Meneghini, qui devient son impresario et contribue à faire d'elle la "prima donna du XXème siècle". Ils se sépareront en 1959.

Après lui avoir refusé l'entrée plusieurs fois, en raison principalement de son physique que lui empêchait de jouer certains rôles, la Scala de Milan lui ouvre ses portes en 1951.

Allons aux bois, ma mignonnette

PARIS (AP) — Le soir venu, dans certaines allées du bois de Boulogne et du bois de Vincennes, la circulation automobile devient pratiquement impossible et il s'y déroule, aux yeux de tous, des scènes que réprouve la morale ou la simple décence.

M. Jacques Chirac, maire de Paris, a décidé, en accord avec le préfet de police de s'attaquer à ce problème. Avant la mise en place, actuellement à l'étude, de mesures appropriées, des patrouilles extensibles sillonneront la nuit l'ensemble des allées du bois et, place du Maréchal-de-Lattre-de-Tassigny, une patrouille permanente exigera une circulation fluide et mettra fin aux stationnements prolongés de véhicules, notamment de poids lourds, qui sont le siège de pratiques inavouables. Ces décisions entreront en vigueur dimanche ou lundi prochain.

Les élus de ces arrondissements "chauds": bordure du 16ème, face au bois, façade élégante du Neuilly résidentiel, pressent les pouvoirs publics de débarrasser ces quartiers de la prostitution. Mais les moyens sont assez limités: de 15 à 30 hommes pour assurer la surveillance.

Les transactions s'opèrent à partir de 50 ff ($10). Les sous-bois où les voyeurs abondent, ont remplacé les anciennes chambres d'hôtels. Généralement quelque 150 prostituées et une vingtaine de travestis se partagent, le soir venu, les abords du bois. Par beau temps il peut y en avoir deux fois plus.

Comme au restaurant

Un inspecteur de police explique:

"Tout se fait presque ouvertement. C'est un peu comme au restaurant où l'on choisit à la carte. Les maisons de tolérance ont été fermées en France depuis 1946, mais la prostitution est toujours légale. Ce qui est puni, c'est le racolage ou l'outrage aux bonnes moeurs."

De son côté, un travesti qui vient d'être appréhendé par une ronde déclare: "Que voulez-vous, la police a fermé les hôtels. Où donc des gens comme nous pourraient-ils travailler? Il fait sombre et personne ne vous pose de questions dans les bois."

Une patrouille peut interpeller ainsi une vingtaine de prostituées et de travestis dans la nuit. Les femmes écopent de 180 ff ($35) d'amende pour racolage, les travestis s'en tirent de leur côté avec 250 ff ($50).

Le Can-Tiki gagne son pari

SINGAPOUR (AP) — "Il ne s'agissait pas d'une traversée ordinaire, mais d'une expérience extraordinairement risquée", affirmait jeudi à son arrivée à Singapour le barreur du Can-Tiki, un esquif de huit mètres de long et de quatre tonnes qui venait, en douze jours, d'effectuer la traversée de Darwin (Australie) à Singapour, soit 3,600 km.

L'esquif avait une particularité: il était fait de 15,000 boîtes de bière vides agglomérées ensemble dans un glu de fibre de verre.

La marine australienne avait déclaré le bâtiment incapable de prendre la mer. Il n'empêche que ses constructeurs ont gagné leur pari, même s'il a fallu payer le prix de quelques petits inconvénients.

Les navigateurs d'occasion ont dû patauger dans un mélange d'eau et d'essence qui couvrait tout le fond sur une épaisseur de 10 centimètres; il était impossible de préparer des aliments chauds en raison du risque d'incendie; impossible également de fumer; dès le départ, un faux contact a détruit le circuit électrique et faisait tressauter les navigateurs dès qu'ils mettaient le pied dans le mélange nauséabond.

Pourquoi

Pourquoi Clem Jones, Lutz Frankenfeld et Paul Harding s'étaient-ils lancés dans cette aventure?

Simplement expliquent-ils, pour promouvoir la reconstruction de leur cité, Darwin, qui fut pratiquement rayée de la carte par un ouragan, le jour de Noël 1974.

Clem Jones est d'ailleurs président du Comité pour la reconstruction de Darwin.

Le voyage en lui-même, mis à part le court-circuit électrique, ne fut pas particulièrement éprouvant: la mer ne fut mauvaise qu'à 700 milles de Singapour avec des vagues de quatre mètres de haut.

A leur arrivée à Singapour, les trois navigateurs n'avaient pas perdu de leur humour: "La navigation la nuit n'était pas différente de la navigation de jour, à l'exception qu'on n'y voyait rien".

Lutz Frankenfeld était l'ingénieur de bord. C'est lui qui avait dessiné les plans du Can-Tiki.

Il n'en était pas à son premier essai: pour lutter contre la pollution par les conserves, il avait construit un premier bateau en 1974. Il s'essaya également dans la construction d'un sous-marin: une fois à l'eau, le prototype accepta bien de prendre la direction du fond, mais refusa obstinément de remonter.

Seul Paul Harding connaissait quelque chose de la mer.

Il fut sacré capitaine et malgré les bonnes résolutions du départ qui prévoyaient un roulement, Harding n'a dormi que deux heures par nuit en moyenne.



pour l'achat d'une maison neuve, recherchez un constructeur accrédité!

vous le reconnaîtrez à cette emblème:

5 ans de garantie

PROGRAMME DE CERTIFICATION DES MAISONS NEUVES DE L'A.P.C.H.Q.

Compétence et solvabilité!

"accrédité" signifie que:

* votre achat est assuré à sa pleine valeur par une compagnie d'assurance reconnue.
* votre dépôt est protégé jusqu'à concurrence de $20,000.00
* votre propriété est assurée contre tout vice caché au cours de la 1ère année et contre tout défaut majeur pendant les 5 premières années

ET CE, SANS COÛT ADDITIONNEL.

Demandez le dépliant explicatif chez tous les constructeurs arborant l'emblème ci-dessus ou téléphonez au programme de certification de l'Association Provinciale des Constructeurs d'Habitations du Québec à Chicoutimi au: 549-8046

Nous vous le ferons parvenir gratuitement.

l'achat d'une maison neuve...ça commence par là!

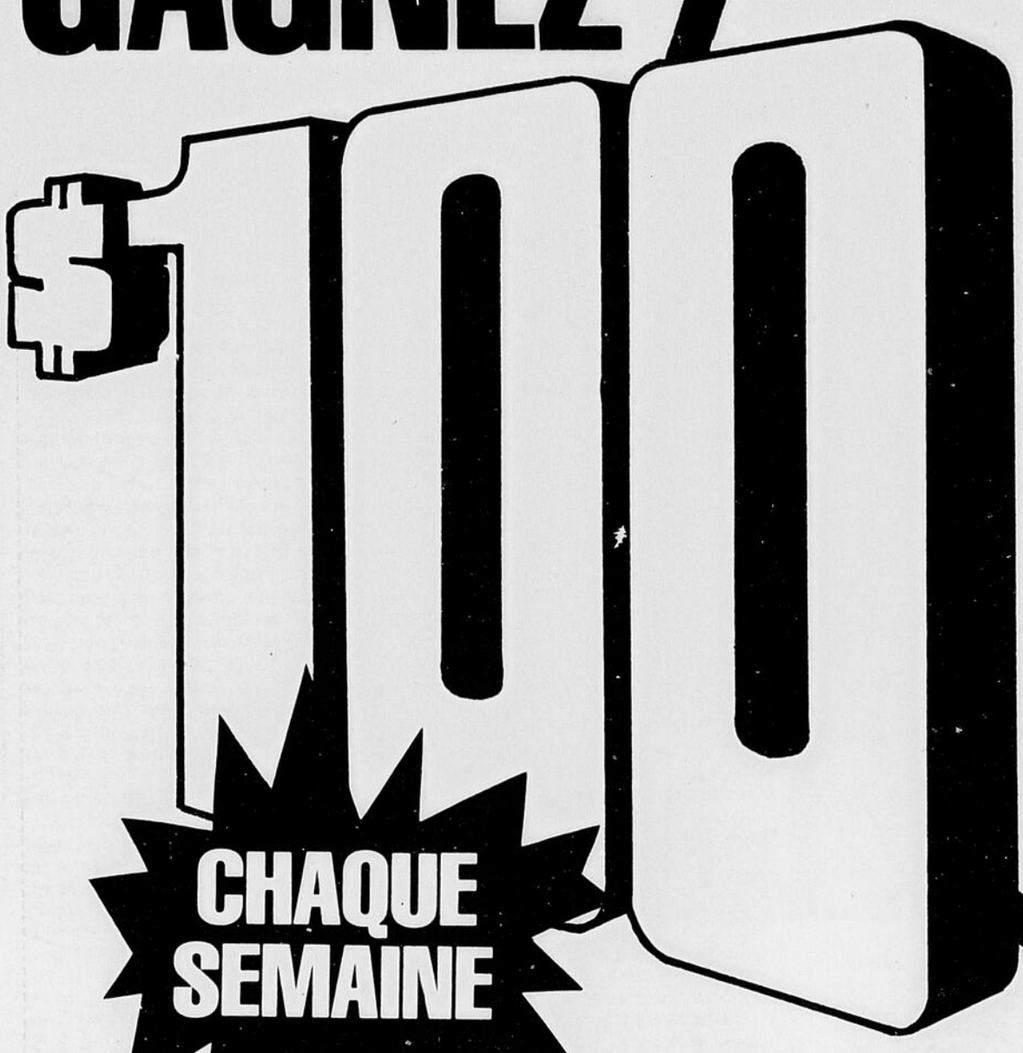
VOTRE JOURNAL PREFERE

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

VOUS PRESENTE SON CONCOURS

GAGNEZ

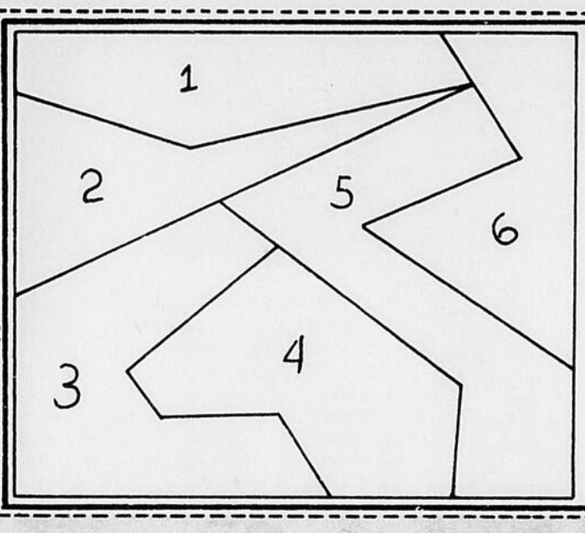


CHAQUE SEMAINE

PHOTO Mystère

COMMENT PARTICIPER:

1. Pour participer, découpez chaque jour le morceau de la "Photo-Mystère" que vous trouverez dans Le Quotidien, du lundi au **samedi inclusivement**.
2. Assemblez les six morceaux dans l'espace prévu à cette fin dans l'annonce du concours de façon à reconstituer la "Photo-Mystère".
3- Identifiez correctement le personnage de la "Photo-Mystère" et inscrire son nom lisiblement.
4. Remplir lisiblement vos noms et adresses dans la section réservée à cette fin et la faire parvenir à l'adresse suivante:



FAITES PARVENIR AU CONCOURS

PHOTO-MYSTERE

Journal Le Quotidien
du Saguenay-Lac-St-Jean
316, rue Labrecque,
Chicoutimi

TOUS LES MORCEAUX DE LA PHOTO-MYSTERE DOIVENT ETRE INCLUS DANS VOTRE ENVOI. AUTREMENT, NOUS DEVRONS ANNULER VOTRE COUPON.

N.B.: Le personnel de "Le Progrès du Saguenay Limitée" ainsi que les membres de leur famille ne sont pas éligibles à ce concours.

NOM: .....

ADRESSE: .....

..... TEL.: .....

LE PERSONNAGE EST: .....

Tirage, tous les vendredis après-midi.

Le nom du gagnant sera tiré au hasard.

A LA FIN DU CONCOURS:

la Baie

PLACE DU ROYAUME VOUS OFFRE...

"HABILLEZ VOTRE FAMILLE POUR UN MONTANT DE $1,000"

Tous les coupons que nous aurons reçus pendant toute la durée du concours seront conservés et à la fin du concours, soit le vendredi 30 septembre 1977, dans l'après-midi, nous tirerons le nom d'une personne qui se méritera un bon d'achats de $1,000.00, une gracieuseté de votre nouveau grand magasin, LA BAIE à Place du Royaume.

CE CONCOURS SE TERMINE

SAMEDI LE 1er OCTOBRE

50 BILLETS DE Mini-Loto

Offert Par:

Les Distributions Gilbert Ltée

Agent Loto-Québec

qui seront distribués à 5 participants dont les noms seront également tirés au hasard à chaque semaine.

C'EST LE TEMPS DE VOUS ABONNER

A VOTRE QUOTIDIEN REGIONAL
C'EST UNE BONNE FACON DE PARTICIPER A CE CONCOURS

TELEPHONEZ-NOUS A:

545-4664

PORTEFEUILLE QUOTIDIEN

Nature et dollars ont favorisé Ottawa

par Rod Currie

OTTAWA (PC) — D'une certaine façon, Ottawa a toujours été une ville privilégiée, jouissant à la fois d'une tranquillité relative et des avantages provenant du fait qu'elle est la capitale du pays et le siège du Parlement.

Aujourd'hui, certaines personnes jugent cette prospérité menacée au nom de l'unité nationale: des bureaux du gouvernement sont transférés à Hull, de l'autre côté de la rivière Outaouais, et les efforts de décentralisation font qu'on expédie d'autres fonctionnaires aux extrémités du pays.

Dans le débat qui sévit actuellement au sujet de l'avenir d'Ottawa, certains prédisent même que celle-ci deviendra une ville-fantôme, où des millions de pieds carrés resteront inoccupés dans les édifices à bureaux, et où les commerces de détail péricliteront graduellement.

La personnalité même d'Ottawa est divisée: d'un côté sa tradition de ville moyenne, et de l'autre le rôle de capitale nationale que lui a décerné la reine Victoria.

La nature est responsable d'une bonne partie de la qualité de la vie à Ottawa, et les dollars du gouvernement fédéral font le reste, souvent au grand dépit de villes soeurs qui considèrent la capitale nationale comme une sorte de femme entretenue.

Attraction spontanée

Pendant que les autres villes doivent se débattre pour attirer les industries et les touristes, Ottawa, avec son Parlement, les attire spontanément, et elle jouit de rapports amicaux avec le gouvernement. Elle voit au confort matériel des membres du Parlement, lesquels, en retour, sont portés à voir d'un oeil favorable les projets que subventionne le fédéral en vue d'embellir cette ville que la plupart d'entre eux habitent les trois quarts de l'année durant.

A titre d'exemple, le Centre national des arts, ouvert en 1969 au coût de $46 millions avec mandat de promouvoir les arts d'interprétation à travers le Canada. Certains cyniques disent qu'en réalité, le centre favorise surtout le théâtre élégant pour les résidants de la région, à des prix subventionnés par le fédéral.

Mais voilà qu'on envoie à Hull un grand nombre des 15,000 employés fédéraux. Les porte-parole de l'Alliance de la fonction publique du Canada, de même que ceux d'autres groupes, se plaignent de diverses choses, depuis le manque de garderies et de terrains de la neige, l'inefficacité des moyens de transport et le manque de restaurants.

Espaces inoccupés

L'Association des propriétaires et manufacturiers, dans les milieux de la construction, président qu'il y aura bientôt quatre millions de pieds carrés d'espace inoccupé dans les édifices d'Ottawa, et que déjà de 20 à 40 pour cent des travailleurs spécialisés, comme les électriciens et les plombiers, sont sans travail.

Ceux qui appuient la nouvelle politique disent qu'elle sauvera Ottawa du surpeuplement, et que de toute façon les entrepreneurs auraient dû au cours des dernières années prévoir la diversification annoncée déjà depuis longtemps, plutôt que de continuer à ériger de nouveaux édifices à bureaux à Ottawa.

Ils soutiennent également que les transferts à Hull ne représentent qu'une infime proportion sur les quelque 100,000 fonctionnaires qui travaillent dans les 60 ministères et agences, faisant ainsi du gouvernement la principale industrie, avec les services d'approvisionnement et le tourisme.

Cet exode vers Hull fait partie du concept d'une région de la capitale nationale, sous la direction de la Commission de la capitale nationale (CCN), créée par le Parlement en 1959.

Dix ans plus tard, lors d'une assemblée fédérale-provinciale, il fut déclaré que "les villes et Ottawa, ainsi que la région environnante" étaient la région de la capitale canadienne, mais jusqu'en 1973, six pour cent seulement des fonctionnaires travaillaient du côté québécois.

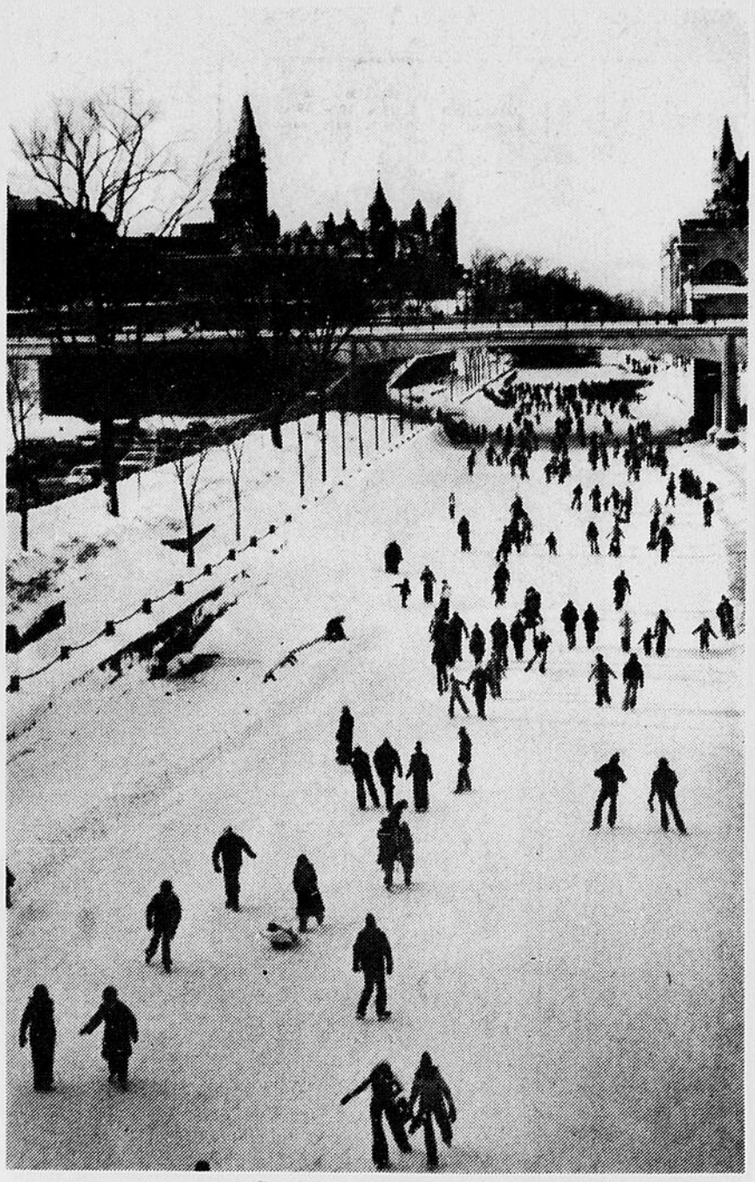
Aujourd'hui, l'objectif déclaré est 25 pour cent d'ici 1983, et les protestations venant d'Ottawa sont stridentes.

Une politique déclarée

Les adversaires de cette ligne de conduite disent que le gouvernement a été poussé à agir par le problème du séparatisme au Québec, mais la CCN et d'autres porte-parole affirment qu'il s'agit d'une politique déclarée depuis longtemps. L'ennui, c'est que personne n'écoutait. Comme résultat, plusieurs observateurs prédisent qu'Ottawa ne peut plus se permettre de demeurer la ville d'une seule activité, mais qu'elle doit se donner une économie plus ouverte, à l'abri des inévitables fantaisies du gouvernement.

Quoi que leur réserve l'avenir, cependant, les citoyens d'Ottawa continuent de profiter d'une abondance d'art, de théâtre et de culture subventionnée, beaucoup plus que toute autre ville canadienne.

Il y a très peu d'industries à Ottawa, mis à part le gouvernement, ce qui fait qu'il n'y a pas de gratte-ciel, peu de pollution industrielle; le taux de criminalité est peu élevé — mais il monte et les taudis sont relativement rares.



FUTURE VILLE-FANTOME? -- La ville d'Ottawa est idéale pour les divertissements en famille et la vie au grand air. Des milliers de citadins se rendent en bicyclette à leur travail, et certains s'y rendront même en patins, le long du canal Rideau qui va de la rivière Outaouais à la colline du Parlement. Aujourd'hui, certains croient que la prospérité de la capitale est mise en danger au nom de l'unité nationale: des bureaux du gouvernement sont transférés à Hull, Qué., et d'autres sont transférés aux extrémités de la ville et même du pays, au nom de la décentralisation. (Photo PC)

Au centre des choses

Cette situation paradoxale donne aux gens d'Ottawa le sentiment d'être au centre des choses, d'être les hôtes des dignitaires internationaux, tout en conservant l'originalité de se rendre au travail à bicyclette, ou de faire du ski de fond dans la ferme expérimentale du ministère de l'Agriculture, d'une superficie de 1,200 acres.

N'eût été de la reine Victoria, Ottawa, la huitième plus grande ville du Canada avec 305,000 de population, aurait probablement continué d'être une ville insignifiante, en dehors de la route Montréal-Toronto et généralement diminée par la ville voisine, Hull, comme ce fut le cas pendant de longues années.

Le climat de la ville, comme le concède un guide officiel, est "souvent aussi chaud et humide que celui de Lagos, ou plus froid que celui de Moscou."

Pourtant, il semble que pour les gens qui vivent à Ottawa ce climat soit plutôt un stimulant qu'un handicap. La vie dans cette ville, peut-être plus que dans toute autre ville canadienne, est orientée vers les divertissements en plein air et en famille. Selon les saisons, les habitants font de la bicyclette et de la natation, de la marche et de la chasse, de la pêche et de la voile, du golf et de l'équitation, sans compter le jogging, le patin et le ski.

Ottawa est une ville compacte où il est encore possible d'habiter une rue ombragée dans le centre-ville ou même dans la campagne environnante, de se rendre au travail, à vélo ou en automobile, en moins d'une demi-heure, d'assister le soir à un spectacle de ballet et de flâner en fin de semaine dans le Parc Gatineau, situé du côté québécois et couvrant une superficie de 90,000 acres.

Le canal Rideau, où on enlève la neige sur une longueur de plus de cinq milles, est considéré comme la patinoire la plus longue au monde, et offre le plaisir très spécial de patiner au clair de lune avec comme toile de fond le Parlement illuminé et le pittoresque Château Laurier, construit sur le modèle d'un château français.

En été, le canal est le paradis des navigateurs du dimanche, avec ses rives fréquentées par les cyclistes et les coureurs à pied, où fleurissent successivement les lilas, les tulipes, les roses sauvages et les lys tigrés.

Pourtant, Ottawa a ses inconvénients. Les taxes foncières y sont relativement élevées, et ces derniers temps la région traîne derrière les autres régions métropolitaines, en ce qui concerne la croissance.

On accuse principalement Ottawa d'être une ville ennuyeuse. Les gens de l'extérieur critiquent ses divertissements nocturnes, plutôt ternes il est vrai si on les compare à ceux de Montréal ou Toronto. Les restaurants de premier ordre sont rares, et les milieux de cette industrie attribuent cela au fait que les innombrables fonctionnaires accordent leur préférence aux divers restaurants, cantines et cafétérias subventionnés qu'on trouve dans les édifices du gouvernement.

Certains des meilleurs restaurants, de même que les meilleures discothèques, se trouvent du côté québécois, où les bars demeurent ouverts jusqu'à 3 heures du matin — deux heures plus tard qu'en Ontario — et sont ouverts aussi le dimanche.

Construction du canal

Hull était déjà une localité prospère, fondée en 1800 par le courageux colon américain Philemon Wright, lorsque le colonel John By et ses hommes vinrent à Ottawa, en 1826, pour coloniser ce qui est aujourd'hui la capitale canadienne. Le colonel créa une commission britannique dans le but de creuser un canal reliant la rivière Outaouais à la ville-forteresse de Kingston, au cas où les Américains bloqueraient le fleuve Saint-Laurent.

Cette voie d'eau de 200 km existe toujours aujourd'hui comme un témoignage des six années de dur labeur qu'il a coûtées au colonel By mais quand ce dernier retourna en Angleterre, espérant peut-être qu'on le créerait chevalier, il eut la surprise désagréable d'être convoqué devant une commission d'enquête, parce qu'on le soupçonnait d'avoir détourné des fonds à son usage personnel. Il fut innocenté par la suite, mais devait mourir en reclus, quatre ans plus tard.

Aujourd'hui, sa remarquable contribution est honorée par un monument et par la route du Colonel By, qui suit le canal. Bytown, le nom original de la vieille ville, désigne le quartier du marché où se trouvent également plusieurs vieilles bâtisses pittoresques, où on a installé des pubs, des boutiques d'artisanat et des restaurants.

Lorsque le Bas-Canada et le Haut-Canada furent réunis, on se mit en devoir de trouver une capitale commune. Il fut question de Toronto, de Montréal, de Québec et de Kingston, et aussi, chose étonnante, d'Ottawa, qui n'était alors qu'une petite ville de coupe de bois.

Pendant un certain temps, Kingston remporta les suffrages, mais les législateurs qui ne parlaient que le français n'étaient pas satisfaits de ce qu'on ait choisi une ville anglophone. La capitale fut transférée à Montréal, mais les édifices du Parlement furent détruits au cours d'une émeute. Toronto et Québec se partagèrent ensuite les honneurs, mais la nécessité de transporter à tous les quatre ans les documents et les employés se révéla peu pratique.

Finalement, le gouvernement s'en remit à la reine Victoria, qui mit beaucoup de temps à se décider. Certains disent qu'elle fut influencée par le fait qu'Ottawa se trouvait à cheval sur la frontière des provinces unies, qu'on y parlait l'anglais et le français et qu'elle était éloignée de toute attaque éventuelle.

Quoi qu'il en soit, le 1er janvier 1858, elle annonça qu'elle avait arrêté son choix sur Ottawa, ce qui eut pour effet de plonger dans la stupeur les autres villes qui avaient aspiré à être la capitale.

BOURSE

Montréal

MONTREAL (PC) — Les cours étaient hier en hausse dans une animation relativement élevée sur la Bourse de Montréal.

En clôture, le virement a atteint 647,988 actions, au regard de 534,286 actions la veille.

L'indice général a perdu 0.25 à 174.11. Les industrielles ont perdu 0.19 à 167.68; les services, 0.58 à 162.07 et les papiers, 0.15 à 95.99. Les banques ont gagné 0.14 à 227.58.

Fluctuations: sur 190 titres observés hier, on signalait 65 gains, 91 reculs et 34 valeurs stables. La veille, on avait enregistré 50 gains, 69 reculs et 49 valeurs stables, pour un total de 168 actions.

Chez les industrielles, Simpson's Ltd., a gagné cinq cents à $4.75 sur un virement de 82,800 actions. Parmi les mines, Mount Jamie Mines a gagné 4 1-2 cents à 29 1-2 cents sur un volume de 19,500 actions.

Hausse des pétroles, où Husky Oil a gagné 3-8 à $26 7-8 et Shell Canada 1-4 à $15 1-4.

Abitibi a pris 1-4 à $9 3-8; Trans-Canada Pipelines Ltd., 1-8 à $15 5-8 et Provigo, 1-4 à $14. Alcan a perdu $1 à $26 7-8.

Parmi les valeurs spéculatives, Silver Track Mines a gagné trois cents à 48 cents sur un virement de 12,000 actions.

Toronto

TORONTO (PC) — Légère baisse des cours, hier, à la Bourse de Toronto, où la séance a été particulièrement animée.

L'indice 300 a perdu 1.03 à 1,003.21 avec des pertes dans deux des quatre compartiments les plus importants.

Les métaux et minéraux ont perdu 4.55 à 923.94 et les produits industriels, deux points à 877.86. Les pétroles et gaz ont gagné 2.12 à 1,195.61 et les services financiers, .11 à 918.98.

Les sociétés de gestion et les transports ont perdu chacun huit points pour marquer la tendance des cinq groupes en régression parmi les 10 autres compartiments de l'indice général. Les pipe-lines ont marqué les gains les plus considérables.

Fluctuations: sur 622 titres observés hier, on signalait 203 gains, 175 reculs et 244 titres stables; la veille, on avait enregistré 183 gains, 189 reculs et 249 valeurs stables, pour un total de 621 actions.

Le virement a totalisé 2.88 millions d'actions valant $24.57 millions, soit une hausse par rapport aux 2.30 millions de titres valant $20.01 millions compilés jeudi.

Parmi les industrielles, Canadian Tire A a perdu 1 à $32; Alcan 1 à $26 7-8; Asbestos Corp., 1-2 à $23; John Labatt A, 1-2 à $17 3-4 et Royal Bank, 1-2 à $26 1-8.

Thomson Industries a gagné 1 1-8 à $25 5-8; Pacific Petroleums, 3-4 à $33 5-8; Goodyear Canada, 3-4 à $15; MICC Investments, 3-8 à $10 1-2 et Abitibi Paper, 1-4 à $9 3-8.

Gulfstream Resources a perdu un cent à 35 1-2; Woodsreef Minerals, un cent à 76 cents et Chimo Gold Mines, un cent à $1.00.

International Mogul Mines a gagné 48 cents à $3.45 et Camflo Mines, 3-8 à $14 1-4.

Peyto Oils a perdu 7-8 à $8 3-8; Canada Northwest Land, 3-8 à $7 et Total Petroleum North America, 1-4 à $8 3-4. Ranger Oil Canada a gagné 5-8 à $28 et Asamera Oil, 5-8 à $11 1-4.

New York

NEW YORK (AFP-AP) — Retombée des cours vendredi à Wall Street où l'indice des industrielles a terminé en baisse de près de quatre points, à 856.81.

Le volume d'activité demeure assez déduit, seulement 18.3 millions d'actions ont changé de mains.

Les analystes ont attribué cette faiblesse du marché à la généralisation, vendredi, de la hausse du taux d'intérêt privilégié des banques, qui est passé de 7 à 7 1-4 pour cent.

Dupont perd 1 3-8 à 108 1-8; Zenith recule de 1 5-8 à 15 1-4; parmi les valeurs les plus actives, Us Steel perd 1 point à 29 5-8; Snony gagne 1-8 à 8 7-8 et Vetco Offshores baisse de 1-8 à 20.

NEW YORK (PC) — Sur 1,863 titres observés hier, on signalait 662 gains, 720 reculs et 481 titres stables; jeudi, on avait enregistré 817 gains, 539 reculs et 506 valeurs stables, pour un total de 1,862 titres.

Parmi les valeurs canadiennes cotées en bourse newyorkaise Campbell Red Lake a clôturé la hausse de 7-8 à $29 3-8; Inco, 1-8 à $21 1-8 et Hiram Walker, 1-8 à $25 1-2.

Alcan Aluminium a clôturé en baisse de 1 à $25; McIntyre Mines, de 5-8 à $26 1-8 et Massey Ferguson, de 3-8 à $15 1-4.

Devises

MONTREAL (PC) — Voici les taux des devises tels qu'ils sont fournis par la Banque de Montréal. Les cotes sont en monnaie canadienne:

Afrique du Sud (rand)	1.2345
Allemagne de l'Ouest (mark)	.4610
Australie (dollar)	1.1850
Autriche (schilling)	.0649
Bahamas (dollar)	1.0742
Barbade (dollar)	.5362
Belgique (franc convertible)	.02995
Bermudes (dollar)	1.0742
Brésil (cruzeiro)	.07577
Bulgarie (lev)	1.2897
Chine (renminbi)	.5950
Colombie (peso)	.0306
Espagne (peseta A)	.01272
Espagne (peseta B)	.01207
Danemark (couronne)	.1740
Etats-Unis (dollar)	1.0736
France (franc)	.2180
Grèce (drachme)	.0298
Hong Kong (dollar)	.2325
Hongrie (forint)	.0535
Inde (roupie)	.1260
Italie (lire)	.001217
Jamaïque (dollar)	.8686
Japon (yen)	.004020
Mexique (peso)	.0475
Norvège (couronne)	.1960
Nouvelle-Zélande (dollar)	1.0410
Pays-Bas (florin)	.4355
Pologne (zloty)	.0575
Portugal (escudo)	.02700
Roumanie (leu)	.2202
Royaume-Uni (livre)	1.8714
Suède (couronne)	.2205
Suisse (franc)	.4520
Tchécoslovaquie (couronne)	.1915
URSS (rouble)	1.4399
Venezuela (bolivar)	.2515

NOMINATIONS

NOMINATIONS AU MAGASIN CO-OP A ALMA



M. Maurice Morissette



M. Marcel Laforest

Le président du Conseil d'administration de la coopérative des consommateurs d'Alma, Monsieur Paul Drolet, est heureux d'annoncer à tous les membres et à la population en général, les nominations de Monsieur Maurice Morissette, antérieurement gérant du magasin Co-Op, boulevard Dequen, Alma, au poste de directeur général de la coopérative et celle de Monsieur Marcel Laforest, antérieurement assistant-gérant au magasin Co-Op, boulevard Dequen, au poste de gérant du magasin Co-Op boulevard Dequen. Ces changements s'inscrivent dans le contexte de l'ouverture d'un deuxième point de vente coopératif en alimentation qui s'ouvrira en décembre 1977 sur le boulevard St-Luc à Alma.



Possédez une entreprise profitable . . . devenez Marchand Associé Handy Andy.

Un modeste investissement vous fera démarrer d'un bon pied dans le commerce d'articles pour la maison et l'automobile, d'équipement de sport et de quincaillerie avec une concession de magasin Handy Andy. Il existe des localités de premier choix dans votre région. Joignez-vous à une organisation canadienne et prospère de vente au détail. Handy Andy est en affaires depuis plus de 45 ans et est au service de millions de clients satisfaits avec 150 magasins de franchise Handy Andy.

- Possibilité de développement considérable
- Aide et conseils continuels
- Méthodes & systèmes de fonctionnement modernes
- Marchandise de qualité à des prix compétitifs
- Aucune redevance de concession
- Entreposage centralisé
- Appui dans la promotion de vente et de la publicité
- Entraînement complet
- Aide dans l'établissement du magasin.

Ecrivez-nous aujourd'hui. Parlez-nous de vous. Réponse immédiate assurée

HA

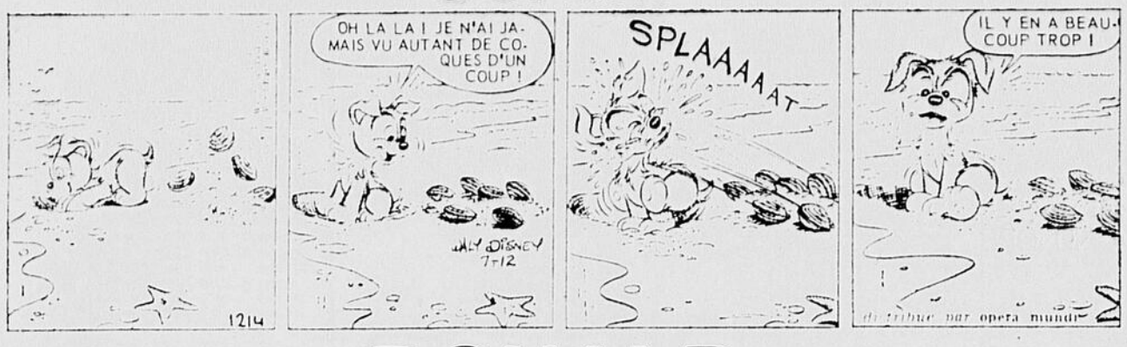
Vice-Président
Compagnie Handy Andy
8300, Chemin Devonshire
Montréal, Québec H4P 2K8

BOURSE DE TORONTO

Valeurs	Vtes.	Haut	Bas	Fer.	ch.	Net.
A et B						
A.G.F.M	2213	200	195	200		
Abitibi	89170	$9⅜	9⅛	9⅜	+	¼
Acklands	200	$11	11	11		
AdanacM	2200	48	47	47	+	1
Advocate	1825	330	330	330	+	5
AftonMin	800	$6½	6¼	6½	+	¼
AgnicoE	4000	$5½	5½	5½		
AgraIndA	600	$5½	5½	5½		
Albany	62800	50	44	44	−	5
AltEnergy	4475	$18⅜	18⅜	18½		
AltaGasA	31032	$15⅞	15¾	15⅞		
AltaGCp	z50	$68¾	68¾	68¾		
AltaGF	490	$29	28¾	28¾	−	⅛
AltaG9.76	z25	$28⅞	28⅞	28⅞		
AltaNat	500	$44¼	44¼	44¼	−	¼
Alcan	18745	$27⅜	26⅞	26⅞	−	1
AlgoCent	100	$12¾	12¾	12¾		
AlgomaSt	791	$17⅜	17⅛	17⅛	−	⅛
AStelp	800	$27⅜	27¼	27⅜	−	⅛
All-CanB	200	380	375	375	−	5
AllarcoDv	650	$19	19	19		
AllianceB	300	325	320	320		−10
Aiminex	3764	$10⅜	10⅜	10⅜		
Almin41sp	1100	$38	38	38		
Alum3rdp	800	$28½	28¼	28¼	−	¼
AmBonza	7240	$22¾	22⅛	22⅜	+	¼
AmEagle	11100	62	60	62	+	2
AmLeduc	z850	6½	6½	6½		
Aquitaine	z10	$15⅛	15⅛	15⅛		
ArborC	16500	80	80	80	+	1
Args260p	15125	$32½	32½	32½		
ArgusBpr	825	$32⅜	32½	32½		
ArgusCpr	z60	$11¼	11¼	11¼		
Asamera	9700	$11½	10⅜	11¼	+	⅜
Asbestos	3750	$23½	23	23	−	½
AshlandC	2300	$13½	13½	13½		
AtcoA	2775	$15⅞	15⅜	15⅞		
BPCan	34630	$13	12⅜	12¾	+	⅛
BanisterC	7800	$14⅜	14	14¼	+	¼
BankBC	244	$30	30	30		
BkBCr	11784	195	185	185	−	8
BankMtl	10659	$16¼	16	16¼	+	⅛
BkMtlr	200176	29½	27½	29	+	2
BankNS	26948	$19⅜	19⅜	19⅜	+	⅛
Bankeno	1200	186	186	186		
BCdnNat	850	$14¾	14⅜	14¾	+	¼
BCdnNatr	2736	35	30	35	+	5
BeckerBp	500	$5¼	5¼	5¼		
bellCanad	9294	$53⅞	53⅜	53⅜	−	¼
BellCpr	114	$30¼	30¼	30¼		
BellDpr	375	$54¾	54⅜	54⅜	−	⅛
Bell2.28	9430	$29¼	29	29¼	+	¼
Bell1.80	400	$22⅞	22⅞	22⅞		
BethCopA	500	$15½	15½	15½	−	2
BlackPA	200	455	455	455		+10
BlakwodA	500	330	330	330	+	5
BlockBros	920	$5¾	5¾	5¾	+	⅛
BorderC	5200	260	246	260		
BovisCor	20050	62	61	62	−	1
BowValy	4760	$18¾	18⅜	18⅜	−	⅜
BralorRes	4975	495	490	495		
Bramalea	1950	$6¾	6⅜	6¾	+	⅜
Brameda	9035	109	107	107	−	3
BrascanA	6460	$13¾	13⅜	13⅜	−	⅛
Brscn8½	975	$27¾	27¾	27¾	−	⅜
BrendaM	300	$10⅞	10¾	10¾	+	⅛
Bridger	7875	$9⅜	9½	9½	−	⅛
Brinco	300	400	385	385		−15
BCFP	262	$22⅞	22⅞	22⅞	+	⅛
BCFPpr	100	$38½	38½	38½		
BCPhone	6275	$14¼	14	14	−	¼
BCPh43sp	z20	$58¼	58¼	58¼		
BCPh4.84	300	$15⅞	15⅞	15⅞	−	⅛
BCP7.04p	300	$22¼	22¼	22¼	−	¼
BCP10.16p	1185	$29	28⅞	29	+	¼
BCP2.32p	100	$30½	30½	30½		
BrouIReef	550	21	21	21	−	½
Brunswk	3400	370	355	355		−10
BuddAuto	200	$7	7	7		
BuloraCor	2500	5	5	5		
BurnsFds	10000	$10¼	10¼	10¼	+	⅜
C						
CAEA	400	$10½	10½	10½	+	⅛
CadFrv	500	$9¼	9¼	9¼		
CadFrvA	150	$20½	20½	20½		
CalPowA	4292	$32½	32¼	32½	−	¼
CalP41sp	100	$57½	57½	57½	+	¾
CalP9.80	235	$111¼	111¼	111¼	−	¼
CalP9.75	50	$112	112	112		
CalP2.36	100	$29¼	29¼	29¼	−	⅝
CalmorIB	1000	60	60	60	−	1
CamMine	68000	43	39	40½		+1½
Camflo	14230	$14¼	13⅞	14¼	+	⅜
CChibA	600	325	325	325		+10
CampRL	650	$31¾	31	31¾	+	½
CampauA	3225	$5⅝	5⅝	5⅝	−	⅛
Campau7p	1100	$9⅛	9	9		
CCeCp	809	$16¼	16¼	16¼	−	⅛
CDCprB	207	$105	104½	105	−	⅜
CNorWest	22000	$7¼	7	7	−	⅜
CanPerm	400	$18	17⅞	18		
CPerm63sp	400	$27	27	27		
CSPete	48200	320	300	310	+	5
CanTrustA	2575	$26⅛	25¾	26⅛	+	⅛
CTung	6150	$10⅜	10	10⅜	+	⅜
CCablesyA	3475	$14	14	14	−	⅛
CCablew	z20	83	83	83		
CdnCel	250	$6¾	6¾	6¾	−	⅛
CFoundpr	350	$7⅛	7⅛	7⅛		
CGInvest	125	$18⅜	18⅜	18⅜		
CHidrogas	6920	300	292	295	−	5
CHomestd	1600	$6¼	6¼	6¼		
CHydro	13400	$10¼	10	10¼	+	⅜
CIBkCom	6505	$22⅞	22½	22⅞	+	¼
CIL	5100	$19½	19⅜	19½		
CIPowrA	9849	$23½	22⅞	23⅛	+	⅛
CLIPete	z100	52	52	52		
CManoirA	500	425	425	425		
CMarconi	200	425	425	425	−	5
CMerrill	800	$15½	15½	15½	+	⅛
CNatR	2350	485	480	485	−	5
COcdental	15900	$18½	18	18½	+	⅜
COcdntlp	850	$29	28⅜	29	+	½
CPInve	300	$18⅛	18⅛	18⅛		
CPInvepr	z98	$36¾	35¾	36¾		
CPLtd	10760	$18½	18⅜	18⅜	−	⅛
CPLAp	4000	$10	10	10	−	¼
CPLUKp	z2	490	490	490		
CReserve	1100	$6⅜	6¼	6⅜		
CdnSaltA	z50	$19¼	19¼	19¼		
CdnSupO	2700	$56⅛	56	56⅛	+	⅛
CdnTire	310	$31	31	31		
CdnTireA	1582	$32½	32	32	−	1
CUilties	200	$14⅛	14⅛	14⅛		
CUtil41sp	z93	$51	51	51		
CU10¼	1460	$29¾	29½	29¾	−	¼
CUtil9.24	600	$29	29	29		
CUtilw	z50	475	475	475		
Canbra	600	390	380	390		+20
CandelOil	z20	$15½	15½	15½		
Canray	4400	115	114	115		
Canron	2050	$23¼	23⅛	23¼	−	⅛
CapitDiv	1500	77	75	76	+	1
Cara	400	$9⅛	9	9⅛	+	⅛
CarlOK	1645	269	266	268	+	3
CarlAp	100	$24⅜	24⅜	24⅜	+	⅛
CarmaA	900	$9	9	9	+	⅛
Cassiar	2450	$9	8¾	8⅞	+	⅛
Celanese	3255	315	310	315		
CentPat	1500	90	90	90		
CharterOl	250	325	325	325		
ChibKay	z500	5½	5½	5½		
ChibM	z100	18	18	18		
ChieftanD	2520	$15¼	15⅛	15¼		
Chieftainp	300	$65½	64¾	65	+	⅜
Chimo	11000	100	100	100	−	1
Chromaco	z50	170	170	170		
Chrysler	825	$17⅞	17½	17½	−	⅜
CHUM	100	$8	8	8	+	¼
CS10¾	600	$12	11⅞	12	+	¼
Cockfield	100	370	370	370		−20
ColesBook	1600	$14¼	14¼	14¼	+	⅜
CombMet	4000	12	11	12		
Cominco	400	$30½	30⅛	30½	+	½
ComincoA	2800	$28¾	28¼	28¼	−	½
ComCap	725	460	460	460		
CHolidayI	2000	460	455	455	−	5
ComprAp	750	$13	13	13		
ConBathA	2025	$23⅜	23⅛	23⅛	−	⅜
CBath68w	800	$6¾	6¾	6¾		
ConBldg	2100	310	300	310		
ConFardy	4505	290	290	290		
CDurham	5800	84	82	84	+	4
CMarben	8000	94	92	94	−	1
CMorisn	1100	130	126	126	−	4
ConsProf	z161	15	15	15		
CRambler	4300	150	150	150		
CRexspar	2200	83	79	83	+	4
ConDistrb	1200	310	305	310		
ConsGas	5569	$16⅛	16	16		
ConGasD	300	$23⅜	23⅜	23⅜	+	⅜
ConGlass	489	$13	13	13		
Conwest	400	410	410	410		+10
Copeland	1000	52	52	52	−	2
CopFields	2600	208	208	208	−	2
Corbyvt	650	$19½	19½	19½		
CornatInd	200	$5½	5⅜	5½	−	⅛
CosekaR	12000	$7	6¾	6¾	−	¼
CostainR	250	$14⅛	14⅛	14⅛	−	⅛
CostinRw	200	$5⅜	5⅜	5⅜	+	¼
Craigmt	1600	450	440	440		
CrainRL	200	$8⅜	8⅜	8⅜	−	⅛
Crestbrk	300	390	390	390		−10
CZeirbaA	182	$19⅛	19⅛	19⅛		
CrowNest	550	$47	47	47		
CrushIntl	2200	$8⅞	8⅞	8⅞	+	⅛
CuvierM	500	42	42	42		
CygnusA	z20	$5	5	5		
CygnusB	100	$5	5	5	−	¼
Cyprus	12000	$8⅜	8¼	8⅜	+	⅜
D a G						
DaonDev	1800	$11½	11½	11½		
DaonA	1100	$7½	7½	7½		
Datline	100	$6	6	6	−	¼
DebhldBp	100	$69½	69½	69½	+	¼
DeccaR	8900	$8¾	8¼	8½	+	¼
DEIdona	2277	65	65	65	+	2
Denison	8046	$56½	56	56⅛	+	⅛
Dicknsn	2200	455	450	455		
Domanl	3700	$6½	6¼	6¼	−	⅛
Dome	6580	$58½	58	58½	+	⅛
DomePete	4675	$40⅛	39⅝	39¾	+	⅛
DBridge	1660	$22½	22¼	22½	+	¼
DCitrsA	100	$7⅛	7⅛	7⅛	−	⅛
DofascoA	1530	$24	24	24	−	⅛
DomStore	475	$16⅞	16¾	16¾		
DTextieA	12400	$8⅞	8¾	8¾		
Domtar	5805	$14⅞	14½	14½	−	⅛
Domtarpr	160	$12½	12½	12½		
DonleeM	500	$15¾	15¾	15¾		
DrMcCA	100	$15	15	15		
DuPont	900	$13¼	13⅛	13¼	+	⅛
Dustbane	200	$6⅛	6	6	−	⅛
DylexLA	10950	$8	7¾	8	+	¼
Dynamar	z111	89	89	89		
E-LFin	5150	$10⅛	10	10	+	¼
E-LFinw	3950	150	145	149	+	4
EastMal	1000	288	286	288	−	2
EastSulA	110	125	125	125		
EstnProv	600	225	225	225		
EgoMines	10500	99	96	96	−	3
ElectroA	3425	200	200	200		
Emco	400	$5¼	5⅛	5⅛	−	⅛
Exquisite	200	240	240	240		
Extndcar	600	$7½	7¼	7½	+	⅛
FalconC	4750	465	450	465		+10
FlbrgNikA	615	$23¾	23½	23½	+	⅛
FedIndA	400	$7½	7⅜	7⅜	−	⅛
FedPion	100	$23¼	23¼	23¼	−	¼
FidelityMS	334	455	455	455		−20
FidelityTr	500	320	320	320	+	5
FideltyTrp	z100	$20¾	20⅜	20¾		
FinningT	700	$20½	20	20	−	¼
FirecoSA	100	180	180	180		
FCityFwt	500	241	240	240	−	1
FittingsA	100	$34	34	34	+	6½
FoodcrpLt	275	$11⅜	11½	11⅜		
FoodexS	350	$6¾	6⅝	6¾		
FordCnda	z36	$86	84	86		
FSeasons	z40	270	270	270		
FSeaApr	600	$6⅜	6½	6⅜		
Francana	500	$6⅞	6⅞	6⅞	−	⅛
GMRes	3877	325	320	325	−	5
GazMetr	3914	$6⅛	5⅜	6	−	⅜
Gaz5.40p	z48	$57¾	57¾	57¾		
Gaz51sp	z95	$59	58½	59		
GenBaker	200	465	465	465	+	15
GDistrbA	12000	$6	6	6		
GMC	389	$73⅞	73⅜	73⅞	−	⅜
GenstarL	4217	$25⅜	25⅛	25⅜	+	⅛
GnstarLw	500	$8⅜	8⅜	8⅜	+	⅜
GiantYk	600	$8	7¾	8		
Gibraltar	1500	460	450	460	+	5
Glendale	300	106	106	106	−	4
GoldundM	3500	26	26	26	−	½
Goodyear	750	$15	14⅝	15	+	¾
GraftG	100	$17⅜	17⅜	17⅜	−	⅜
Granduc	2000	85	85	85		
GtOilSds	500	$6¾	6¾	6¾	+	⅛
GLNickl	500	51	51	51	+	1
GLPaper	200	$23¾	23¾	23¾	+	¼
GNFin	z20	115	115	115		
GtWLife	100	$62¼	62¼	62¼	−	¼
GtWestS	800	275	275	275		
GGoose9¾	1575	$11½	11¼	11½	+	¼
GreyhndC	1000	65	65	65	+	4
Greyhnd	5400	$17⅛	17	17	−	⅛
GulfCan	1086	$26⅞	26⅝	26⅞		
Gulfstrem	19000	36½	35½	35½	−	1
H a L						
HalifaxD	250	163	163	163	+	1
HambroC	1000	$5¾	5⅜	5⅜	−	⅜
HGroupA	200	292	292	292	−	8
HamTr	1635	$21⅞	21⅜	21⅞	+	¼
HandChm	500	$7¾	7⅜	7¾	+	⅛
Hardee	2000	86	86	86		
HardCrpA	7100	300	290	290		−10
HardCrpC	375	295	295	295		+10
Harlequin	4063	$20⅛	20	20⅛	+	⅛
HawkerA	300	$5⅛	5⅛	5⅛	−	⅛
HayesDA	1200	$5⅛	5⅛	5⅛		
HomeA	1148	$33	32¾	32¾	−	¼
HomeB	1304	$28¾	28	28		
HudBayA	1457	$16⅞	16½	16¾	+	¼
HBayCo	3154	$16	15⅜	16	+	¼
HBOilGas	793	$40	39¾	39¾		
HuskyOil	3570	$27	26¾	26¾	+	⅜
HuskyEw	1400	$9¾	9⅜	9¾	+	¼
HydraEx	4000	29	27	29	+	1½
IAC	970	$17	16¾	17	+	⅛
ITLInd	500	350	350	350		
IUIntl	4275	$13⅛	12¾	12⅞	−	⅛
IWCCom	7700	200	195	200	+	3
ImascoA	11600	$27½	27⅛	27¼	+	¼
ImpOilA	20304	$20¼	20	20	−	¼
ImpOilB	100	$20⅜	20⅜	20⅜		
INCOA	24371	$22⅞	22½	22⅜	+	⅛
INCOB	300	$22¾	22¾	22¾		
Indal	900	$8⅞	8⅞	8⅞		
Indusmin	100	$10	10	10		
InlandGas	110	$10⅜	10⅜	10⅜		
Inter-City	6400	$7½	7⅜	7½	+	⅛
InterCBw	4800	450	440	450		+15
IBM	165	$282½	280	280	−	1
IntMogul	3488	345	320	345		+48
Interpool	600	$22½	22⅛	22⅛		
IntPipeA	6275	$15¼	15	15¼	+	⅛
IntPipeB	200	$15	15	15		
Ipsco	2246	$18⅛	18	18		
InvGroup	100	$7¼	7¼	7¼		
InvGrpA	1700	$7⅜	7⅜	7⅜		
InvGrp5p	850	$15⅜	15¼	15⅜	+	⅛
IrwinTA	6600	340	325	340		+15
ISO	400	110	106	110	+	4
IvacoA	435	$6½	6½	6½		
Ivaco8.85	z50	$49⅛	49⅛	49⅛		
JannockA	150	$9⅞	9⅞	9⅞		
JannockB	775	$9¾	9⅜	9⅝	−	⅛
Jannock8	5210	$14⅜	14¼	14⅜	+	⅛
Jannockw	400	235	235	235	−	5
JorexLtd	6000	23	23	23	+	1½
Joutel	z200	4	4	4		
KaiserRe	7430	$13¼	12¾	13	−	½
KapsTran	48500	145	139	139	−	1
KeenInd	6100	81	70	70		−15
KeepriteB	2918	$11⅛	11⅛	11⅛	+	⅛
KelseyH	350	$13½	13⅜	13⅜	+	⅜
KerrAA	1500	$13¼	13	13⅛	+	⅜
KofflerA	1850	$6⅛	5⅞	6⅛	+	⅛
KofflerAp	300	$8½	8½	8½		
LaLuz	300	$7½	7½	7½		
LabattA	2650	$18⅜	17¾	17¾	−	½
Lacana	1400	440	435	435		
LaidlawA	400	$9⅜	9½	9⅜		
LaidlawBp	200	$6⅜	6⅜	6⅜		
Ldl93¾	300	$11¼	11	11¼		
LOntCem	500	320	320	320		
LambdM	200	175	175	175		−20
Laurasia	1000	37	37	37	−	1
Leighlnst	33400	410	390	405		+20
LeonsFrn	200	$7⅛	7⅛	7⅛	+	⅛
LLLac	691	159	153	159	+	4
LobCoA	200	320	320	320	+	5
LobCoB	100	315	315	315		−15
LobCopr	310	$27	26⅞	26⅞	−	⅛
LobLtdAp	810	$17⅛	17⅛	17⅛	−	⅛
Lochiel	55025	220	215	215	−	1
LogisteeA	262	255	255	255	+	5
LogisteeB	200	250	250	250		
LostRiver	1800	73	72	72	−	3
LyttonM	1121	18	18	18		
M a O						
MDSHelth	980	265	260	260	−	5
MEPC	950	$13¼	13⅛	13⅛		
MEPCp	200	$24⅛	24⅛	24⅛	+	⅛
MICC	221276	$10½	10⅜	10½	+	⅜
MICCA	500	$29	28¾	28¾		
MaclarnA	500	$33	33	33	−	¼
MclanHA	700	$10⅜	10¼	10¼	−	⅛
MBLtd	2540	$19½	19¼	19¼	−	¼
Madeline	500	60	60	60		
Madsen	z200	70	70	70		
MagnaInt	316	$16⅛	16	16⅛		
MagnaA	416	$18⅛	18	18⅛	−	⅛
Magnason	300	176	176	176		
Magnetcs	1000	55	55	55	+	3
Maislint	100	230	230	230		−20
MajstcWil	7000	335	325	330	−	5
Malartic	3500	80	80	80	+	4
ManBar	z480	91	82	82		
MLfMills	4510	$13½	13¼	13⅜	+	⅜
MaplexM	350	495	495	495		+20
Marcana	4000	17	17	17	+	1
MarT860	3250	$10¾	10¾	10¾		
MarT940	5200	$12	11¾	11¾		
Martin	2500	13	12	13		
MassFer	12529	$16⅜	16⅛	16⅜	−	¼
MasFA	3440	$27½	27¼	27⅜	+	⅛
MasFB	1910	$27⅜	27⅛	27⅜	−	¼
MatgmiA	300	$11½	11⅜	11⅜		
McAdam	2500	26	26	26		
McIntyre	1700	$28½	28¼	28¼		
McLaghln	1540	$6½	6½	6½	+	⅛
Melcor	2300	$6⅞	6⅝	6⅞	+	⅛
Mentor	4300	325	310	320		
Mercantil	2246	$11⅞	11¾	11⅞	−	⅛
MerlandE	5725	$6½	6⅜	6½	+	¼
MetStorA	z65	$12	11½	12		
MinrlRes	2700	155	155	155	−	4
MolsonA	1390	$16⅛	15⅞	15⅞	−	⅜
Moore	7640	$29⅞	29¾	29¾	−	⅛
MultiAcc	5100	355	350	355	+	5
Murphy	200	$8⅞	8⅞	8⅞	+	⅛
NaChrsl	2100	$6⅝	6½	6⅝	−	⅛
NabrsDlg	200	$18¾	18¾	18¾	+	1
Nemco	31900	188	180	185	+	6
Neonex	1800	275	275	275		
NBTel	3525	$19⅜	19⅛	19¼	+	⅛
NDimens	8200	85	83	85		
NQueRagl	1000	128	128	128	+	3
NSenator	5000	8	8	8	+	1
NYorkOil	2100	144	137	137	−	5
NewcoFin	100	$25	25	25		
Newconx	200	375	375	375		+10
NfldLPA	1830	$15⅞	15¾	15¾		
NfldTel	500	$8	8	8		
NobleM	5500	55	52	52	−	2
NorandaA	18525	$24¼	23⅝	23¾		
Norcen	5681	$11⅞	11⅝	11¾		
Norcn150	250	$21⅜	21⅜	21⅜	−	⅛
NordairA	1000	385	385	385		
NormickP	300	400	400	400	+	5
NCOils	200	$9⅛	9⅛	9⅛	+	⅛
NorCt260p	z50	$32	32	32		
NorTel	10775	$30	29¾	29¾	−	¼
NTecmBw	900	$10¾	10¾	10¾		
Northgat	1200	450	440	450		+10
NorthId	3000	8½	8½	8½		
NWUtilp	265	$48¼	48¼	48¼	+	¼
Nu-WstA	637	$15¼	15⅛	15⅛		
Numac	7450	$12¼	12	12	+	¼
OakwoodP	82975	279	253	265		−13
Obrien	60900	128	118	124	+	7
Oceanusl	z105	51	51	51		
OcelotA	900	$10¾	10¾	10¾	−	⅛
OcelotB	19900	$10⅞	10⅝	10⅞	+	⅛
OshawaA	3510	465	460	465		+15
Osisko	2500	13	13	13		
OxfordA	1000	$14⅛	14	14⅛	+	⅜
P a S						
PacCoper	30750	205	186	200		+10
PacPete	7830	$33¾	33	33⅜	+	¾
PagePet	1200	305	300	305	+	5
PalomaP	3760	$5½	5⅜	5½	+	⅛
PamourA	6800	445	435	445		+10
PanCentr	z100	41	41	41		
Pancanal	z40	86	86	86		
PanCanP	1700	$31½	31½	31½		
PangoGld	10000	25	22	22	−	8
PatinoNV	z17	$16¼	15⅛	16¼		
PeBenO	9200	395	370	395		+25
Peerless	100	350	350	350		
Penningtn	200	$9	9	9	+	⅛
PDeptS	419	$5½	5½	5½		
Petrofina	206	$18¼	18¼	18¼	−	¼
Petrol	8100	294	290	290		
PeytoOils	25675	$9⅛	8⅛	8⅜	−	⅜
PinePoint	760	$30½	30⅜	30½		
PittsC	1300	$6⅝	6½	6⅝	+	⅛
PlaceG	3200	63	57	58	−	4
Placer	1400	$17½	17⅜	17½	+	⅛
Plysr840	400	$26⅞	26⅞	26⅞	+	⅛
Pominex	4900	56	53	56	−	2
Ponder	700	95	95	95		
PopShops	1400	$7⅜	7⅜	7⅜	−	⅛
PowCorpA	9100	$8½	8¼	8½		
PowC43sp	200	$30¼	30¼	30¼	−	¾
Precamb	3000	80	77	77	−	5
PreTrst	200	$53½	52	53½		−1½
Preston	400	$13½	13½	13½	−	⅛
PriceCo	423	$8⅞	8¾	8¾	−	⅛
Provigo	1600	$14	13¾	14		
ProvBCan	450	$12⅜	12⅜	12⅜	+	⅛
QasarPet	1150	$7¾	7½	7⅝	−	⅛
QueMan	4500	36	36	36	+	6
QMattgmi	z462	11	9	11		
QueSturg	1000	88	88	88	+	3
Ram	3750	$12½	12¼	12¼	+	¼
Ranger	3200	$28½	27½	28	+	⅝
RankOrg	6157	$5⅛	5	5	−	¼
Rayrock	2000	80	80	80	−	6
RedpathA	300	$14¾	14⅝	14¾	+	¼
Redstone	2000	33	32	32

BANDES ILLUSTRÉES

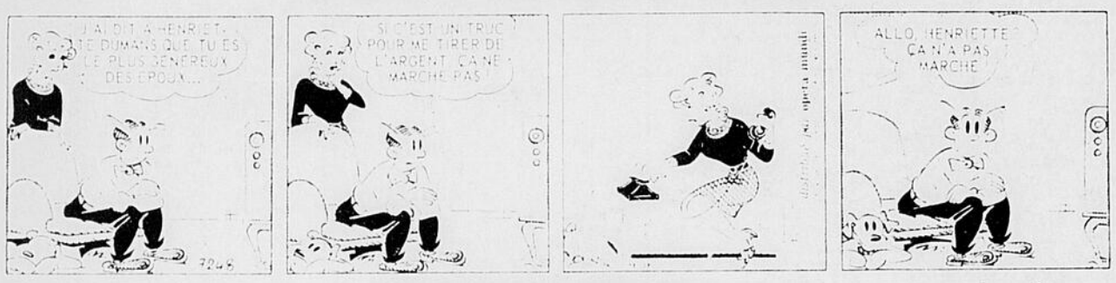
SCAMP



DONALD



BLONDINETTE



HENRY



AGENT SECRET CORRIGAN



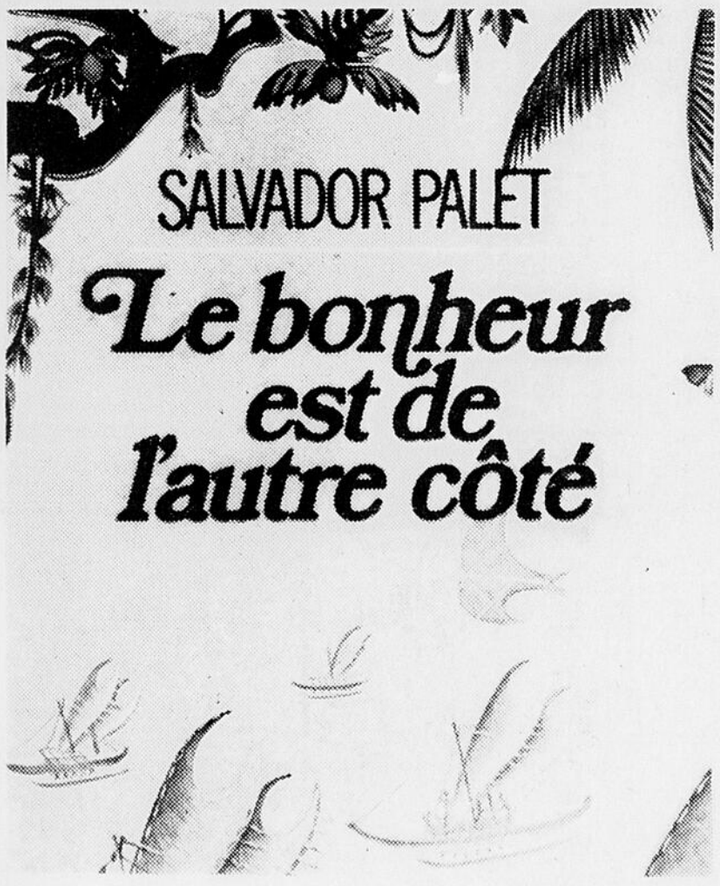
LUC BRADEFER



SOURIS MIQUETTE



FEUILLETON QUOTIDIEN



Résumé

Sal a quitté Dusty Camp en compagnie de Al et David. A Kooloogong, David a chipé à Sal tout son argent. Le commissaire détective fournit à Sal le montant du voyage jusqu'à Sydney, où il faudrait rester pour se refaire de l'argent.

(23) Chez Dimitri

Il avait épousé une charmante Australienne, et était à Sydney depuis bientôt quatre ans. Avocat, cultivé et boute-en-train numéro un, il avait certainement dû faire son chemin. Dans la cabine téléphonique je composai son numéro. La baby-sitter, jeune fille qui lui gardait son gosse, me répondit qu'il travaillait à la gare centrale comme balayeur. Oui, à midi, il mangerait à la cantine, je l'y trouverais sûrement.

Sans perdre de temps à me poser des questions, je me rendis à la gare, trouvai la cantine (plusieurs salles immenses), où, dans un brouhaha fantastique, des centaines de travailleurs se restauraient. Je m'approchai d'une table:

— Paron, connaissez-vous Dimitri Koroshenko?

— Niet.

Au petit bonheur, j'en essayai une autre, et posai la même question. Hélas, partout on me répondait en russe sonore et chantant, ce qui ne m'avançait guère; je parlais l'anglais, le français, l'italien, l'espagnol, mais le russe: niet. J'avisai un petit costaud à l'air éveillé.

— Dimitri? me répondit-il. Moi (pointant un doigt sur son estomac), moi regarder (le doigt vint se pointer sur ses yeux). Lui, not là. Moi interprète, comprenez?

Bon. Le long des immenses tables, je rencontrai pas mal "d'interprètes", qui utilisaient le russe, le polonais, le finlandais, le suédois, l'estonien, le lituanien, le serbe, le croate, le tchèque, le slovène, le hongrois, le bulgare, le roumain, le géorgien, tout ce que vous voudrez, mais nous avions beau être des "continentaux", nous n'arrivions pas à nous comprendre. Enfin, on poussa vers moi un grand bonhomme blond, un marin finlandais qui avait vécu au Brésil.

— Falla português? (Vous parlez le portugais?) me demanda-t-il.

Si, si. Dimitri serait là à 16h30, à la sortie du travail. J'allai déjeuner dans un des buffets de la gare, convaincu de savoir maintenant ce qu'avait été la tour de Babel, et m'enfournai dans un cinéma. A 4 heures, j'en sortis et retournai à la cantine de la gare.

J'attendais depuis peu quand je vis venir vers moi un Dimitri méconnaissable: enflé, rougeaud, yeux bleus exorbités, ventre proéminent, c'était maintenant un gros petit bonhomme. Il avait perdu quelques dents qui n'avaient pas été remplacées. Je sus enfin le fin mot de ce qui lui était arrivé: il ne parlait pas l'anglais! Sa femme avait appris le français à son contact, et au travail, il retrouvait le russe, sa langue maternelle. Tant qu'il serait incapable de s'exprimer en anglais, il en serait réduit, comme tant d'autres immicrants linguistiquement inaptes, aux emplois inférieurs. C'était bien la peine d'être slave, peuple qui, dit-on, a tant de facilité pour apprendre les langues étrangères.

Au bout d'un instant, la déception et la peine que j'avais ressenties s'estompèrent, et je retrouvai mon bon camarade, gai et plein d'esprit. Les souvenirs commencèrent à surgir à chaque pas. Le fait d'être ensemble nous rappelait Paris et Cassis; nous décidâmes de "faire les bars", à la recherche de Français. Nous fîmes le tour des pubs sur les quais, où toutes les races du monde semblaient représentées, sauf les Français. De toute façon, nous commencions à être "bien". Encore quelques verres, et nous fîmes provision de bouteilles (demain c'était samedi: pas d'alcool). Et ce fut chargés comme des ânes que nous nous rendîmes au ferry qui menait chez Dimitri. En débarquant, nous nous engouffrâmes dans le taxi. Au bout d'un quart d'heure le taxi s'engagea dans une jolie petite traverse, fleurie des deux côtés. Nous le renvoyâmes à cause du bruit, et continuâmes à pied. Dimitri me prit toutes mes bouteilles, sauf une:

— Je vais planquer tout ça. Vas-y, toi.

J'ouvris le portail et le refermai sans bruit. Je traversai la pelouse et pénétrai dans la grande salle de séjour; au fond a droite, la cuisine. Une femme, me tournant le dos, donnait à manger à un gosse juché sur une chaise haute. J'hésitai. Mais non, des photos sur un bahut me rassurèrent: c'était bien Sue, la femme de Dimitri. Surprise, embrassades, amusant de parler français avec elle, qui ne connaissait pas cette langue la dernière fois que nous nous étions vus.

Quand Dimitri entra en pleine lumière, j'eus un choc: trempé, couvert de boue de la tête aux pieds, rouge comme une tomate, le regard flou et le sourire figé, il avait l'air d'un paquet d'ordures sur pattes. Voulant prendre une contenance, il saisit la haute chaise et le bébé à bras-le-corps et entama une valse à deux temps. Le gosse, à deux mètres du sol, était ravi et agitait sa cuiller qui aspergeait Dimitri de bouillie. Sue, effrayée, tournait autour, essayant d'arrêter l'exhibition. Soudain, patatras! tous trois se retrouvèrent par terre. Je n'avais d'yeux que pour le crâne du gosse et son point de chute. Tout le monde arriva sur le carrelage sans dommage, en même temps que la bouillie, le lait du petit et ma bouteille de vin. Tandis que la malheureuse mère se relevait et parvenait enfin à reprendre son enfant, le petit pissa tranquillement. Je décidai d'affecter un air inquiet, tout en ramassant les morceaux de bouteille cassée. Sue, qui était décidément un monument de self-control et de patience, alla laver et coucher le marmot. Elle revint de la salle de bains coiffée et maquillée, et Dimitri nous laissa à son tour pour se remettre à neuf, pendant que nous faisions disparaître les traces de l'incident.

Le dîner fut très agréable, très bavard et très gai. Je visitai la maison, coquette et avec une belle vue sur l'immense plage; puis, après quelques verres sur la véranda, sirotés en écoutant les vagues, il fut décidé que je prendrais la chambre du bébé et que celui-ci coucherait dans celle de ses parents. Ainsi, je pourrais peindre toute la journée à loisir, puisque je serais seul. Comme je n'avais plus un sou et que mes lendemains étaient des plus incertains, j'acceptai avec reconnaissance, en chantant au fond du coeur un hymne à l'amitié. Puis j'allai me coucher et me perdis dans un rêve, où se déployait une grande plage boueuse sur laquelle des bébés rampaient comme des crabes.

Je me réveillai tôt, à mon habitude, et sortis sur la pointe des pieds. La lumière, petit à petit, dissipait les mystères de la veille; la maison, construite sur une forte pente, reposait sur le jardin, d'un côté, et, de l'autre, sur des pilotis de trois mètres fichés dans le sable. La plage, à l'horizon, se confondait avec le ciel. Innombrables, des petits lacs d'eau salée entourés de hautes dunes couronnées de joncs, et au loin, l'océan noir, précédé de gros rouleaux blancs sur lesquels flottait une couche épaisse de brume. Et là-bas, tout le long du golfe, de jolies petites maisons avec leurs jardinets, face à la menace de ces milliards de tonnes liquides en furie qui grondaient comme une usine gigantesque.

Je me trempai dans un des petits lacs. L'eau y était fraîche; de petits poissons gris y brillaient. Des coquillages, ressemblant à des "piadons" modèle luxe, grimpaient les pentes, retombaient en roulant, pour recommencer encore et encore. Les petits poissons, dont les rayures argentées faisaient penser aux veines du bois, s'approchaient et me tétaient la peau. Quantité de mouettes voletaient alentour; quelques-unes, ayant atterri, se promenaient tout près, sans crainte, convoitant apparemment les hôtes du petit lac.

Je me dirigeai vers la droite, où, la marée étant basse, quelques rochers émergeaient du sable: ils étaient entièrement recouverts d'huitres, petites, mais bonnes. A leur base, c'étaient des moules en grappes. Au loin, les rochers étaient teintés de mauve, la couleur des oursins. Pour moi, Méditerranéen, c'était le "supermarché", comparé à nos petites plages où le touriste, le dimanche, doit se contenter des minuscules abalones, que nous appelons "arapèdes". Quelques pêcheurs me laissèrent admirer leurs prises. Un "pescadou" de chez nous se serait mis à genoux devant leur beauté et leurs dimensions. En général, me dirent-ils, ils appâtaient avec des vers, mais aussi avec des "piades", des crabes et même des violets. Ces derniers, comme les oursins, ne sont pas considérés comme comestibles en Australie. Ils sont pourtant aussi bons que chez nous, à condition de les choisir petits, car la plupart sont énormes et très amers, comme les moules, d'ailleurs.

Je revins avec une faim de loup. Il faisait beau et chaud, et nous déjeunâmes dans le jardin, solidement. Puis Dimitri me montra son poulailler plein de pigeons qui, tous, venaient de la gare centrale. Il les prenait "à la planche". Il calait un bout d'une large planche contre le pied de la façade des entrepôts et munissait l'autre extrémité d'une bonne cordelette. Il ne lui restait qu'à grimper à l'étage supérieur, d'où il tirait sur la cordelette. L'espace que découvrait la planche en se levant était soigneusement semé de riz ou d'autres graines tombées des camions; les pigeons venaient picorer, et Dimitri, du haut de son observatoire, n'avait plus qu'à lâcher la cordelette, et la planche assommait les volatiles. Ceux qui étaient en bon état allaient droit au poulailler, les estropiés, à la casserole.

Puis Sue et Dimitri m'avouèrent qu'ils avaient un problème: leur baby-sitter les quittait: ne pourrais-je la remplacer, tout en faisant ma peinture? J'aurais le temps, puisque je n'aurais à m'occuper que du bébé, du ménage, des courses, de la cuisine, du lavage et du repassage. Et on m'aiderait, le soir, pour la vaisselle.

Dimitri partait le matin, à 4 heures, pour attraper le premier bus qui le déposait sur le quai, où il avait le temps de prendre le premier ferry qui l'amenait au premier tram sur le port de Sydney, pour arriver à la gare avant 7 heures. Sue, elle, partait à 6 heures. Ils ne revenaient qu'entre 6 heures et six heures et demie du soir. Moi, pendant ce temps, je vaquais au ménage, tout en travaillant à cette grande toile que les amis de Palm-Beach m'avaient commandée.

- A SUIVRE -

LE BONHEUR EST DE L'AUTRE COTE de Salvador Palet est publié aux Editions Laffont.

prochain épisode

Tatiana

ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI 545-4895 | Alma et les environs 662-7829 | St-Félicien et les environs 679-3832

AVIS

Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toutes erreurs, annulations, plaintes doivent être soulignées avant 5h00 p.m. pour être corrigées ou annulées le lendemain.
(Lundi au vendredi).

545-4895

POUR INSÉRER UNE ANNONCE CLASSÉE SIGNALEZ: CHICOUTIMI **545-4895** Alma et les environs **662-7829** St-Félicien et les environs **679-3832** Sans frais interurbains. NOS TÉLÉPHONISTES SE FERONT UN PLAISIR DE VOUS AIDER

ANIMAUX À VENDRE

CHATONS "ABYSSINS" pure race: $250.00 femelle, $200.00 mâle. Tels: le jour, 544-6851 (ext. 36), le soir, 544-7192.
F-4329-30

HUSKY MALAMUT âgé de 8 mois, prix à discuter. Tél.: 677-2138.
F-3968-30

CHIOTS Doberman à vendre, 8 semaines, pure race, enregistrés. Tél.: 349-2593 Lac à la Croix.
F-3885-30

ARTICLES MENAGERS

POELE 30 pouces, parfaite condition, aussi set d'armoires de cuisine avec évier et robinets, très bon prix. Tél.: 548-7766.
F-4051-33

UN LIT DE 39 pouces, un de 48 pouces, une laveuse ordinaire, bonne condition de marque Kenmore, et autres articles de maison. Tél.: 549-4905.
F-4047-33

AUTOS À VENDRE

DATSUN 1972, 510, acheté en 1973, en excellente condition. Tél.: le jour, 543-0239, le soir et aux heures de repas, 545-0779.
F-4394-4

CHEVROLET CAPRICE CLASSIC, 1977, 6,000 milles, complètement équipée. Tél.: 543-1672.
F-4388-4

BUICK CENTURY familiale, 1973, 350, en très bon ordre. Tél.: 543-8175.
F-4435-4

MONTE CARLO LANDEAU, 1973, peinture neuve, pneus radiaux neufs, sièges baquets, conditions de propreté de la voiture exceptionnelles. Tél.: 549-4993.
F-4263-4

RENAULT R-10, 1970, transmission automatique. A vendre pour les pièces. Tél.: 549-0009 après 17h30.
F-4296-4

GRAND PRIX 1975, 20,000, couleur rouge, toit vynil blanc, roue magnésium, aucune offre raisonnable refusé, tél.: 549-5149.
F-4162-4

CHRYSLER 1969, en très bon état, moteur et transmission refait à neuf, bas prix, tél.: 548-3851 le jour ou 548-7397 le soir.
F-4163-4

CHEVROLET VEGA 1971, moteur remis à neuf, pneus neufs, carosserie très propre, 42,000 milles. Prix: $600.00. Tél.: 548-4341.
F-4324-4

MERCURY BOBCAT 1974, peinture neuve avec strip, radio AM/FM, pneus d'été et d'hiver, 36,000 milles. Prix: $1,700.00. Tél.: 543-1210, demandez Raymonde.
F-4332-4

TOYOTA COROLLA 1600, 1972, bonne condition, pneus Michelin, prix à discuter, tél.: 549-5582.
F-4119-4

NOVA 1977, 5,500 milles, $4,700.00. Tél.: 548-8498.
F-4039-4

CHRYSLER NEWPORT 1976, jaune-or, toit de vynile, 4 portes, 20,000 milles, directement du propriétaire. Tél.: 549-7287.
F-4038-4

DAME OFFRE à vendre une Vega 1974, 33,000 milles, en parfaite condition, prix à discuter. Tél.: 547-2388.
F-3948-4

BUICK LE SABRE CUSTOM 1976, 4 portes, H.T., toit vinyle, radio avec hauts-parleurs arrière, vitres électriques, vitres arrières à dégivreur électrique, pneus radiaux ceintures d'acier. Millage garantie 13,000 milles. Prix: $5,500.00. Pour acheteurs sérieux, tél.: 544-3641 ou le soir, 544-2605, demandez M. Thibault.
F-3632-4

CORVETTE, 1975, à l'état de neuf, 28,000 milles, prix à discuter. Si intéressés, tél.: 543-7032.
F-3881-4

FORD PANEL ECONOLINE 1973, V8, automatique, 32,000 milles, excellente condition, prix en bas de la cotation. Informations: Guy Bergeron, le jour à 543-7871, le soir 549-2050.
F-4080-4

CHRYSLER NEWPORT 1974, en très bonne condition, 36,000 milles, 5 pneus Michelin et 4 pneus d'hiver. A voir. Tél.: 543-8131.
F-4101-4

PONTIAC LEMAN 1977, 2 portes, toit vinyl landeau, S.F., S.D., radio, propre, excellente condition. Tél.: 547-1263.
F-4093-4

CHRYSLER CORDOBA 1975, 2 portes, H.T., toit landeau vinyle, mag, S.F., S.D., radio AM/FM, 19,000 milles, comme neuf. $4,175. 00. Tél.: 542-6359.
F-4092-4

CHEVROLET BISCAYNE, 1971, 4 portes, très bonne mécanique, 4 pneus radiaux, peinture neuve. Pour cause de départ. Tels: 545-2013 ou 549-5505, après 6h00 p.m.
F-4072-4

HONDA CIVIC 1975, rouge, Hatch Back, 36,000 milles, 4 pneus Michelin, 4 pneus d'hiver, transmission manuelle, excellente condition. Prix à discuter. Tél.: 545-1009.
F-4068-4

VOLVO 1969, modèle 142, 4 pneus Michelin, plus 8 pneus de rechange, couleur brun, peinture d'un an, prix de cotation: $1,200, laissée au bas prix de $700.00. Tél.: 543-7176.
F-4045-4

PIECES DE CARROSSERIE de produits: Chrysler, Ford, Général Motor, American Motor, 1967 à 1973, pare-choc, capots, ailes, portes, moteurs, transmissions et différentiels, etc., aux prix spéciaux, tél.: 549-3912.
F-4126-4

CHRYSLER NEWYORKER 1970, en très bon état, tél.: 545-9755 ou 549-1761.
F-4087-4

AUBAINE Camaro 1971, 350, très bonne condition, s'adressez à Roseline Simard, tél.: 544-6004.
F-4115-4

FORD GALAXIE 500, 1972, 2 portes, moteur 400 po.cu., air climatisé, p.b., p.s., tél.: le soir seulement à 543-8791.
F-4109-4

FIRENZA STATION 1972, très bas millage, peinture neuve, moteur très bonne condition, si intéressé seulement tél.: 549-4253.
F-3938-4

TOYOTA CELICA ST, 1976, en parfaite condition, chaussée en pneus Michelin, 23,000 milles, prix à discuter, cause de vente: retour aux études. Pour informations, tél.: 547-9817.
F-4066-4

RENAULT 12, 1973, 4 pneus d'hiver et 4 pneus d'été Michelin, peinture neuve. Tél.: 542-5010 après 5h00.
F-3985-4

CAMARO SS 1969, mécanique A-1, très propre, prix à discuter. Tél.: 548-6870.
F-4503-4

BATEAUX À VENDRE

DERIVER "FIREBALL", 16 pieds et 2 pouces, construction acajou. Equipé pour la compétition, (voile "Windward", mât "Proctor", trapèze et chaise). A l'état de neuf. Ayantservi. Prix: $1,400.00. Tél.: 545-1801 après 6 heures.
F-4044-35

CAMIONS À VENDRE

FORD ECONOLINE 1977, Servo-freins, Servo-direction, transmission automatique, V-8, 351, air climatisé, intérieur fini. Tél.: 547-0838.
F-4431-7

PICK-UP FORD Super Cab, F.150, 1976, S.F.,S.D., pneus radiaux, 30,000 m.m., prix à discuter. Tél.: 547-0110.
F-3901-7

CHEVY VAN 1972, isolé, fini en tapis à l'intérieur, sièges baquets, special. Tél.: 545-3417 entre 6h00 et 7h00 p.m.
F-4442-7

CHEVROLET 1975, P.S., 350, automatique, très bonne condition, peinture neuve. Tél.: 543-7544, après 6h00.
F-4159-7

ECONOLINE 1976, ¾ tonne, moteur 351, 16,000 milles, P.B., P.S., vitres, fini shag, en très bonne condition, prix $5,700.00. Tél.: 545-0855.
F-3892-7

G.M.C. 1973, avec permis VR. Bonne condition. Bon prix. Tél.: 549-6663 ou 678-2362.
F-4096-7

CAMPING

ROULOTTE A VENDRE, 22 pieds, marque Station, 1972, très propre, tél.: 543-6935 ou 549-9544.
F-4372-32

ROULOTTE DE VOYAGE, 20 ½ pieds, Golden Falcon, 1977, à l'état neuf, entièrement équipée. Prix: $5,200.00. Tél.: 668-2152.
F-4016-32

MOTORHOME 25', 2976, Cruise Air, 6,400 milles, auvent, antenne T.V., 2 réservoirs essence, etc. Accepterais échange roulotte 22'. Cause: achat d'une maison. Acheteur sérieux seulement. Tél.: 549-4036.
F-4012-32

CHALETS À VENDRE

CHALET SITUE au Bras du Nord, le long de la rivière Valin, neuf de deux ans. A bon prix. Tél.: 549-4813.
F-3737-9

COMMERCES À VENDRE

COMMERCE à vendre, restaurant, épicerie licenciée, directement du propriétaire. Centre St-Laurent de Jonquière. Tél.: 547-2722.
F-14170-11

COMMERCE A VENDRE 2 autobus, 44 passagers, 1974, un pick-up Ford, 1975 et divers permis de la C.T.Q., 3422-A. Pour informations, Chibaugamau, Autobus Campagna Inc. à: 819-276-2028 ou 276-3136.
F-4461-11

SALLE DE DANSE, brasserie et grande cuisine à même le commerce, construction neuve, situé au Lac St-Jean. Chiffred d'affaire impressionnant, comptant exigé $60,000.00. Tél.: à André Plourde rés.,668-2152 ou bur., 668-3018. Fiducie du Québec, Courtier.
F-4017-11

DIVERS À VENDRE

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces $0.20 la plaque. Epaisseur: 9 millièmes de pouce. S'adresser au: PROGRES DU SAGUENAY, 316, avenue Labrecque, Chicoutimi.
F-2431-14

COMPRESSEUR pour bricoleur, pompe à l'huile Viking à gear, capacité 35 gallons minute, petites drills (perçeuses) à mains électriques de $5.00 à $10.00, souffleur à ripe, capacité de 10 pouces de tuyau, moteurs à gaz et moteurs électriques, contrôle usagés magnétique pour moteur électrique jusqu'à 50 forces, 100 ampères, starter, pompes vacuum assorties, tél.: 543-1728.
F-4128-14

AUBAINE: BOIS DE CONSTRUCTION de toutes dimensions, blanchi, carré, embouveté, CHEZ REAL MUNGER, 264, St-David de Falardeau. Tél.: 673-4700.
F-3013-14

ANTIQUITES: ARMOIRES EN PIN, set de salle à manger, buffet, lit, vaisselier, tél.: 549-7308.
F-4123-14

MOBILIER DE CUISINE, mobilier de chambre, mobilier de salon, poêle, réfrigérateur, sécheuse, commode, sommier et matelas 54", tél.: 549-7308.
F-4124-14

ATTENTION MESDAMES, grande vente de tissus pour la dame économe, débutant lundi, lot de tissus réduits, aucune offre raisonnable ne sera refusée (spécial pour 3 jours seulement ratine velour 60" à $5.95). Au centre de la Couturière Enr. réparation de tous genres, spécialités: tissus à la verge, accessoires de couture, tél.: 543-8863.
F-4183-14

ROULOTTE A VENDRE, de marque Citation, 1972, 22 pieds, très propre, aucun prix au téléphone. Tél.: 543-6935 ou 549-9544.
F-4059-14

A VENDRE: Système de chauffage à air chaud, de marque Lislet, 105,000 B.T.U., bonne condition, reconditionné à neuf avec tous les accessoires. Prix: $150.00, aussi table de billard pour que moise en osier, aussi TOYOTA COROLA 1972, bonne condition, repeint à neuf. Tél.: 547-5058.
F-4273-14

CHAISES Capitaine en merisier, congélateur 12' cu., laveuse essoreuse Hoover, tél.: 549-7308.
F-4125-14

STEREO de marque SYLVERTONE avec enregistreuse, table tournante et radio, très belle valeur pour $175.00. Tél.: 549-2894, après 5h00.
F-3981-14

CB 40 canals à vendre, tél.: 543-7120.
F-4111-14

ANTIQUITES: bancs d'église, commodes et armoires en pin, bureaux avec miroir, tables, berçantes, huches à pain, lits en bois. Sur rendez-vous, tél.: 547-0252.
F-3959-14

MATELAS & SOMMIERS caisse neufs, toutes dimensions, directement du fabriquant, ainsi que rénovations de matelas et sommiers , Tél.: 542-4460.
F-3012-14

DOUCHES, toilettes neuves, lavabos, usagés ou neufs, à vendre. Pour inf. Tél.: 549-3925.
F-3010-14

MEUBLES USAGES: bureaux en bois (pupitres de travail), tables en bois, dactylos manuelles, électriques, additionneuses et calculateurs, caisses enregistreuses, duplicateurs et photocopieurs, vente et location. Tél.: 543-7744.
F-3004-14

UN ENSEMBLE DE SALON, 7 morceaux, style provincial français. Tél.: 549-3907.
F-4153-14

ATTENTION RESTAURATEUR, très grand spécial, 1 amplificateur d'orchestre professionnel (Trayner), 2 colonnes de sons, 1 piano électronique, 1 laveuse à verres, 1 poêls à frites, 1 poêles à charcol steak, 1 lot de vaisselle d'hotel, d'ustensiles, lampes décoratives, tél.: 544-4784.
F-4145-14

UN DIVAN, 2 fauteuils, 1 balai à tapis, 1 tapis 9 X 11, 1 pré-rideaux. Tél.: 544-3056.
F-4002-14

A VENDRE, PALETTES (skids) en bois, pour entreposage de toutes sortes, construction solide, prix: $2.50 chacun. S'adresser à: l'imprimerie Le Progrès du Saguenay, 316, rue Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-2432-14

FERME À VENDRE

FERME à vendre de 150 âcres, bien organisée, à 1 mille du village St-Bruno. Tél.: 343-2208.
F-3221-36

FERME 20 âcres à Valin, maison 42' x 36', 2 étages, un loyer en haut, 5 ½ pièces, le bas 6 ½ pièces, 3 bâtiments, en très bon état, grange aménagée pour location de chevaux, très beau site, 6 milles de Chicoutimi, tél.: 543-9505 après 5h00.
F-14240-36

MAISONS À VENDRE

POUR CAUSE DE DEPART: maison à vendre ou à louer, 42 x 26pieds et 4 pouces, salle de jeu et loyer au sous-sol. Située au 190 St-Albert, Arvida. Tél.: 548-4879.
F-3661-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison unifamiliale, de construction récente (4 ans), 1,150 pieds carrés de surface, sous-sol fini au ¾, foyer Franklin, terrain 7,200 pieds carrés, terrassement et site agréable, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-5133, la fin de semaine et le soir, après 5h00.
F-14249-20

MAISON CANADIENNE avec garage à vendre, toit 10 x 12 habitable, grandeur 28' x 39', finie en brique, avec foyer, située au 258 Ste-Catherine, Jonquière, près de l'Hôpital. Tels.: 542-6363 ou 542-3792.
F-14248-20

MAISON DE STYLE CANADIEN, bâtie suivant vos plans. Prix raisonnable. Terrain situé en arrière de Place du Royaume, bâtie sous surveillance d'un ingenieur, Construction Chic., Inc.Inc., vendue par Trépin Inc., Courtier. Tél.: 549-4322.
F-3025-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, bungalow 24 X 32, 4 chambres, sous-sol fini, garage. Située au 1415, Portage des Roches Sud, Laterrière. Tél.: 678-2722.
F-3994-20

POUR CAUSE DE TRANSFERT, construction 1977, maison unifamiliale 25 X 38, 5 ½ pièces, style canadien, terrain 70 X 100, quartier agréable, est bien située dans nouveau développement à l'arrière de la polyclinique, boul. Universite, Chicoutimi. Tél.: 545-2308.
F-3628-20

JONQUIERE, directement du propriétaire, maison unifamiliale, construction récente, en brique, 26 X 54, incluant carpot, base de foyer, tapis, draperies, etc. Grand terrain (90 X 100). Tél.: 547-6856 entre 7h00 et 9h00 le soir ou s'adresser au 139, Long-Sault Sud, Jonquière.
F-3956-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, maison 2 étages dont 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, sous-sol fini. Entrée asphaltée, garage d'auto, terrain paysagé de 6,500 pi. car., située au 732, rue du Stade, Chicoutimi. Cause de vente: Transfert. Tél.: 545-0213.
F-4303-20

PROPRIETE 1 étage ½ avec foyer, magnifique vue sur la Rivière Saguenay. A 10 minutes des centres d'achats, au 1313 Chemin des Villas, rang St-Martin. Terrain boisé et gazonné de 63,000 pi.car. Tél.: 545-4029.
F-3982-20

MAISON A VENDRE AVEC un logement, située au 16, rue Elizabeth, Chicoutimi, tél.: 549-9836.
F-4389-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, bungalow à vendre, 1,300 pi. car., foyer, salle à diner, garage double, terrain: 12,600 pi. car., située au 220 Pednault à Arvida. Tél.: 548-6878.
F-4506-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Bungalow, 3 ans, sous-sol aménagé avec Franklin, tapis, lave-vaisselles, piscine et remise de jardin, située au 1171, Place Henri, Chicoutimi. Tél.: 545-2019.
F-3910-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Maison située au 480, Des PinCons, à l'arrière de Place du Royaume à 2 minutes des magasins, 3 chambres, salon, sous-sol fini, tapis, terrain clôturé. Tél.: 549-2448.
F-3629-20

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Bungalow situé rue Voltaire, près du boul St-Paul et de la Route 170, construction de 4 ans, chauffage électrique, abri d'auto, libre immédiatement. Tél.: 547-4149.
F-4445-20



Maison, finie en brique, sous-sol fini, terrain paysagé, piscine, 32 x 18, 553, Mgr-Laflamme, Rivière-du-Moulin.

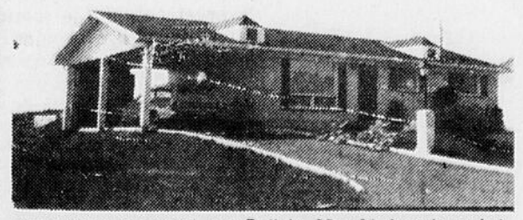


54, rue Arthur-Hamel, maison hors sol avec abri d'auto, terrain boisé 67 x 156, rez-de-chaussée, 5 pièces ½ et une grande salle familiale, une chambre à coucher au sous-sol, 1 logement de 3 pièces ½ avec entrée de logement et entrée d'auto séparée, loué à $145.00 par mois.



Bungalow, sous-sol à demi fini, situé au 108, rue Octave, quartier Ste-Claire, Chicoutimi-Nord, offre raisonnable acceptée.

IMMEUBLES BELLEY INC.
COURTIER
54, RACINE EST
CHICOUTIMI
TEL.: BUR.: 543-0795



Chicoutimi-Nord: 751, rue Delisle. 25 x 38, façade en brique, avec grand carport, entrée asphaltée. Sous-sol entièrement fini, salle de famille avec foyer électrique, bureau ou ou chambre, salle de toilette, garde-robe cèdre, équipement spécial: air climatisé, balayeuse dans les murs, système intercom AM-FM, lave-vaisselle, food-center.

Informations: Jean-Yves Gagnon
rés.: 549-7365
bur.: 549-8223

IMMEUBLES DESBIENS INC.
COURTIER EN IMMEUBLES LICENCIÉ
670, ST-THOMAS — CHICOUTIMI
PILOTE, MARTEL & ASSOCIES

MAISONS À VENDRE

DEUX MAISONS DE CEDRE LINDAL, avec possibilité de terrain boisé pour chaque maison, de 150 X 500. Conviendrait aussi pour commerce. Tél.: 549-6548 ou 549-7509.
F-4364-20

MAISON située au 1071, Bagot, ville de la Baie,, complètement rénovée à l'intérieur, avec un logement. Libre immédiatement. Prix: $25,000.00. Pour informations, M. Rodolphe Girard, bur: 543-6047 ou rés: 543-2904.
F-4078-20

TRES GRANDE maison, 10 pièces, situé à Kénogami, chauffage électrique, à vendre ou à louer, $35,000 ou $350.00 par mois, tél.: 547-6547, directement du propriétaire.
F-4142-20

MAISONS MOBILE À VENDRE

MAISON MOBILE à vendre, marque Laurentien 1976, 14 x 70, cause: transfert. Tél.: 545-3427.
F-13630-28

MAISON MOBILE Glendale 1973, 12 X 64, semi-meublée. $10,000.00. Tél.: 677-2823.
F-3439-28

DEUX MAISONS MOBILES, une de marque Norfab 1975, 14 X 68, située à St-Ambroise. L'autre de marque Treco 1976, 14 X 68, située à St-Fulgence. Tél.: 549-7631.
F-3992-28

MOTOS À VENDRE

HONDA CB-750, 1974, à l'état de neuf. Pour informations, tél.: 349-2403 entre 5h00 et 7h00 p.m.
F-4462-22

KAWASAKI 900 CC, 5,000 milles, à l'état de neuf $2,200.00cause: achat d'une Harley Davidson, tel.: 549-4876.
F-4197-22

HARLEY XLCH 1,000, peinture dragpipe, 1974, mécanique A-1, aussi Triumph Bonneville, 750, 1973, mécanique A-1, prix à discuter avec acheteur sérieux. Tél.: 679-1689 ou 545-9698 entre 5h00 et 6h00.
F-4353-22

YAMAHA ENDURO 250CC, 1977, à l'état de neuf, mécanique A-1. Prix à discuter. Tél.: 549-5405 le soir.
F-3878-22

TERRAINS À VENDRE

TERRAIN situé rue Croft, St-Jean-Eudes, près de la Brasserie du Capitaine, vue sur le Saguenay, 50 x 100. Tél.: 543-0998.
F-4270-27

TERRAIN A VENDRE, vue panoramique de la ville de Chicoutimi. Cap St-François, Chicoutimi-Nord, rue Richemond, 95 x 300 pieds, bordé par le Saguenay, servitudes installées (eau et égouts), aucun prix au téléphone. Tél.: 549-9544.
F-4058-27

DEUX TERRAINS VOISINS, $4,000.00 chacun, situés en arrière de Place du Royaume, projet d'aqueduc l'an prochain. Trepin Inc, Courtier. Tél.: 549-4322 entre 5h00 et 7h00.
F-3026-27

50 TERRAINS BOISES à vendre, $3,000.00 chacun, en arrière de Place du Royaume. Tél.: 549-4322 entre 5h00 et 7h00. Trépin Inc., courtier.
F-3024-27

CINQ TERRAINS à Chicoutimi-Nord, grandeur: 85 x 100, voisés, prix: $3,100.00 à conditions faciles. Tél.: 549-4322 à 7h30, Trépin Inc. Courtier.
F-3023-27

TERRAIN à vendre, 300' x 700', 7 milles de Chicoutimi, emboisé, Valin, Chicoutimi-Nord. Tél.: 543-9505 après 5h00.
F-14241-27

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Boul Panoramique, vue magnifique sur le Saguenay, tél.: 548-3736.
F-3979-27

TERRAIN A VENDRE, vue panoramique de la ville de Chicoutimi, situé au Cap St-François, rue Richemond, 94 X 250, eau et égouts installés. Tél.: 543-6935 ou 549-9544.
F-4371-27

A VENDRE OU A LOUER

BATISSE A LOUER OU A VENDRE, située rue Principale, Chibougamau, superficie approximative 9,500 pi.ca., ou à louer en partie 7,400 pi.ca., terrain 41,512 pi.ca., tél.: 549-4621, demandez Monsieur Gadbois.
F-4352-6

MAISON A 2 étages, comprenant 5½ pièces, située en face de l'école Thérèse. Tél.: 548-3938 aux heures des repas.
F-4380-6

APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENTS: avec terrain boisé, Habitats Saguenay Enr., arrière de Place du Royaume, tapis mur à mur, meublés, chauffés, éclairés, stationnement, disponibles pour 2 à 4 personnes, prix variants de $215.00 à $255.00 par mois, suivant la localisation ou les meubles fournis. Pour rendez-vous, de 4h00 à 7h00, tél.: 549-4322, Trépin Inc. Courtier.
F-3001-2

APPARTEMENT 5 ½ pièces, situé sur le boul. St-Jean-Baptiste. $170.00 par mois. Tél.: 549-3326.
F-3639-2

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE à louer, avec cuisine et salon, $80.00 par mois, pour renseignements s'adresser au 389, rue Nolin, app.4, Alma
F-4165-10

CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE A LOUER, située au 1316, Joliet, Chicoutimi. Tél.: 549-3938.
F-4355-10

LOCAUX À LOUER

DEUX LOCAUX COMMERCIAUX à louer, un de 2,500 pieds carrés et l'autre de 5,000 pieds carrés, pour tout genre de commerce, situés dans l'édifice Provigain, sur la rue Melion, Arvida. Pour informations, tél.: 548-2714.
F-14245-18

5,000 PIEDS de bureaux commerciaux à louer pour médecins, avocats, notaires ou autres, avec air climatisé, tapis mur à mur. Tél.: 548-2714 demandez Jean-Claude Côté.
F-14244-18

LOGEMENTS À LOUER

ARVIDA: logement 5 ½ pièces, non meublé, chauffé, eau chaude fournie, tapis dans le salon, balcon, situé centre-ville. Tél.: 548-5586 entre 13h00 et 21h00.
F-4356-19

LOGEMENT 2 ½ pièces, meublé, neuf, tapis mur à mur, prêt immédiatement, situé au 586, Verlaine, Chicoutimi, tél.: 545-3969.
F-4182-19

LOGEMENT 4 ½ pièces, conviendrait pour couple sans enfant. Libre le 1er octobre. S'adresser à 197, Price Ouest, Chicoutimi. Tél.: 543-1130.
F-4089-19

LOGEMENT 4 ½ pièces, meublé, situé à Kénogami, prix: $135.00 aussi 3½ pièces, meublé, rue Ste-Monique, $140.00, aussi: bungalow de trois chambres à Chicoutimi-Nord, prix: $250.00, libre immédiatement. Tél.: 545-2301.
F-4161-19

LOGEMENT 4 ½ pièces, non chauffé, eau chaude fourni, situé à 79, Lorne ouest, tél.: 549-1021.
F-4107-19

GARCONNIERE A SOUS-LOUER, 1 ½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, située au 670, Hunt, Arvida. Tél.: 548-5728.
F-3924-19

LOGEMENT 4 ½ pièces, situé à St-Jean-Eudes. Tél.: 542-5417.
F-3973-19

LOGEMENT 3 ½ pièces, neuf, demi sous-sol, entrée indépendante, tapis, situé au 577, Rang St-Pierre, 1 ½ milles de la Route 170, libre immédiatement. Tél.: 549-8622.
F-4050-19

LOGEMENT 5 ½ pièces, rez-de-chaussée, libre immédiatement, situé près de Place du Saguenay. Signalez après 17h30: 545-4314.
F-4366-19

POUR LOUER OU SOUS-LOUER votre logement, communiquez avec la Banque de Loyers Enr., services gratuits pour locataires. Tels: jour, 545-2301, le soir: 549-5149.
F-4364-20

MAISONS À LOUER

MAISON à louer, situé au Portage des Roches Nord, Laterrière, salle à diner, cuisine, salle de bain 2 chambres à coucher si intéressé, tél.: 678-2788.
F-4189-21

ON OFFRE une maison à louer, située à Chicoutimi-Nord, libre immédiatement, $275.00 par mois, pour informations: tél.: 543-8624.
F-4144-21

DIVERS

PERMIS DE TRANSPORT offrant d'excellentes possibilités pour devenir son patron, $12,000.00. Pour rendez-vous, tél.: 543-9840.
F-3947-13

AGENCE MATRIMONIALE. Rencontrez la compagne ou le compagnon ideal en téléphonant à: 547-7521 - Pour divorcés (es), séparé (es) (mariés: s'abstenir).
F-3681-13

GUITARE ORGUE PIANO, lecture. Etudiez sans vous déplacer. Remboursement si pas satisfait. Ecrire: Cours de Musique D.C. par correspondance Enr. C.P. 426, Station N, Montréal 129.
F-3925-13

FAIRE-PARTS: Futurs mariés: faire-parts de mariage exclusifs, plus de 175 modèles à votre choix. S'adressez à: IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 349, Jacques-Cartier est Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-2291-13

ATTENTION: à tous les hommes d'affaires, industriels, commerçants, directeurs d'école, Cégep, Hôpitaux, etc., L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY LTEE vous offre l'opportunité d'obtenir en quelques minutes seulement toutes les photocopies, grandeur maximum 8 ½ X 14, dont vous avez besoin grâce à son VRAI CENTRE DE LA PHOTOCOPIE, 316, Avenue Labrecque, Chicoutimi. Tél.: 545-4474.
F-1330-13

LAVAGE DE TAPIS: Procédé à la "VAPEUR", travail exécuté par des professionnels, traitement "ANTI-STATIQUE", traitement "SCOTCH-GARD", enlève les odeurs. Communiquez avec PHABEAU INC, 541 Dubose, Arvida. Tél.: 548-3651, ESTIME GRATUIT.
F-3016-13

NETTOYAGE DE TAPIS vapeur, ouvrage garantie, estimation gratuite Tél.: 543-0679 ou 545-1300.
F-3894-13

DEMANDÉS

ACHETERAIS REFRIGERATEURS usagés, tél.: 549-7308.
F-4122-12

ON DEMANDE une machine à sabler pour les planchers de bouleau. Tél.: 547-4895, demandez Réjean.
F-4440-12

JE SUIS à la recherche d'un chien reproducteur de race Doberman mâle, couleur noir et feu, ayant du caractère, dressé si possible et ayant une belle conformation physique. Tél.: 548-5164.
F-3986-12

PERSONNE ADULTE demandée comme gouvernante pour tenir maison à à Ste-Foy, 3 personnes: un adulte, 2 adolescents, référence exigée, devra demeurer à la maison en permanence, personne de l'extérieur bienvenue, salaire à discuter, écrire à 565, rue St-Jean, Québec, tél.: 529-0579.
F-3738-12

JEUNE FILLE cherche transport entre Bagotville et Jonquière, matin et soir, tél.: 544-1432.
F-4139-12

PERSONNELS DEMANDÉS

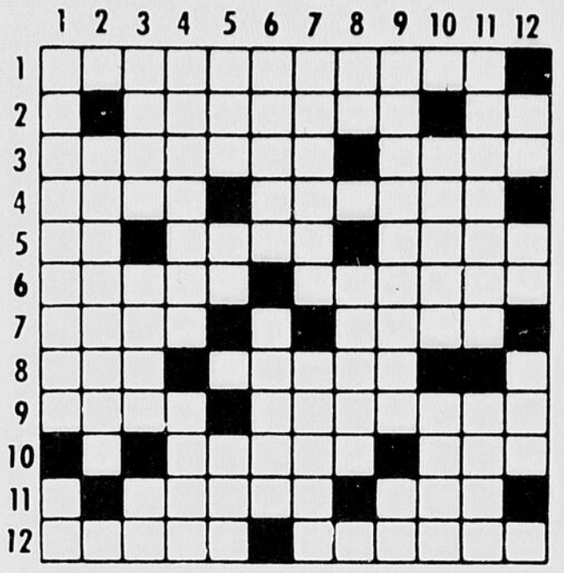
HOMMES OU FEMMES de 25 à 40 ans, possédant un certificat d'études de 5ème secondaire ou l'équivalent. Allocation d'entrainement et rémunération intéressantes. Chances d'avancement. Ecrire à: C.P. 787, Chicoutimi.
F-14228-15

ON DEMANDE une personne pour garder un enfant 2 jours par semaine. Tél.: 549-8819.
F-4063-15

ON DEMANDE UNE AIDE-FAMILIALE, pour informations: tél.: 549-1474.
F-3941-15

MOTS CROISES

PROBLEME 3588



HORIZONTALEMENT

1—Instrument pour mesurer le degre de fermentation d'un liquide
2—Prén. masc. — De la gamme — Arranger en tresse
3—Maladies
4—Appelé — Est prêt
5—Dialecte — Enlevee et epousee par Heracles — Maitres
6—Ecrivain français — Douce, sociable
7—Foyer de la cheminee — Mademoiselle
8—General americain — Terminer
9—Dieu de la Guerre — Prendras des notes
10—Homme réduit au dernier degre d'abjection — Cri de douleur
11—Embarcation à fond plat — Planches de bois
12—Fosses souterraines — Saupoudrees de sel
4—Substance qui force le tissu cellulaire des os — Ville de Palestine
5—Situe — Lac des Pyrenees — Fatigue
6—Qui n'existe que dans l'esprit — Arc-boutant servant à armurer la misaine
7—Sujet à la mort — Memoires
8—Inf. — Copie
9—Inspire par la temerite — Symb. chim.
10—Petits ânes — Genre de poissons plats des mers froides et tempérees
11—Savants — Facile
12—Préfixe — Pron. pers. — Banal, pour avoir ete trop souvent repete

VERTICALEMENT

1—Melange de biere et de lait, qui sert de boisson dans certains pays — Champion
2—Declamera
3—Que donnent les abeilles — Bordure, lisiere — Pluriel

PROBLEME 3587

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	E	N	C	H	A	N	T	E	J	R	S	■
2	L	I	S	E	R	E	■	C	R	A	I	E
3	■	T	A	U	T	O	L	O	G	I	E	■
4	S	E	R	R	E	■	C	L	E	R	G	E
5	C	E	D	E	R	A	■	A	N	E	E	■
6	A	■	A	U	E	■	A	T	T	■	R	P
7	R	O	S	S	■	D	I	R	E	Z	■	O
8	I	V	■	E	R	E	■	E	■	O	U	R
9	F	E	M	M	E	■	O	■	F	O	R	T
10	I	■	I	E	N	I	S	S	E	I	■	O
11	E	T	E	N	D	R	E	■	■	E	D	E	N
12	R	A	■	T	U	A	■	P	R	E	T	S

PATRONS



Joli ensemble 3 pièces!

Patron imprimé: 9245; 34 à 48.
Par Marian Martin.

Veste, jupe, blouse. Les grandeurs pour dames sont: 34 (buste 38, hanches 40), 36 (buste 40, hanches 42), 38 (buste 42, hanches 44), 40 (buste 44, hanches 46), 42 (buste 46, hanches 48), 44 (buste 48, hanches 50), 46 (buste 50, hanches 52), 48 (buste 52, hanches 54).

$1.25 pour chaque patron comptant, chèque ou mandat. Ajoutez $0.15 pour chaque patron pour couvrir les frais de mallage 1ère classe et pour manipulation. Imprimez clairement le numéro du modèle et la grandeur ainsi que votre nom et votre adresse.

Envoyez à Marian Martin, Département des patrons, Le Quotidien, 60, Progress Avenue, Scarborough, Ont., M1P 4P7.

Savez-vous comment obtenir un patron gratuitement? Commandez dès maintenant votre nouveau catalogue de patrons automne-hiver et découpez le coupon à l'intérieur vous donnant droit à un patron gratuit à votre choix. Envoyez $0.75 maintenant.

Livre couture et tricot	$1.25
Livre artisanat rapide	$1.00
Livre modes rapide	$1.00
Livre coupure rapide	$1.00

LE QUOTIDIEN DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN du Sag.-Lac-St-Jean
60 Progress Avenue
Scarborough,
Ontario, M1T 4P7
Numéro .....
Taille .....
Nom .....
Adresse .....

PHOTO Mystère



HOROSCOPE

Le parallèle Vénus-Saturne du samedi risque de réveiller des problèmes oubliés. Vous serez conduit à réfléchir sur vos engagements, à penser à un changement. La conjonction du dimanche vous incitera à faire des choix et à décider d'une ligne de conduite. Chance avec 9 et 44.

ANNIVERSAIRES: Ceux du samedi: Vous accordez trop facilement votre confiance, vous pouvez vous tromper. **Ceux du dimanche:** Vous serez dynamique et bien inspiré.

NAISSANCES: Celles du samedi donneront des enfants sensibles et généreux, constants dans leurs affections. **Celles du dimanche** donneront des enfants ambitieux, travailleurs.

BELIER (21 mars - 20 avril) **Généralités:** Vous avez intérêt à laisser mûrir les événements avant de prendre une décision. **La chance:** Faites des paris couplés. **Plaisirs:** Recherchez la sincérité avant tout. **Santé:** Ménagez vos forces.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) **Généralités:** Libérez-vous des occupations inutiles et saisissez l'occasion de vous distraire. **La chance:** Faites confiance aux chevaux connus pour leur endurance. **Plaisirs:** Joie en famille. **Santé:** Bonne.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) **Généralités:** On fera appel à vous pour trancher un litige, vous serez dans une position délicate. **La chance:** Cherchez l'outsider dans les poids légers. **Plaisirs:** Montrez-vous plus tendre. **Santé:** Menez une vie régulière.

CANCER (22 juin - 22 juil.) **Généralités:** Vous rencontrerez des oppositions dans votre entourage, on cherchera à vous freiner. **La chance:** Donnez des bases solides à votre jeu. **Plaisirs:** Pensez à votre famille. **Santé:** Bon tonus.

LION (23 juil. - 22 août) **Généralités:** Ne vous laissez pas distraire de votre but par des personnes intéressées. **La chance:** Faites confiance aux grands entraîneurs. **Plaisirs:** Echangez des idées. **Santé:** Evitez les aliments acides.

VIERGE (23 août - 22 sept.) **Généralités:** L'on vous confiera des responsabilités dont vous vous seriez passé. **La chance:** Misez sur des chevaux habitués à la piste. **Plaisirs:** Renouez avec d'anciennes relations. **Santé:** Suivez un bon régime.

BALANCE (23 sept. - 22 oct.) **Généralités:** Faites un effort pour participer aux activités et à la joie de votre entourage. **La chance:** N'écoutez pas trop les conseils de votre entourage. **Plaisirs:** Lisez un bon livre. **Santé:** Bonne.

SCORPION (23 oct. - 21 nov.) **Généralités:** Des obligations inopportunes ne vous permettront pas de vous reposer. **La chance:** Choisissez les chevaux les moins chargés. **Plaisirs:** Montrez-vous toujours sincère. **Santé:** Prolongez vos heures de sommeil.

SAGITTAIRE (22 nov. - 20 déc.) **Généralités:** Affrontez les changements avec confiance, vous réussirez plus facilement. **La chance:** Faites confiance aux chevaux en grande forme. **Plaisirs:** Consacrez-vous à vos enfants. **Santé:** Evitez les plats en sauce.

CAPRICORNE (21 déc. - 19 janv.) **Généralités:** Essayez d'exprimer vos idées de façon plus convaincante si vous voulez être suivi. **La chance:** Fiez-vous à votre intuition. **Plaisirs:** Donnez des preuves de votre affection. **Santé:** Bon tonus.

VERSEAU (20 janv. - 18 fév.) **Généralités:** Agissez avec ordre et sans hâte excessive pour tirer parti de vos possibilités. **La chance:** Jouez votre couleur ou votre chiffre porte-bonheur. **Plaisirs:** Tenez vos engagements. **Santé:** Bonne.

POISSONS (19 fév. - 20 mars) **Généralités:** Ne cédez pas à votre imagination, efforcez-vous d'être toujours concret. **La chance:** Ne négligez pas le poids des chevaux. **Plaisirs:** Consacrez plus de temps à votre famille. **Santé:** Ménagez vos reins.

BRIDGE

CUPIDITE

Si pour réussir il faut cultiver l'ambition, il faut également observer la modération alors que l'excès en tout peut devenir néfaste.

Alors que réellement une main appartient aux adversaires et que par maladresse ils vous donnent l'occasion de réaliser un gain, sachez vous montrer satisfait et ne risquez pas par un contre de pénalité d'inciter l'adversaire à rechercher un correctif.

Donneur: Sud
Nord-Sud vulnérables

Pi- 9-8-4-3
Co- A-10-2
Ca- A-D-10-5
Tr- 9-7

Pi- R-D-10-6 Co- R-V-8 Ca- V-4-3-2 Tr- 5-4	O	N S E
		Pi- 5 Co- D-9-7-6-5-4 Ca- 9-8-6 Tr- V-6-3

Pi- A-V-7-2
Co- 3
Ca- R-7
Tr- A-R-D-10-8-2

Sud	Ouest	Nord	Est
1-trèfle	passe	1-carreau	passe
1-pique (1)	passe	3-piques	passe
4-S-A	passe	5-coeurs	passe
6-piques	contre (2)	passe	passe
6-S-A (3)	contre	passe	passe
passe			

(1) Si avant d'annoncer une suite de quatre cartes, il convient de redemander une suite de six cartes, l'exception est souvent acceptée en faveur de la suite majeure.

L'alternative aurait été ici un saut à 3-trèfles que Nord aurait converti à 3-S-A.

(2) Alors que normalement Ouest devait envisager que cette main pour lui produirait une perte, voici que la mésaventure des adversaires lui promet maintenant un gain. Mais non satisfait, il succombe à la cupidité en voulant arrondir ce gain!

(3) Averti des dangers que présente le contrat à pique, Sud recherche un correctif.
Entame:- roi de pique.

Si contre un partage favorable des trèfles et des carreaux le déclarant pourrait d'affilée obtenir douze levées, il désire augmenter ses chances de succès en cédant la première levée.

Recherchant un moindre mal, Ouest change à trèfle. Assuré que sa longue suite cédera, le déclarant joue le trois de coeur vers l'as puis reprend la main de son roi de carreau. Les derniers trèfles placent Ouest dans une situation intenable et voici que pour conserver deux piques, il se doit non seulement d'abandonner ses derniers coeurs mais aussi un carreau. Ainsi, le contrat sera complété par l'as de pique et les trois derniers carreaux du Mort.

Ouest est sévèrement châtié de sa cupidité alors qu'au lieu de réaliser un gain de 200 points, il subit une perte de 1,680 points. Jolie différence!

Maintenant, comment expliquer le fait que N-S s'étaient trouvés au très mauvais contrat 6-piques?

A mon sens, le grand responsable était le joueur en Nord qui à saut avait montré une préférence pour les piques alors que ses quatre faibles cartes ne représentaient rien de plus qu'un simple complément d'une suite secondaire.

Pour ma prochaine chronique, je vous soumets une étude, composition de M. Jean Roche.

Pi- A-4-3-2
Co- 10-9-5
Ca- R-V-3
Tr- V-8-6

Pi- D-V-10-5 Co- 8-6-4 Ca- 10-7-5 Tr- 7-5-2	O	N S E Pi- 9-8-7-6 Co- D-V-3-2 Ca- D-8-6-4 Tr- 10

Pi- R
Co- A-R-7
Ca- A-9-2
Tr- A-R-D-9-4-3

Alors qu'Ouest attaque de la dame de pique, comment vous sera-t-il possible de réaliser un contrat de 7-S-A?
A demain.

Noël Duchesne

ANNONCES CLASSEES

CHICOUTIMI 545-4895 — ALMA ET LES ENVIRONS 662-7829 — SEPT-ILES ET LES ENVIRONS 679-3832

PERSONNELS DEMANDES

ON DEMANDE une aide-familiale près de place du Saguenay, dans famille de 2 enfants âgés de 6 et 7 ans. Transportée par ses employeurs. Tél.: 549-8035.
F-4032-15

AIDE-FAMILIALE demandée, pour garder un enfant de 1 ½ an et faire entretien ménager, du lundi au vendredi de 7h30 à 4h00, rang St-Pierre, Chicoutimi. Tél.: 545-9513 à partir de 4h00.
F-3984-15

JEUNE FILLE pour travailler comme aide-familiale, 3 jours par semaine dans quartier Ste-Thérèse à Arvida. Devra fournir son moyen de transport. Tél.: 548-4258.
F-3638-15

SARAH COVENTRY a besoin de Conseillères et Gérantes dans la vente de bijoux de fantaisie sur présentation à domicile. Aucun investissement. Expérience non requise, commission intéressante pour personnes ambitieuses, possibilité d'avancement. Si intéressées tél.: 548-2779 ou 543-5033.
F-3377-15

AIDE-FAMILIALE demandée quartier en arrière de Place du Royaume. Bonne condition offerte. Tél.: 549-8870 ou 549-5021, Monsieur Leroux.
F-3969-15

INFORMATIONS D'EMPLOI, pour l'Europe, l'Afrique, l'Asie, l'Australie et l'Alaska Pipeline, hommes ou femmes, écrire à B.P. 274, Station N, Montréal.
F-14250-15

MESDAMES, MESDEMOISELLES, MESSIEURS, pour combler les grosses dépenses qu'occasionnent l'automne et la rentrée des classes, vous pouvez gagner beaucoup d'argent en travaillant pour Régine de France, Division Familex, à temps plein ou partiel dans territoire libre, dans les régions Saguenay, Lac St-Jean, Dubuc, Chapais, Chibougamau, sauf Chicoutimi et Chicoutimi-Nord. Si intéressés écrire ou téléphonez à: Thérèse Trer:blay, 721 Jacques-Cartier, Jonquière, 542-2476.
F-3471-15

DISTRIBUTEURS DEMANDES: Devenez votre patron dans la distribution des produits alimentaires réfrigérés (produits de charcuterie). Investissement minimum requis: $3,000.00. Expérience essentielle. Pour plus d'informations, appelez Monsieur Pierre Dickey à 1-514-255-8891.
F-4007-15

OFFRE DE SERVICES

GARDERAIS ENFANTS de 3 à 4 ans, à domicile entre 8h00 et 4h00. Tél.: 549-2448.
F-4035-26

DAME OFFRE SES SERVICES comme gardienne d'enfants à la semaine, à son domicile de préférence des enfants à partir de 2 ans. Tél.: 548-7297.
F-3966-26

DAME offre ses services pour garder des enfants à son domicile, à la journée ou à la semaine. Tél.: 547-0110.
F-4008-26

INSTITUT LA CHESNAIE ROBERVAL
PERSONNEL DEMANDE

Responsable d'unité (1 poste)

Personne qui sous l'autorité du directeur des services de réadaptation coordonne, organise, contrôle et anime les activités physiques, sociales et/ou culturelles complémentaires à la vie de groupe des bénéficiaires dans le but de faciliter leur réadaptation.

FORMATION:
Diplôme universitaire de premier cycle spécialisé en psycho-éducation ou en génagogie, D.E.C., en loisirs ou éducation spécialisée avec expérience jugée très pertinente.

EXPERIENCE:
Trois (3) ans dans le domaine de l'éducation spécialisée.

SALAIRE:
Selon la politique de rémunération des cadres des Affaires sociales.

EDUCATEUR (1 poste)

Personne qui, de façon immédiate, assure l'éducation et la rééducation des bénéficiaires selon les programmes d'intervention établis en collaboration de l'individu et/ou de sa réinsertion dans la société. Elle applique des techniques d'éducation en utilisant les actes de la vie quotidienne, en organisant, coordonnant et animant des activités prévues au programme de l'unité de vie, pour assurer l'apprentissage et l'acquisition d'attitudes et de comportements adéquats.

Elle observe et analyse le comportement du bénéficiaire, participe à l'évaluation de ses besoins et de ses capacités et note son évolution en rédigeant les documents appropriés. Elle fournit la programmation de ses activités.

FORMATION:
D.E.C., en éducation spécialisée ou en sports et loisirs.

EXPERIENCE:
Souhaitable, mais non essentielle.

N.B.:
Le travail se fera dans un premier temps à La Chesnaie de Roberval, pour un transfert en foyer de groupe à Chibougamau un peu plus tard durant l'année, ceci pour les 2 postes.

Faire parvenir votre curriculum vitae avec copie de documents à l'appui au plus tard le vendredi, 22 septembre 1977 à:

Armand Duperré, directeur,
Services de réadaptation,
254, boulevard Sauvé,
Roberval (Québec),
G8H 1A7.

CENTRE LOCAL DE SERVICES COMMUNAUTAIRES SAGUENAY-NORD

recherche

UNE (1) SECRETAIRE ET UN (1) COMMIS-COMPTABLE

SECRETAIRE:

Description:
Personne qui note en sténographie ou en sténotypie et transcrit ses notes à la machine à écrire. Elle dactylographie à partir d'enregistrement sur rubans magnétiques, de brouillons ou de textes. Elle peut dépouiller le courrier, rédiger la correspondance de routine, tenir à jour le classement des dossiers et assister un ou des cadres, des professionnels ou une équipe de travail dans leurs fonctions administratives. Elle doit posséder une bonne connaissance des méthodes et de la routine de bureau utilisées dans l'exercice de ses attributions.

Qualifications:
— Bonne connaissance de la dactylographie, de la sténographie et des procédures d'approvisionnement.
— Connaissance des procédés d'impression.
— Expérience dans un poste de secrétaire en administration est un atout.

Conditions:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

COMMIS-COMPTABLE
(A TEMPS PARTIEL: 14 HRES/SEM.)

Description:
Personne qui accomplit les fonctions de nature comptable en ce qui a trait à la préparation de la paie des employés, aux comptes à payer, aux approvisionnements et à tous autres domaines connexes.

Qualifications:
— Diplôme collégial (D.E.C.) en comptabilité.
— Expérience dans le domaine de préférence dans le réseau des affaires sociales.
— Disponibilité le soir.

Conditions:
Selon les normes du ministère des Affaires sociales.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE POUR LE 28 SEPTEMBRE 1977 A:

M. Henri Bradet,
directeur général,
C.L.S.C. Saguenay-Nord,
222, rue St-Ephrem,
Chicoutimi.

OFFRES D'EMPLOI

Directeur général du financement des partis politiques

Conformément aux dispositions de la loi régissant le financement des partis politiques et modifiant la loi électorale, l'Assemblée nationale du Québec sera appelée, dès la mi-octobre, à nommer le directeur général du financement des partis politiques.

La loi no 2 prévoit que, sur proposition du premier ministre, l'Assemblée nationale, par résolution approuvée par les deux tiers de ses membres, nomme et fixe le traitement d'un directeur général du financement des partis politiques.

Le directeur général a une double fonction: veiller à l'application de la loi et fournir au public toute information pertinente à la loi. La durée de son mandat est de cinq ans.

Si vous êtes intéressé à poser votre candidature ou si vous désirez suggérer le nom d'un candidat, écrivez, avant le 26 septembre 1977 à:

Monsieur Robert Burns,
ministre d'Etat à la Réforme,
électorale et parlementaire,
875, Grande-Allée est,
Edifice H, deuxième étage,
Québec, G1A 1A2

Gouvernement du Québec

Gagnants du concours Photo mystère De votre Quotidien

La gagnante de $100.00

MME CHARLOTTE BOLDUC,
317, rue St-Ephrem,
Chicoutimi-Nord, P.Q.
Tél.: 543-7443

Les gagnants des billets de Mini-Loto sont:

M. GUY CHAMBERLAND,
St-André,
Lac-St-Jean,
Tél.: 349-2922.

MME PAULINE BOUCHER,
79, brassard,
Jonquière, P.Q.
Tél.: 547-9086.

M. PIERRE TREMBLAY,
1010, Des cèdres,
Dolbeau.
Tél.: 276-4388.

M. JEAN PHILIPPE COULOMBE,
528, rue Dequen,
St-Gédéon, Lac-St-Jean.
Tél.: 345-2334.

MME CECILE GAGNON,
1031, rue Roy,
Port-Alfred.
Tél.: 544-4120.

Ces cinq personnes se méritent chacune 10 billets de Mini-Loto. Le tirage a été effectué par Madame Suzie Tremblay, chef de service en présence de monsieur Jean Tremblay, directeur de la publicité.

Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

INSPECTEUR DES APPAREILS A PRESSION

MINISTERE DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE
Poste à Hull.

FONCTIONS:
— Surveiller et contrôler par des travaux d'inspection l'application de la législation et des règlements concernant les appareils sous pression et les mécaniciens de machines fixes; voir à la classification des soudeurs; vérifier les licences des mécaniciens de machines fixes.

EXIGENCES:
— Diplôme d'études collégiales avec spécialité en mécanique du bâtiment ou dans une autre spécialité appropriée et 3 années d'expérience dans le domaine de la fabrication, de l'installation ou de la réparation des chaudières à vapeur et des appareils sous pression OU certificat de fin d'études secondaires équivalant à une 11e année ou à Secondaire V et 9 années d'expérience pertinente. Une année de scolarité post-secondaire réussie, jugée pertinente équivaut à 2 années d'expérience et 2 années équivalent à 4 années d'expérience OU certificat de mécanicien de machines fixes, de chauffage-moteurs à vapeur de deuxième classe et 12 mois d'expérience à ce titre comme mécanicien de machines fixes et avoir la possibilité d'obtenir dans un délai de 6 mois suivant la date de son entrée en fonction de certificat "B" d'inspecteur des appareils à pression OU certificat "A" ou "B" d'inspecteur des appareils à pression. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études et de sa carte de compétence.

TRAITEMENT:
De $13,557 à $16,758

CONCOURS:
— H2337/12 Date limite pour l'inscription: 7 octobre 1977

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Il y a un représentant de la Commission de la fonction publique au 50, boul. Harvey, 2e étage, Jonquière, G7X 8L6, téléphone: 542-3539

SECRETAIRE JURIDIQUE BILINGUE DEMANDEE

Secrétaire juridique bilingue, avec expérience, demandée pour étude légale de Chicoutimi.

Faire parvenir curriculum vitae à:

C.P. 820
CHICOUTIMI, Qué.

VILLE DE CHICOUTIMI

PROVINCE DE QUEBEC
VILLE DE CHICOUTIMI

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 12 septembre 1977, au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville à l'égard d'immeubles situés dans les parties ou de la totalité des zones 200, 199, 201, 202, 173 et 188 délimitées au nord par le boulevard Lamarche, à l'ouest par l'avenue Ste-Anne, à l'est par la rue Hôtel-de-Ville et au sud par la rue Jacques-Cartier, (des deux côtés entre l'avenue Morin et la rue Hôtel-de-Ville), telles qu'établies par le plan de zonage, règlement numéro 822 de l'ex-cité de Chicoutimi, (anciennement les parties des zones C-5 et K-2 du règlement de zonage numéro 565 de l'ex-cité de Chicoutimi); et

AUX PROPRIETAIRES inscrits, le 12 septembre 1977, au rôle d'évaluation en vigueur dans cette ville à l'égard d'immeubles situés dans les parties ou de la totalité des zones 192, 193, 194 et 195 délimitées au nord-ouest par la rue du Havre, au nord par le boulevard Lamarche, à l'est par la rue Salaberry, partie de la rue Racine et Bégin et du sud par la rue Hôtel-Dieu, avenue Labrecque et partie de la rue Racine jusqu'à la rue du Havre, telles qu'établies par le plan de zonage, règlement numéro 822 de l'ex-cité de Chicoutimi (anciennement les parties des zones C-5 et K-2 du règlement de zonage numéro 565 de l'ex-cité de Chicoutimi).

AVIS PUBLIC

Est donné par le soussigné, greffier de cette ville.

QUE lors d'une séance spéciale tenue le 12 septembre 1977, le conseil de cette ville a adopté le règlement numéro 141 intitulé "Règlement ayant pour objet de modifier les règlements d'emprunt numéros 1186 et 1187 relatifs à l'exécution de travaux pour l'installation d'appareils de contrôle de péage à l'autogare Centre-Ville ainsi qu'à l'autogare Place-Racine".

QUE les propriétaires parmi ceux ci-dessus visés qui étaient majeurs et citoyens canadiens à la date du 12 septembre 1977, s'il s'agit de personnes physiques, ou qui auront satisfait dans le délai prescrit aux exigences du paragraphe 3 de l'article 399 de la Loi des cités et villes, s'il s'agit de corporations, sociétés commerciales ou associations, peuvent demander que le règlement numéro 141 fasse l'objet d'un scrutin secret selon les articles 399 à 410 de la même loi.

QUE cette demande ait lieu selon la procédure d'enregistrement prévue aux articles 398a à 398o de la Loi des cités et villes et aux fins de laquelle procédure les personnes habiles à voter sur le règlement en question auront accès à un registre tenu à leur intention de 9h00 à 19h00, les 26 et 27 septembre, au bureau du greffier situé au 201, rue Racine est, à Chicoutimi.

QUE le nombre requis de demandes enregistrées pour que le règlement numéro 141 fasse l'objet d'un scrutin secret est de 30 personnes et qu'à défaut de ce nombre, le règlement en question sera approuvé par les personnes habiles à voter.

QUE toute personne habile à voter sur ce règlement peut le consulter au bureau du greffier de la ville, aux heures ordinaires de bureau et pendant les heures d'enregistrement.

QUE le résultat de cette consultation par la procédure d'enregistrement sera annoncé le 27 septembre dans la salle réservée aux séances du conseil de cette ville, située au 201, rue Racine est, à Chicoutimi, à 19h15.

DONNÉ à Chicoutimi, ce 15ème jour de septembre 1977.

JEAN-YVES FORTIN, Greffier.
Ville de Chicoutimi.

populaires desjardins le mouvement des caisses populaires

OFFRE D'EMPLOI

L'UNION REGIONALE DES CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DU DIOCESE DE CHICOUTIMI
17, rue de l'Hôpital
Métabetchouan

1 AGENT TECHNIQUE
(Division opérations service technique)

DESCRIPTION:

Sous l'autorité du chef de division opérations, l'agent technique effectue des travaux de mise en place des systèmes comptables (télétraitement et non télétraitement) dans les caisses populaires affiliées, d'application de procédés, de formulaires et de normes concernant la comptabilité et le contrôle interne; participe à l'analyse et à l'élaboration de procédés; effectue du remplacement de personnel de direction dans les caisses populaires affiliées; collabore à l'entraînement du personnel cadre dans les caisses populaires affiliées; conseille les employés et les dirigeants des caisses populaires affiliées; dans les domaines relevant de ses responsabilités.

QUALIFICATIONS:

Un certificat d'étude collégial en technique administrative, option comptabilité de préférence et plus de deux (2) ans d'expérience pertinente.

CONDITIONS:

— Salaire selon la classe T-III.
— Bénéfices marginaux usuels.
— Posséder une automobile.
— Lieu de travail: Métabetchouan avec déplacements fréquents dans la région.

Toute personne intéressée à poser sa candidature pour ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 27 septembre 1977 au soussigné.

Service du personnel
L'Union régionale des Caisses populaires
Desjardins du diocèse de Chicoutimi
17, rue de l'Hôpital
Métabetchouan

le mouvement des caisses populaires desjardins

OPPORTUNITE OFFICIERS DE CORRECTION

PROGRAMME DE SURVIE EN REGION SAUVAGE

Le solliciteur général de la Province d'Alberta offre un grand nombre de postes de responsabilités pour son nouveau programme d'endurances en région sauvage.

Les candidats choisis seront responsables de l'implantation et de la conduite de ces cours spéciaux pour détenus, de l'évaluation des participants pour la réalisation de ces cours et de l'assistance pour le développement des cours futurs ainsi que le développement des détenus selon la compétence.

QUALIFICATIONS:
— Cours collégial.
— A déjà travaillé avec des groupes.
— Avoir des connaissances de base sur la vie de camp en forêt.
— Expérience dans le portage, dans l'escalade des montagnes, le ski nordique et le canotage; tel que: toute expérience associée au travail en forêt.

SALAIRE:
$11,868.00 à $14,496.00

CONCOURS:
8210-4

FERMETURE DES CANDIDATURES:
Le 5 octobre 1977.

Faire application à:
ALBERTA GOVERNMENT EMPLOYMENT OFFICE
5ème étage, Edifice Melton,
10310, Avenue Jasper,
Edmonton, Alberta.
T5J 2W4

CHEF INSPECTEUR DE BOIS DEMANDE

A Ottawa. Doit: être complètement familier avec la Commission Nationale de Classification des Sciages et Règles Normales de Classification pour le Bois d'Oeuvre Canadien; doit pouvoir parler en français et en anglais; prendre à charge le contrôle de qualité du bois mou d'après les règles de la Commission Canadienne de Normalisation du Bois d'Oeuvre, division de l'Association Canadienne de Normalisation, responsable du perfectionnement des inspecteurs et d'en garder un résumé, faire l'arbitrage des conflits, exercer la fonction d'administrateur. Salaire - selon l'expérience.

Communiquer par téléphone à: Mr. R. Rivard, (613) 233-6205, l'Association Canadienne de l'Industrie du Bois, 27, avenue Goulburn, Ottawa, K1N 8C7.

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

ETABLISSEMENT:
Institut St-Georges, 1109, ave Begin, Chicoutimi. Centre d'accueil d'observation et de réadaptation pour mesadaptés socio-affectifs, garçons et filles de 10 à 17 ans. Treize unités de vie de 8 à 16 enfants.

IDENTIFICATION DE L'EMPLOI:
A. Titre: Directeur des services professionnels (cadre supérieur)
B. Supérieur immédiat: Directeur général.

SOMMAIRE DE LA FONCTION:
Planifier, coordonner et contrôler les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement dans le but d'assurer la qualité des autres professionnels.
Assister le directeur des services de réadaptation et le personnel éducateur dans l'application et l'évaluation des programmes et des techniques.
Responsable au perfectionnement du personnel éducateur (description plus complète sur demande).

EXIGENCES:
A. Détenir un diplôme de 2e cycle (de préférence) en psycho-éducation, psychologie ou l'équivalent.
B. Détenir une expérience de 5 ans en enfance inadaptée dont au moins 3 années comme responsable d'un service (cadre intermédiaire).

REMUNERATION:
En accord avec le système de rémunération des cadres du ministère des Affaires sociales (classe 16, minimum $22,000 et maximum $32,000).

CANDIDATURE:
Inclure: Curriculum vitae
Attestation d'études universitaires
Attestation d'expérience.
Date limite: 7 octobre 1977 (entrée en fonction possible début novembre)
Adresser à: Le directeur général
1109, avenue Bégin,
Chicoutimi, 549-0456.

REPRESENTANT DES VENTES?

Vas-tu t'en sortir?

La vie d'un représentant industriel est quand même excitante. Souvent aussi, il est assez bien rémunéré. Somme toute, c'est une bonne "job".

Par contre, une carrière dans le "sales management" attire aussi (et avec raison) certains représentants de valeur.

— Si c'est ton cas, et,
— Si tu as à peu près de 25 à 32 ans
— Si tu as vendu un produit industriel sur la route pendant au moins 2 ans
— Si tes chiffres de vente ont prouvé tes talents
— Si tu as des revenus de $15,000 ou plus par année
— Si tu es bilingue
— Si tu as certaines connaissances en électronique ou communications (mais pas nécessairement)
— Si tu as passé par l'université (mais pas nécessairement)
— Si tu n'aimes pas une compagnie stationnaire mais une en plein développement.

ET SURTOUT:
— Si tu as des objectifs de management mais n'as rien contre commencer comme représentant pour 12 à 18 mois.

LIEU DE TRAVAIL: Sherbrooke, Québec ou Chicoutimi.

ALORS TU DEVRAIS M'APPELER POUR EN DISCUTER. MOTOROLA est le leader mondial (et aussi au Québec) dans les RADIO-COMMUNICATIONS (SYSTEMES DE RADIO-TELEPHONE, TELECHASSEURS, WALKIE-TALKIES, etc.) et notre connaissance est plus qu'excellente à chaque année.

Nous offrons en plus l'opportunité d'une réelle carrière, un excellent salaire de base, bonis, commissions, voiture, comptes de dépenses, participation aux profits, etc.

Si tu as l'expérience et l'âge requis, n'hésite pas et appelle MARCEL VERRET. Tél.: (418) 627-1341 ou si occupé, 626-4516. Appelle à frais virés si tu le désires. Lundi, mardi, ou mercredi de 9h00 a.m. à 6h00 p.m.

Si tu préfères, envoie ton curriculum vitae à:

MOTOROLA CANADA LIMITEE
1375, boul. Charest ouest,
Québec, P.Q.

Chef de l'entretien

La Société forestière Domtar Limitée à Lebel-sur-Quévillon recherche les services d'un chef de l'entretien.

A ce poste, le titulaire devra organiser, planifier et surveiller le travail d'entretien et de réparation du matériel de la scierie, de l'atelier de rabotage et du four où la production annuelle de colombage de qualité s'élève à 100 millions de pieds-planche.

Le candidat bilingue choisi sera de préférence un ingénieur-mécanicien ayant 5 ans d'expérience en entretien industriel et possédant les aptitudes nécessaires pour occuper ce poste de commande. Toutefois, les candidatures de techniciens qualifiés en mécanique ayant une bonne expérience de la surveillance du travail d'entretien seront également retenues.

La société offre un programme complet d'avantages sociaux et un salaire de départ proportionnel aux antécédents et à l'expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en rappelant le dossier no M7/82 à:

Robert Baribeau,
Services d'emploi,
Domtar Limitée,
B.P. 7210,
Montréal, P.Q.
H3C 3M1
Discrétion assurée.

DOMTAR

SIDBEC-NORMINES INC.

"ON A BESOIN D'UN BON COUP DE MAIN"

MÉCANICIENS DE MACHINES FIXES

On demande des mécaniciens de machines fixes détenant un certificat de classe I ou II de la province de Québec.

FONCTION PRINCIPALE:
Opérer le système de génération de vapeur, faire l'entretien mineur et l'ajustement de la machinerie de la chaudière.

Salaire très concurrentiel, nombreux avantages sociaux et indemnité de déménagement.

Toute demande sera traitée confidentiellement.

Faire parvenir votre curriculum vitae au:
Surveillant de l'embauche et du recrutement,
Sidbec Normines Inc.,
Casier postal 250,
Port-Cartier, Québec.
ou téléphonez à (418) 766-6000 poste 212.

TRICOLETTE DE JERSEY DE COTON
5,000 lb à .25 la lb
500 lb à .40 la lb
Aux Coupons Laurentides Enr.
1920, boul. des Laurentides, Vimont, Laval, P.Q. H7M 2RI
Tél.: 667-6115

AVIS PUBLIC

Avis vous est donné par la présente que la séance publique d'information du conseil d'administration du Foyer Delage Inc. aura lieu mardi, le 27 septembre 1977 à 19h30 au grand salon du Foyer Delage.

Nous invitons toute personne intéressée à être des nôtres pour cette occasion alors que nous renseignerons le public sur les services rendus par notre établissement et sur toute question pertinente que les personnes présentes désireront poser.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION
DU FOYER DELAGE INC.

Benoit Duplessis,
Directeur général.

Directeur des contrats

Un manufacturier québécois en équipement d'alimentation et de laboratoire, qui a triplé son chiffre d'affaires en deux ans, désire ajouter à son équipe des cadres supérieurs un directeur des contrats.

Relevant du président directeur général, la personne choisie sera entourée de plusieurs collaborateurs dans les services d'estimation, des achats, de la fabrication et de l'installation. Ce poste comprend de plus la responsabilité entière de planifier et coordonner l'exécution des contrats, la préparation de soumissions et l'achat de matériaux.

Cette fonction, d'une importance capitale pour la compagnie, exige une personne qui s'est déjà signalée par ses réalisations après seulement quelques années d'expérience. La personne sélectionnée aura fait preuve d'un esprit de synthèse, d'une capacité a mener plusieurs activités en même temps et d'une facilité à travailler avec des plans et devis. Une formation en génie ou autre domaine connexe est un atout important. Son potentiel administratif indique un style de gestion se traduisant par l'exemple, la discipline et l'orientation qu'il imprime à son entourage.

Ce poste offre les avantages suivants: traitement intéressant, voiture, dépenses personnelles, bonis et actions de la compagnie. Lieu de travail: ville de Québec.

Charette, Fortier, Hawey & Associés
Conseillers en administration
Associés à P. S. Ross et Associés

Vous référant au dossier 78-11-701, veuillez adresser votre demande à André Briand,
Charette, Fortier, Hawey & Associés,
880, Chemin Ste-Foy, 8ème étage, Québec, Québec G1S 2L2 (418) 681-0081.

ON DEMANDE
JEUNES FILLES,
JEUNES HOMMES
POUR TRAVAIL FACILE
PAR TELEPHONE.

TEMPS PLEIN: 40 heures.
TEMPS PARTIEL: 20 heures.

QUALIFICATIONS:

Facilité d'expression au téléphone.
Apparence soignée.
Personnes sérieuses.
Esprit d'initiative.

Travail de 9h00 à 13h00 - de 17h00 à 21h00.

TRES BONNE ATMOSPHERE
PATRON SYMPATHIQUE

TEL.: 543-6809

L'Inde face à de nombreux problèmes

NEW DELHI (AP) — Six mois après son accession au pouvoir, le premier ministre indien, M. Morarji Desai, se trouve confronté à une foule de problèmes.

Les prix alimentaires grimpent, étudiants et syndicalistes mettent à profit leur liberté retrouvée en déclenchant des grèves, la corruption bureaucratique reprendrait, dit-on, ses droits. Quant au parti Janata de M. Desai lui-même, il doit résoudre ses propres conflits internes.

Il semble bien que les 625 millions d'Indiens soient en proie à un malaise grandissant quant à la capacité du gouvernement de proposer des solutions originales aux terribles problèmes que connaît le pays.

Pour compliquer encore la situation, l'ancien premier ministre, Mme Indira Gandhi, a lancé une offensive contre les nouveaux maîtres de l'Inde, dénonçant leur politique et ironisant sur l'éventualité de sa prochaine arrestation pour corruption.

"En l'espace de six mois, le pays sombre dans le même découragement et dans la même inaction, constatait récemment un éditorialiste, Kuldip Nayar. Un sentiment de désenchantement se répand et l'on retrouve partout la traditionnelle résignation".

Elections

"Lorsque le parti Janata a remporté les élections, ajoute un jeune journaliste, nous avons tous attendu de grandes choses, de nouveaux visages, de nouvelles idées. Nous avons eu droit à de petits riens, à des figures fatiguées et à des idées éculées".

Immédiatement après sa victoire électorale, le nouveau gouvernement s'est empressé de rétablir les droits individuels et politiques ainsi que la liberté de la presse, suspendus pendant l'état d'urgence décrété 21 mois plus tôt par Mme Gandhi. Agé de 81 ans, M. Desai avait annoncé qu'il s'agissait avant tout d'éloigner la peur.

Aujourd'hui, ce que M. Desai appelait le "silence tombal" de l'état d'urgence a cédé la place au discours politique insouciant et sans limites dont les Indiens sont coutumiers.

En même temps que le renouveau des libertés, les désordres ont repris. Début septembre, deux membres du service de sécurité ont été tués devant une usine de la région de Delhi. La semaine dernière, les policiers ont fait usage de grenades lacrymogènes pour empêcher des étudiants d'attaquer des autobus de transport universitaire.

Les prix continuent d'augmenter, bien que les experts internationaux affirment que le rythme de l'inflation se ralentit au cours des 18 derniers mois, la hausse des prix a été de 15 pour cent environ.

DECES



RIVERIN (M. Tancrède) — Decede à Chicoutimi, le 15 septembre 1977, à l'âge de 72 ans et 7 mois. Il était l'epoux en premières noces de feu Marie-Ange Blackburn et en 2ièmes noces de dame Françoise Dery, du 70, rue des Saguenéens, Chicoutimi.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Aubin & Fils, avenue Montcalm, Chicoutimi.

Les funérailles auront lieu lundi, le 19 septembre 1977, à 10h00 a.m., en la Cathédrale et l'inhumation au cimetière de Chicoutimi.

Il était le père de Vincent, Colette Boily, Mlle Brigitte, Serge, Mlle Louise Nolet, Mme Bernard Simard (Francine Nolet), M. Jean-Guy Nolet (Micheline Girard), M. Richard Nolet (Agathe Fortier).

Direction funéraire:
Aubin & Fils,
Chicoutimi.

DUCHESNE (Mme Blanche) — Decedée le 16 septembre 1977, à Chicoutimi, à l'âge de 77 ans et 4 mois. Elle était l'épouse en premières noces de feu Joseph Fortin et en deuxièmes noces de M. Tommy Lagace, demeurant au 226, boul. St-David, Falardeau.

La dépouille mortelle est exposée en la salle de l'hôtel de ville de St-David-de-Falardeau.

Les funérailles auront lieu lundi, le 19 septembre 1977, à 14h00, en l'église St-David, Falardeau, et l'inhumation au cimetière paroissial.

Direction funéraire:
Emery Gravel,
Chicoutimi-Nord.

LAROCQUE (M. Henri) — Decede au Centre hospitalier de Jonquière, le 15 septembre 1977, à l'âge de 66 ans et 10 mois. Il était l'époux de dame Juliette Sheehy, demeurant au 708, du Buisson, Arvida.

La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 178, Ste-Famille, Kenogami.

Les funérailles auront lieu lundi, le 19 septembre, à 14h00, en l'église Ste-Cécile et l'inhumation au cimetière de Shipshaw.

Direction funéraire:
Nault & Caron,
Kenogami.

M. JACQUES SAVARD

Le service anniversaire de **M. Jacques Savard** sera chanté mardi, le 20 septembre 1977, à 19h00, en l'église Ste-Thérèse, d'Arvida.

Parents et amis sont invités à y assister.

L'OMS déplore une certaine panique devant l'extension du choléra

GENEVE (AFP) — L'Organisation mondiale de la santé s'élève vendredi contre les quarantaines "excessives" imposées par certains pays pris de "panique" devant l'extension du choléra.

Ces quarantaines et les "restrictions imposées à la circulation et au commerce encouragent (certains pays) à dissimuler des informations", ce qui favorise la propagation de la maladie, souligne l'OMS.

L'organisation confirme en outre qu'elle déconseille la vaccination systématique des populations, "le vaccin existant ne conférant qu'une protection partielle pendant trois à six mois environ", et rappelle que "le traitement a été perfectionné au point que personne ne devrait plus mourir du choléra", à condition que les malades puissent être traités. Mais, reconnaît l'OMS, "il subsiste un problème de logistique car le choléra se produit souvent dans des zones où n'existent que peu de moyens de traitement", en dépit de sa simplicité: il suffit de réhydrater le malade avec "un mélange d'eau, sels, bases et antibiotiques". Toutefois, selon l'OMS "les mesures d'assainissement fondamentales, complétées par une action éducative, constituent le moyen le meilleur et le plus économique à longue échéance de combattre le choléra".

Pandémie

L'OMS rappelle que la planète subit la septième pandémie de choléra depuis que le mal a atteint l'Europe pour la première fois, au 19ème siècle. Elle a commencé en 1961.

Après la sixième pandémie, "le choléra s'est retiré en Asie d'où il provenait, en particulier dans les deltas du Gange et du Brahmapoutre, pour n'en plus sortir qu'en de rares occasions, comme pour l'épidémie survenue en Egypte en 1947".

A partir de 1961, le vibrion el tor s'est disséminé à partir de ses réservoirs naturels endémiques, "probablement en raison de mouvements de populations en Asie et à travers le Pacifique. En 1964, il a remplacé le choléra classique".

"Après une accalmie temporaire en 1967-1968, la pandémie s'est généralisée dans certains pays méditerranéens et en 1970 elle a envahi l'Afrique occidentale, région qui n'avait jamais connu le choléra si l'on fait abstraction d'une poussée locale survenue en 1868 et d'un autre incident mal connu en 1893."

Progression

Le choléra, "ce mal qui répand la terreur" à l'égal de la peste, continue à menacer les pays au climat particulièrement chaud, ou des ressortissants de ces pays.

Un troisième cas a été constaté vendredi aux Pays-Bas où le fils d'une ressortissante turque de 60 ans, qui avait été la première à manifester des symptômes a été également contaminé. Au Liban, deux nouveaux cas se sont déclarés, portant à 22 personnes le nombre d'individus atteints par la maladie depuis son apparition le 5 septembre.

En Jordanie le chiffre est passé à 314 avec 25 nouveaux cas, signalés jeudi. Le ministre jordanien de l'Intérieur a décidé d'interdire pour une durée illimitée l'importation des fruits et des légues, quel que soit leur pays d'origine. Les baignades sont interdites dans les piscines, dans le canal du Jourdain et dans les eaux thermales d'Hammamat. En Syrie, où l'épidémie a fait 68 morts en trois mois, la progression du mal paraît maintenant enrayée notamment grâce à l'aide des experts de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) dépêchés la semaine dernière à Damas.

Bien que tous les pays arabes prennent des précautions draconniennes, la mance pèse toujours sur le prochain pèlerinage de La Mecque qui rassemblera comme chaque année des centaines de milliers de pèlerins venus des lieux les plus reculés de l'Islam.

Deux nouveaux cas ont été découverts au Liban, portant à vingt le nombre total des personnes atteintes mais, selon le Dr Mohamed Mohanna, directeur de la prévention au ministère de la Santé, aucun décès n'a été enregistré des suites du choléra.

De son côté, l'Egypte a tenu à démentir formellement les rumeurs selon lesquelles une épidémie de choléra se propagerait au Caire. Un premier groupe d'Egyptiens en provenance de La Mecque est arrivé à Suez et aucun cas du "mal noir" ne s'est déclaré. Un demi-million de membres du corps enseignant doivent être vaccinés à partir de samedi et six millions et demi d'écoliers le seront à leur tour dès le début de l'année scolaire.

La situation semble s'aggraver en Asie du Sud-Est. Selon l'OMS, on compte au moins douze morts parmi les 157 malades dénombrés aux îles Gilbert, à l'est de Tarawa et d'Abemama, principales îles de cette ancienne colonie britannique.

En raison des quelques cas signalés notamment aux Pays-Bas, l'Europe prend des précautions et les contrôles sont renforcés aux postes frontières pour les passagers en provenance des régions touchées. Outre les vaccinations d'usage pour les personnes qui s'y rendent, des conseils d'hygiène sont prodigués pour éviter l'usage d'eau non bouillie et pour le lavage des légumes et des fuits à l'aide de produits aseptisants.

Avis d'Audience Publique

Ottawa, le 8 septembre 1977

MODIFICATION A L'AVIS D'AUDIENCE PUBLIQUE

MONTREAL (QUEBEC)

LES 18 OCTOBRE 1977, 9h00

Le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes désire modifier ses avis d'audience publique (première et deuxième partie) du 12 et 19 août 1977 relativement à l'audience publique qui aura lieu au Loews La Cité, 3625, avenue Park, Montréal (Québec) le 18 octobre 1977.

PREMIERE PARTIE

En corrigeant la date d'audience publique dans le texte français du 28 octobre 1977 au 18 octobre 1977.

LES DEMANDES SUIVANTES SONT CORRIGEES COMME SUIT:

DEUXIEME PARTIE - ARTICLE 40

CKAC LTEE, 1400, RUE METCALFE, MONTREAL (QUEBEC).

Montréal, Trois-Rivières, Sherbrooke, Hull, Rimouski, Chicoutimi et Québec (Québec) -771161700.

En supprimant la station CJBR Rimouski (Québec) comme faisant partie du réseau de radio (Le Réseau Télémédia).

Lise Ouimet
secrétaire général

CRTC - Avis public 1977-103.

Conseil de la Radio-Télévision Canadienne | **Canadian Radio-Television Commission**

DE TOUT POUR TOUS



COMME CHIEN ET CHAT — Karl Mitchell, de San Pedro, a parcouru plus de 1,000 milles avec son chat Mitten. Ann Wannamaker, de Portland, elle, voyage avec son chien Benji, qui s'asseoit confortablement sur le réservoir à essence. Et pourquoi pas...?



L'épagneul d'eau irlandais

Quand on pense à un épagneul, ce n'est habituellement pas l'image de l'épagneul d'eau irlandais qui nous vient à l'esprit.

Ce dernier, a une apparence toute différente, principalement à cause de son pelage tout bouclé et huileux.

C'est grâce à cette couche protectrice qu'il se trouve si à l'aise dans les marais où il excelle dans sa tâche de chien retriever.

On croit généralement que l'épagneul d'eau irlandais est issu d'un croisement entre caniche et setter irlandais. La "maison-mère" est en Irlande.

C'est un chien qui fait environ 55 cm et 25 kg. La couleur de son pelage est marron foncé.

Cette race ne se rencontre pas très fréquemment au Québec.



Tous les chiens se dressent

Est-ce qu'on peut dresser un chien bâtard ou corniaud (1) aussi bien qu'un chien de race?

Les chiens bâtards ne sont pas moins intelligents que les chiens de race. C'est souvent le contraire qui se produit, à cause de ce que les généticiens appellent la "vigueur hybride".

D'une façon générale, on peut dire qu'ils ont une faculté d'adaptation plus grande que celle des chiens de race.

Si le chien bâtard ne présente pas de carences physiques ou mentales, il est probablement apte au moins pour un dessage de base: obéissance à un commandement vocal ou gestuel du type "assis", couché", "viens", etc.

Il peut également être un excellent candidat pour un dressage spécialisé (chien de garde, chien de chasse, etc.), mais on ne peut pas le prédire d'avance, ce qu'on peut faire plus facilement avec un chien de race. C'est là une des principales différences.

N.B.: Comme les compétitions canines (conformation et obéissance) ne sont habituellement ouvertes qu'aux chiens de race, le chien bâtard ne peut pas profiter au maximum des cours qu'il peut recevoir.

1. Le chien bâtard est celui qui est issu d'un père et d'une mère de race différente. Le corniaud est celui dont on ignore les origines.

EN BREF

Electrocuté

(Selon AP) — Une jeune fille de 16 ans s'est retrouvée à l'hôpital le mois dernier, à New York, parce que le chien qu'elle promenait et tenait en laisse a levé la patte sur le support d'un panneau électrique.

La laisse était en métal et le chien a payé de sa vie pour avoir cédé aux exigences de la nature.

La jeune Elisabeth Magil, elle, a été comotionnée par le voltage très élevé.

Le hasard a voulu que le panneau en question, soit placé juste devant un Centre médical pour lequel il faisait d'ailleurs de la publicité...

Combien de chiens et chats

Ce n'est pas encore cette année qu'on saura exactement, combien de chats et de chiens habitent la belle province.

Un projet de recensement de cette population a été présenté dans le cadre de Jeunesse Canada au Travail, mais il a été refusé...

Cette recherche, qui aurait coûté environ $25,000, avait été préparée par 6 étudiants de l'Ecole vétérinaire de Saint-Hyacinthe, appuyés par l'Ordre des médecins vétérinaires de Québec et la S.P.C.A. (Société de protection contre la cruauté animale) de Montréal.

CHRONIQUE D'ECHECS

Par: George Gallagher
Michael Gallagher

BELLE PERFORMANCE DES CANADIENS

Le prestigieux tournoi "U.S. Open" qui avait lieu récemment à Columbus, Ohio, s'est terminé par une triple égalité pour la première position. Le grand maître, Leonid Shamkovich et le maître international, Andrew Soltis, tous deux de New York, ainsi que Timothy Taylor de la Pennsylvanie se sont partagés les honneurs avec des pointages identiques de 10-2.

Taylor a toutefois remporté le titre officiel par bris d'égalité. Il a vaincu le champion canadien, Peter Biyiasas, en ronde finale, et dans une ronde précédente, il avait défait le grand maître, Anatoly Lein en jouant avec les pièces noires. Ce monsieur Taylor, qui est dans la vingtaine, était jusqu'à maintenant un inconnu sur la scène échéquienne, mais avec cette victoire, il se place donc parmi les grands du jeu.

L'autre surprise fut, sans contredit, la très belle performance de nos joueurs canadiens. En effet, le Montréalais, Kevin Spraggett, s'est classé pour sa part au quatrième rang, avec ½ point seulement des meneurs. Deux autres de nos virtuoses, et je nomme, Peter Biyiasas de Vancouver et Robert Wachtel de Toronto ont obtenu eux aussi d'excellents résultats, puisqu'ils ont terminé avec chacun un pointage de 9 - 3; ce qui leur a permis d'ailleurs à tous les deux de se classer aux rangs des boursiers.

Si l'on considère qu'il y avait cinq cent joueurs dont cinquante maîtres d'inscrits comme participants à ce tournoi, et bien, on peut dire que cet événement, a été un franc succès.

SUR LE TABLEAU

● C'est maintenant officiel, Borris Spassky affrontera Victor Korchnoi en finale des candidats à l'automne.

En effet, Spassky pour ce faire, a dû disposer du Hongrois, Lajos Portisch, par 8½ à 6½.

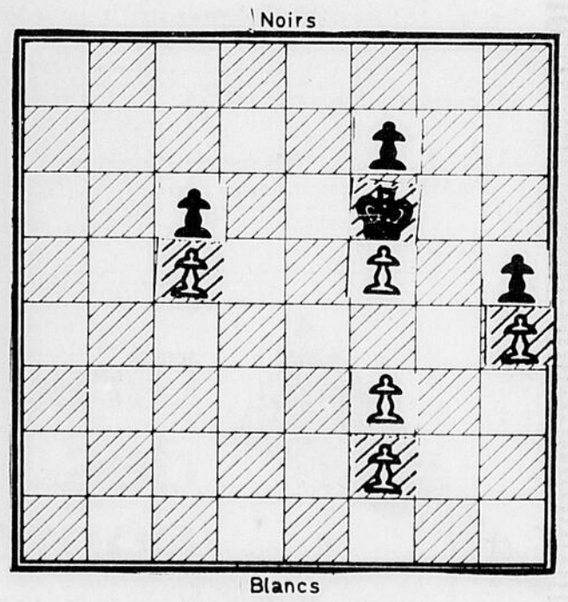
● Les championnats scolaires des Etats-Unis ont eu lieu cet été et les différents vainqueurs ont été récemment couronnés. Dans la section "High School", il s'agit donc de Jim Thibault du Maryland. Le "Junior High" a été remporté par Perry Youngworth de la Californie, tandis que l'"Elementary" a été gagné par Andrew Lerner du New Jersey.

● Le Club d'échecs de La Baie devrait faire fureur cette année, la publicité y est fort bien orchestrée. On remarque que les communiqués à la station radiophonique locale se font fréquents. Nous serions heureux d'avoir des nouvelles de la part des organisateurs.

● Saviez-vous que Borris Spassky était marié à une Française et que son pays lui avait accordé un congé d'un an, mais qu'on lui avait interdit le droit de compétitionner internationalement, durant toute la période de son séjour, sauf cependant, pour le match des "Candidats".

Problème de la semaine:
(Réf.: Chess Life & Review).
Les blancs jouent et gagnent.

Solution la semaine prochaine...
Réponse au problème de la semaine du 3 septembre:
1. Fc8! Re4(d4) 2. Fb7; 1. ... Rc6 2. De5; 1. ... C6, Fb7•; 1. ... C5 2. De3.



Noirs

Blancs

Partie de la semaine

Décidemment, jouer un long match contre un seul adversaire c'est très différent que de jouer un long tournoi. Spassky est spécialement doué lorsqu'il a à jouer une série de parties contre un seul adversaire. Malgré ses moins bonnes performances en tournoi, voilà qu'il est maintenant rendu en finale contre Korchnoi dans la série qui doit déterminer le nouveau challenger de Karpov au titre de championnat mondiale.

B. Spassky joue les Blancs tandis que L. Portisch joue les Noirs.

1. e4, e5; 2. Cf3, Cc6; 3. Fb5, a6; 4. Fa4, Cf6; 5. 0-0, Fe7; 6. Te1, b5; 7. Fb3, d6; 8. C3, 0-0; 9. h3, Cb8; 10. d4, Cbd7; 11. Cbd2, Fb7; 12. Fc2, Te8; 13. Cf1, Ff8; 14. Cg3, g6; 15. a4, c5; 16. d5, c4; 17. Fg5, h6(a); 18. Fe3, Cc5; 19. Dd2, Rh7; 20. Ch2, Fg7; 21. Tf1, h5; 22 f3(b), De7; 23. Fg5, Df8; 24. f4, exf; 25. Txf, Cd7; 26. Taf1, Ce5; 27. Cxh!!(c), gxC; 28. De2, Dh8; 29. Th4, Rg6; 30. Fd1!, f5; 31. Txf, Tf8; 32. Dxh,ch DxD; 33. FxD,ch, Rh7; 34. Ff7,ch, Fh6; 35. TxF,ch, Rg7; 36. Ff6,ch!!,RxF; 37. FxC,ch, Re8; 38. TxT,ch, Rxt; 39. Fxd,ch, Rg7; 40. Cg4, abandonne.

(a) Je crois que la plupart de nos lecteurs joueraient 17....Fg7 et ensuite....Dc7 plutôt que d'affaiblir les pions devant le roi.

(b) Un coup qui donne le temps aux blancs de réfléchir et aux noirs de se compromettre.

(c) Spassky n'a sûrement pas oublié comment jouer aux échecs n'est-ce-pas?

PHILATELIE

Par Raymond Dubé

Parmi les séries thématiques les plus populaires viennent en très bonne position, sinon au premier rang, les émissions consacrées à des bateaux. On le sait par expérience ici, pour avoir vécu au cours des deux dernières années, la ruée vers les bureaux de poste et les comptoirs philatéliques, lors de la mise en vente des deux émissions consacrées à des navires canadiens d'autrefois, phénomène qu'on revivra au mois de novembre prochain lorsque sera mise en circulation, une troisième émission de quatre timbres de la même catégorie.

En attendant ceux qui aiment les timbres reproduisant des bateaux pourront, le 26 septembre prochain, se procurer une émission de cinq très beaux timbres des Bermudes sur le pilotage dans les eaux bermudiennes. D'une valeur de 5, 15, 17, 20 et 40 cents, ces timbres ont été dessinés par Richard Barrett, de Londres, en Angleterre et imprimés par l'entreprise "House of Questa", de Londres. Ils sont présentés en deux feuilles de 25 chacune et portent le filigramme des agents de la Couronne. Les dimensions de chaque timbre sont de 31.75 par 48.26 millimètres de perforation à perforation.

Ils reconstituent en quelque sorte, les progrès du service de pilotage bâti au cours des siècles afin d'aider les navires à se frayer un chemin vers les portes des Bermudes à travers les récifs.

Les pilotes ont de tout temps, joué un rôle important pour les navires qui tentaient de naviguer dans les eaux bermudiennes où l'on a enregistré pas moins de 300 naufrages sur les récifs du voisinage. Même dans un passé lointain, à une époque où les navires étaient beaucoup plus petits que les paquebots et les cargos modernes, les dangers guettaient constamment les navigateurs négligents ou inexpérimentés.

Les gens des Bermudes ne furent pas lents à réaliser les profits qu'il y avait à tirer en fournissant aux navires visiteurs des navigateurs côtiers expérimentés.

Les compagnies de navigation de leur côté, étaient particulièrement désireuses de mettre de leur côté, toutes les chances d'arriver sans incident à bon port.

C'est de ce double intérêt qu'est né le service de pilotage des Bermudes. Au dix-septième siècle, il s'agissait essentiellement d'une affaire commerciale menée par les individus et les sociétés. La seule règle qui existait dans le temps était que le premier pilote à atteindre un navire au large obtenait automatiquement la responsabilité de le conduire à son port. Un tel système devait fatalement entraîner une très vive concurrence entre les pilotes qui de leurs postes d'observation scrutaient les eaux bermudiennes pour les premiers y apercevoir des mâts. Lorsqu'on en signalait un, commençait entre les équipes, une course folle vers le large, des courses qui pouvaient atteindre de 40 à 50 milles pour les rameurs. L'équipe, qui, la première, atteignait le navire laissait le pilote à bord et reprenait en ramant le chemin du retour.



Ces cinq beaux timbres font partie de l'émission des Bermudes sur l'histoire du pilotage dans ce pays. Il seront mis en circulation, le 26 septembre prochain.

Le gouvernement des Bermudes finit par prendre le contrôle du système en vue de coordonner les efforts des pilotes avant d'en assumer totalement la responsabilité et d'établir des standards professionnels. Ainsi, aujourd'hui, les pilotes qui voyagent dans d'excellentes conditions sont à l'emploi du gouvernement et travaillent en coopération au lieu de pratiquer la sauvage concurrence d'autrefois.

Les timbres qui seront mis en circulation dans quelques jours représentent des scènes typiques des diverses périodes de l'histoire du pilotage au large des Bermudes.

Le timbre de cinq cents montre un navire du dix-septième siècle approchant de Castel Island, précédé d'une embarcation du navire dont l'équipe mesure la profondeur de l'eau, ce qui était à l'époque, le moyen de déceler les récifs et les écueils.

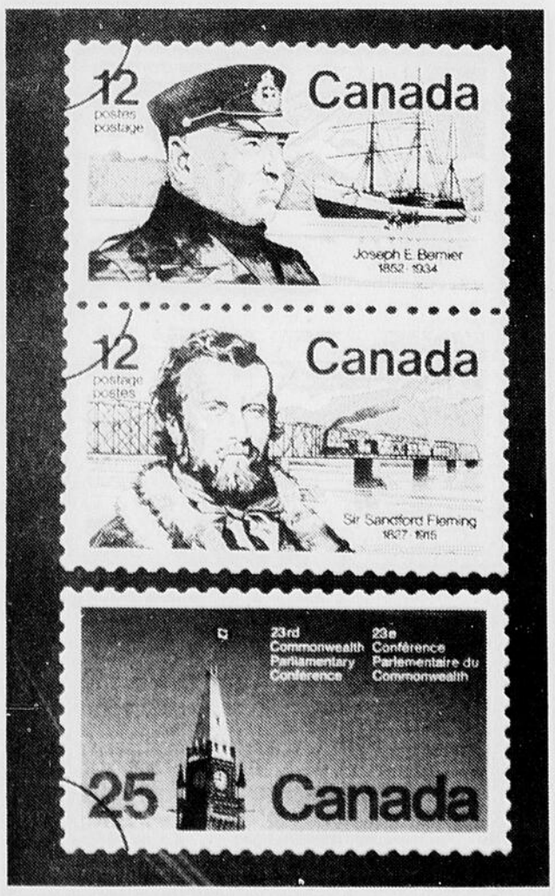
Sur le timbre de 15 cents, le pilote du roi, conduit un navire du 18ième siècle à Murray's Anchorage. Cet endroit fut le théâtre d'un des plus célèbres incidents de l'histoire du pilotage aux Bermudes. Le contre-amiral George Murray, dont l'anse porte le nom, arriva en vue des Bermudes, le 17 mai 1795, et son navire fut conduit à bon port par un esclave du nom de James Darrell, mieux connu sous le nom de Jemmy le pilote. L'amiral fut tellement impressionné par le sang-froid et l'habileté de Jemmy à se faufiler à travers les passes étroites et traîtresses qu'il intervint en faveur de Darrell et réussit à obtenir son affranchissement.

Le timbre de 19 cents montre une équipe lancée dans une course pour rejoindre un bateau à vapeur du 19ième siècle.

Le timbre de 20 cents reproduit une barquentine construite aux Bermudes, la "Harvest Queen" approchant un navire. Ce genre de goélette fut en service au cours du dix-neuvième siècle.

Enfin, le timbre de 40 cents nous ramène à l'époque contemporaine. On voit le petit navire des pilotes se dirigeant vers le Queen Elizabeth II au large du phare de St-David.

On peut se procurer des enveloppes premier jour au prix de $1.50, en s'adressant au Philatelic Bureau, General Post Office, Hamilton 5-25, Bermudes.



Voici les trois timbres qui seront émis par les Postes canadiennes au cours du présent mois. Le 16 septembre, une émission se tenant de deux timbres de 12 cents, en l'honneur du capitaine Joseph-E. Bernier et de l'ingénieur Sir Sandford Fleming. Le 19 septembre, un timbre de 25 cents à l'occasion de la 23ième Conférence parlementaire du Commonwealth, à Ottawa.